

BELGISCHE SENAAT**SENAT DE BELGIQUE****ZITTING 1986-1987****SESSION DE 1986-1987**

15 DECEMBER 1986

15 DECEMBRE 1986

- a) Ontwerp van wet houdende de Rijksmidde-
lenbegroting voor het begrotingsjaar 1987
- b) Ontwerp van wet houdende de Rijksschuld-
begroting voor het begrotingsjaar 1987

- a) Projet de loi contenant le budget des Voies
et Moyens pour l'année budgétaire 1987
- b) Projet de loi contenant le budget de la Dette
publique pour l'année budgétaire 1987

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
FINANCIEN UITGEBRACHT
DOOR DE HEER VAN HOUTTE

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES
PAR M. VAN HOUTTE

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren de Clippelle, voorzitter; Basecq, mevr. Buyse, de heren Chabert, Cooreman, De Bremaeker, De Clercq, Desmarets, De Smeyter, de Wasseige, Evers, Friederichs, A. Geens, Kenzeler, Moens, Ottenbourgh, Paque, mevr. Truffaut, de heren Vanhaverbeke, Wintgens en Van houtte, rapporteur.

2. Plaatsvervangers : de heren De Seranno, Didden, Henrion, Laverge, Moureaux, Mouton, Saulmont, Sondag, Taminiaux, V. Van Eetvelt en Van In.

3. Andere senatoren : de heren Hotyat, Van Grembergen en Wyninckx.

a) R. A 13731

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

5-I (1986-1987) : N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

b) R. A 13732

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

5-II (1986-1987) : N° 1.

Ont participé aux travaux de la Commission :

1. Membres effectifs : MM. de Clippelle, président; Basecq, Mme Buyse, MM. Chabert, Cooreman, De Bremaeker, De Clercq, Desmarets, De Smeyter, de Wasseige, Evers, Friederichs, A. Geens, Kenzeler, Moens, Ottenbourgh, Paque, Mme Truffaut, MM. Vanhaverbeke, Wintgens et Van houtte, rapporteur.

2. Membres suppléants : MM. De Seranno, Didden, Henrion, Laverge, Moureaux, Mouton, Saulmont, Sondag, Taminiaux, V. Van Eetvelt et Van In.

3. Autres sénateurs : MM. Hotyat, Van Grembergen et Wyninckx.

a) R. A 13731

Voir :

Document du Sénat :

5-I (1986-1987) : N° 1 : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

b) R. A 13732

Voir :

Document du Sénat :

5-II (1986-1987) : N° 1.

INHOUDSOPGAVE

	Bladz.
1. Inleidende uiteenzetting van de Minister van Begroting	3
2. Inleidende uiteenzetting van de Minister van Financiën	16
3. Algemene bespreking	30
4. Artikelsgewijze bespreking	54
4.1. Rijksmiddelenbegroting	54
4.2. Rijksschuldbegroting	58
5. Stemmingen	58
5.1. Rijksmiddelenbegroting	58
5.2. Rijksschuldbegroting	58
<i>Bijlage I : Beslissingen van het Overlegcomité van 25 november 1986</i>	<i>59</i>
<i>Bijlage II : Werkgelegenheid</i>	<i>64</i>

SOMMAIRE

	Pages
1. Exposé introductif du Ministre du Budget	3
2. Exposé introductif du Ministre des Finances	16
3. Discussion générale	30
4. Discussion des articles	54
4.1. Budget des Voies et Moyens	54
4.2. Budget de la Dette publique	58
5. Votes	58
5.1. Budget des Voies et Moyens	58
5.2. Budget de la Dette publique	58
<i>Annexe I : Décisions du Comité de concertation du 25 novembre 1986</i>	<i>59</i>
<i>Annexe II : Emploi</i>	<i>64</i>

De Commissie voor de Financiën heeft 7 vergaderingen gewijd aan het onderzoek van de Rijksmiddelen- en Rijks-schuldbegroting voor 1987.

1. INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN BEGROTING

Artikel 9 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit bepaalt : « Het ontwerp van begroting wordt uitgedeeld aan de leden van de Wetgevende Kamers uiterlijk de 30e september vóór de opening van het begrotingsjaar. »

Wij hebben er specifiek aan gehouden de Rijksmiddelen-begroting 1987 binnen de wettelijk voorziene termijnen bij het Parlement in te dienen.

Wij zijn daarin geslaagd; de Rijksmiddelenbegroting 1987 werd nog neergelegd in de zitting 1985-1986, en ik meen dat dit als een belangrijke aanzet mag beschouwd worden tot een normalisering van het parlementaire begrotingswerk.

De Regering heeft in de eerste zes-zeven maanden van haar bestaan een zeer fundamentele saneringsoperatie uitgewerkt, een saneringsoperatie die zowel qua omvang als qua inhoud geen voorgaande kent, wat aanleiding heeft gegeven tot een zeer aanzienlijke vertraging van de begrotingswerkzaamheden voor het begrotingsjaar 1986 en tot de indiening van de Rijksmiddelen 1986 in de loop van de maand juni van dit jaar (neerlegging in de Kamer op 23 juni 1986).

Het hoe en het waarom van deze vertraging werd breedvoerig behandeld tijdens de parlementaire werkzaamheden in juli.

Vooraleer de debatten over de Rijksmiddelen 1987 te beginnen, wil ik inlichtingen verschaffen over de stand van zaken met betrekking tot de begrotingen 1986.

STAND 8 DECEMBER 1986

I. Kamer van Volksvertegenwoordigers (14 begrotingen)

A. Ingediend

1. Algemene toelichting;
2. Rijksmiddelen;
3. Rijksschuld;
4. Financiën;
5. Middenstand;
6. Brussels Gewest;
7. Openbare Werken.

B. Persklaar afgeleverd

1. Landbouw : 3 december 1986.

La Commission des Finances a consacré 7 réunions à l'examen du budget des Voies et Moyens et du budget de la Dette publique pour l'année 1987.

1. EXPOSE INTRODUCTIF DU MINISTRE DU BUDGET

L'article 9 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois relatives à la comptabilité de l'Etat stipule : « Le projet de budget est distribué aux membres des Chambres législatives au plus tard le 30 septembre avant l'ouverture de l'année budgétaire. »

Nous avons tenu particulièrement à ce que le budget des Voies et Moyens 1987 soit déposé au Parlement dans les délais prévus par la loi.

Nous avons réussi : le budget des Voies et Moyens 1987 a été déposé au cours de la session 1985-1986, et j'estime que cela doit être considéré comme un pas important vers la normalisation du travail budgétaire du Parlement.

Vous savez, chers collègues, qu'au cours des six ou sept premiers mois de son existence, le Gouvernement a mis au point une opération d'assainissement très fondamentale, une opération d'assainissement qui, tant au point de vue ampleur qu'au point de vue contenu, n'a pas de précédent. Cela a provoqué un ralentissement très important des travaux budgétaires pour l'année budgétaire 1986 et le dépôt du budget des Voies et Moyens 1986 dans le courant du mois de juin de cette année (dépôt à la Chambre le 23 juin 1986).

Le pourquoi et le comment de ce retard ont été traités de façon approfondie au cours des travaux parlementaires en juillet. Je suis revenu sur ce sujet lors de la discussion des crédits provisoires, la semaine passée, et je ne l'évoquerai donc plus maintenant.

Avant d'entamer les débats relatifs au budget des Voies et Moyens 1987, il est toutefois de mon devoir d'informer la Commission en ce qui concerne les budgets 1986.

SITUATION AU 8 DECEMBRE 1986

I. Chambre des Représentants (14 budgets)

A. Déposés

1. Exposé général;
2. Voies et Moyens;
3. Dette publique;
4. Finances;
5. Classes moyennes;
6. Région bruxelloise;
7. Travaux publics.

B. Documents en bon à tirer

1. Agriculture : 3 décembre 1986.

C. Aan de gang zijnde proeflezingen en -aanpassingen

1. Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking : sinds 31 oktober 1986;
2. Pensioenen : sinds 6 november 1986;
3. Tewerkstelling en Arbeid : sinds 12 november 1986;
4. Onderwijs, Nederlandstalig regime (part.) : sinds 27 november 1986.

D. Vooruitzichten voor aflevering persklaar document

1. Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking :
 - confrontatie : gedaan op 21 november 1986;
 - persklaar;
2. Pensioenen :
 - confrontatie : half december 1986;
 - persklaar : half december 1986;
3. Tewerkstelling en Arbeid :
 - confrontatie : eind december 1986;
 - persklaar : eind december 1986;
4. Onderwijs, Nederlandstalig regime :
 - confrontatie : wachten op vervolg van de drukproeven;
 - persklaar : *idem*.

E. Voor proefdruk naar drukker

1. Onderwijs, Nederlandstalig regime (vervolg) : 13 november 1986;
2. Onderwijs, Franstalig regime : 3 december 1986;
3. Onderwijs, gemeenschappelijke sector : 4 december 1986.

F. Wordt voorbereid voor proefdruk

Nihil.

G. Aangepaste voorstellen ontbreken

Nihil.

II. Senaat (13 begrotingen)*A. Ingediend*

1. Dotatiën;
2. Rijkswacht;
3. Diensten van de Eerste Minister;
4. Sociale Voorzorg;
5. Landsverdediging.

B. Persklaar afgeleverd

Nihil.

C. Lectures et adaptations d'épreuves en cours

1. Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement : depuis le 31 octobre 1986;
2. Pensions : depuis le 6 novembre 1986;
3. Emploi et Travail : depuis le 12 novembre 1986;
4. Enseignement, régime néerlandais (part.) : depuis le 27 novembre 1986.

D. Prévisions en ce qui concerne la délivrance des documents en bon à tirer

1. Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement :
 - confrontation : réalisée le 21 novembre 1986;
 - bon à tirer;
2. Pensions :
 - confrontation : mi-décembre 1986;
 - bon à tirer : mi-décembre 1986;
3. Emploi et Travail :
 - confrontation : fin décembre 1986;
 - bon à tirer : fin décembre 1986;
4. Enseignement, régime néerlandais :
 - confrontation : attendre suite des épreuves d'imprimerie
 - bon à tirer : *idem*.

E. Chez l'imprimeur pour épreuve

1. Education nationale, régime néerlandais (suite) : 13 novembre 1986;
2. Education nationale, régime français : 3 décembre 1986;
3. Education nationale, secteur commun : 4 décembre 1986.

F. En préparation pour épreuve

Néant.

G. Propositions appropriées manquantes

Néant.

II. Sénat (13 budgets)*A. Déposés*

1. Dotations;
2. Gendarmerie;
3. Services du Premier ministre;
4. Prévoyance sociale;
5. Défense nationale.

B. Délivrés en bon à tirer

Néant.

C. *Aan de gang zijnde proeflezingen en -aanpassingen*

1. Volksgezondheid en Gezin : sinds 8 oktober 1986;
2. Verkeerswezen : sinds 7 november 1986;
3. Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt : sinds 24 november 1986;
4. P.T.T. : sinds 26 november 1986;
5. Economische Zaken (wet + tabellen) : sinds 2 december 1986.

D. *Vooruitzichten voor aflevering persklaar document*

1. Volksgezondheid en Gezin :
— confrontatie : 10 december 1986;
— persklaar : *idem*.
2. Verkeerswezen :
— confrontatie : gedaan op 2 december 1986;
— persklaar : half december 1986.
3. Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt :
— confrontatie : half december 1986;
— half december 1986.
4. P.T.T. :
— confrontatie : eind december 1986;
— persklaar : eind december 1986.
5. Economische Zaken :
— confrontatie : wachten op vervolg van de drukproeven;
— persklaar : *idem*.

E. *Voor proefdruk naar drukker*

1. Economische Zaken (vervolg) : 20 november 1986;
2. Dotaties aan de Gemeenschappen en de Gewesten : 13 november 1986;
3. Justitie : 27 november 1986.

F. *Wordt voorbereid voor proefdruk*

Nihil.

G. *Aangepaste voorstellen ontbreken*

1. Gemeenschappelijke Culturele Zaken.

De achterstand die we hadden wordt nu in versneld tempo weggewerkt.

Wel zullen we voor de eerste drie maanden van 1987 nog een beroep moeten doen op voorlopige kredieten.

Ik heb echter mijn collega's aangeschreven vóór 5 december de begrotingen 1987 op het Kabinet en bij het bestuur van de Begroting in te dienen zodanig dat zo snel mogelijk alle begrotingen 1987 door het Parlement zouden kunnen behandeld worden. Ik ben het ook volledig eens met het initiatief van de kamervoorzitter Defraigne, die eist dat alle ministers hun begroting 1987 vóór 28 februari indienen bij het Parlement.

C. *Lectures et adaptations d'épreuves en cours*

1. Santé publique et Famille : depuis le 8 octobre 1986;
2. Communications : depuis le 7 novembre 1986;
3. Intérieur et Fonction publique : depuis le 24 novembre 1986;
4. P.T.T. : depuis le 26 novembre 1986;
5. Affaires économiques (loi + tableaux) : depuis le 2 décembre 1986.

D. *Prévisions pour la délivrance des documents en bon à tirer*

1. Santé publique et Famille :
— confrontation : 10 décembre 1986;
— bon à tirer : *idem*.
2. Communications
— confrontation : faite le 2 décembre 1986;
— bon à tirer : mi-décembre 1986;
3. Intérieur et Fonction publique :
— confrontation : mi-décembre 1986;
— bon à tirer : mi-décembre 1986;
4. P.T.T. :
— confrontation : fin décembre 1986;
— bon à tirer : fin décembre 1986;
5. Affaires économiques :
— confrontation : attendre la suite des épreuves d'imprimerie;
— bon à tirer : *idem*.

E. *Chez l'imprimeur pour épreuve*

1. Affaires économiques (suite) : 20 novembre 1986;
2. Dotations au Communautés et Régions : 13 novembre 1986;
3. Justice : 27 novembre 1986.

F. *En préparation pour épreuve*

Néant.

G. *Propositions appropriées manquantes*

1. Affaires culturelles communes.

Le retard que nous avons encouru se résorbe à un rythme accéléré.

Toutefois, nous devons encore faire appel aux crédits provisoires pour les trois premiers mois de 1987.

J'ai demandé à mes collègues de déposer les budgets 1987 avant le 5 décembre au Cabinet et auprès de l'administration du Budget de façon à ce que tous les budgets 1987 puissent être examinés le plus rapidement possible par le Parlement. Je suis tout à fait d'accord avec l'initiative de M. Defraigne, président de la Chambre, qui exige que tous les ministres déposent leur budget 1987 au Parlement avant le 28 février.

De uiteenzetting over de begroting 1987 zou ik willen opsplitsen in drie hoofdstukken :

- I. Wat is de betekenis van de begroting 1987 ?
- II. Welke zijn de kenmerken van deze begroting ?
- III. De begrotingsresultaten na 11 november 1986.
- IV. De begrotingscontrole.
- V. De hervorming van de begrotingswerkzaamheden.

I. Wat is de betekenis van deze begroting ?

De begroting 1987 is een krimpbegroting, d.w.z. een begroting waarin zowel de lopende als de totale uitgaven, nominaal, reëel, inclusief of exclusief de overheidsschuld, en in absolute of in procentuele termen drastisch zijn verlaagd zodanig dat een substantiële vermindering van het overheidstekort moet optreden.

De bijzondere betekenis van deze begroting valt af te leiden uit de evolutie van onze overheidsfinanciën sinds 1970 :

- 1972-1978 : trage aangroei overheidstekort;
- 1979-1982 : explosie;
- 1982-1986 : stabilisatie en daling van het globaal tekort; daling van de uitgaven exclusief de interestlasten;
- 1987 : krimpbegroting : daling uitgaven inclusief de interestlasten; de daling van het overheidstekort gebeurt quasi uitsluitend langs de zijde van de uitgaven.

Een paar voorbeelden maken de betekenis van de krimpbegroting duidelijk :

- lopende uitgaven;
- totale uitgaven;
- lopende uitgaven exclusief interestlasten;
- de ontvangsten;
- de financieringsbehoefte.

1. Daar waar de lopende uitgaven tussen 1980 en 1986 gemiddeld met 108,5 miljard per jaar toenamen, wordt voor 1987 een vermindering met 101 miljard t.o.v. 1986 voorzien; dit is een daling met 5,6 p.c. Het aandeel van de lopende uitgaven in pct. van het B.N.P. daalt daarmee met 3,6 procentpunt (van 36,4 pct. in 1986 tot 32,8 pct. in 1987) en valt terug op het peil van 1980.

2. De totale overheidsuitgaven tonen een nog merkwaardiger evolutie : de gemiddelde jaarlijkse toename in de periode 1980-1986 bedraagt 118 miljard; in 1987 dalen de kredieten met liefst 122,4 miljard of 6,1 pct.

Het beslag van de centrale overheid op de economie, berekend als de verhouding van de lopende en de kapitaaluitgaven in pct. van het B.N.P., daalt van 40,3 pct. in 1986 na een piek in 1982 van 42,9 pct., tot 36,2 pct. in 1987. Daardoor vallen we bijna terug op het niveau van 1979.

Je voulais en aviser la Commission avant d'entamer mon exposé relatif au budget 1987.

Je voudrais diviser mon exposé en cinq chapitres :

- I. Quelle est la signification de ce budget ?
- II. Quelles sont les caractéristiques de ce budget ?
- III. Les résultats budgétaires après le 11 novembre 1986.
- IV. Le contrôle budgétaire.
- V. La réforme des travaux budgétaires.

I. Quelle est la signification de ce budget ?

Le budget 1987 est un budget en contraction, c.-à-d. un budget dans lequel les dépenses, tant courantes que totales, nominales, réelles, la dette de l'Etat incluse ou non, et en termes absolus ou en pourcentage, sont diminuées drastiquement, ce qui doit entraîner une diminution substantielle du déficit de l'Etat.

La signification particulière de ce budget ressort de l'évolution de nos finances publiques depuis 1970 :

- 1972-1978 : lent accroissement de la dette publique;
- 1979-1982 : explosion;
- 1982-1986 : stabilisation et diminution du déficit global; diminution des dépenses, les charges d'intérêts non comprises;
- 1987 : budget en contraction : diminution des dépenses, les charges d'intérêts comprises; la diminution du déficit public s'opère quasi exclusivement par le biais des dépenses.

Quelques exemples montrent la signification de ce budget en contraction :

- dépenses courantes;
- dépenses totales;
- dépenses courantes, les charges d'intérêts non comprises;
- les recettes;
- les besoins financiers.

1. Alors qu'entre 1980 et 1986 les dépenses courantes augmentèrent en moyenne de 108,5 milliards par an, on prévoit pour 1987 par rapport à 1986 une diminution de 101 milliards, soit de 5,6 p.c. La part des dépenses courantes en p.c. du P.N.B. diminue ainsi de 3,6 points (de 36,4 p.c. en 1986 à 32,8 p.c. en 1987) et retombe au niveau de 1980.

2. Les dépenses publiques totales montrent une évolution encore plus remarquable : l'augmentation moyenne annuelle au cours de la période 1980-1986 s'élève à 118 milliards; en 1987, les crédits diminuent de 122,4 milliards ou 6,1 p.c.

La part de l'autorité centrale dans l'économie calculée comme étant le rapport entre les dépenses courantes et de capital en p.c. du P.N.B., diminue de 40,3 p.c. en 1980, après une pointe de 42,9 p.c. en 1982, à 36,2 p.c. en 1987. Nous retombons ainsi presque au niveau de 1979.

3. De lopende overheidsuitgaven exclusief de interestlasten op de Rijksschuldbegroting dalen eveneens met 5,5 pct. t.o.v. 1986.

Exclusief de totale geordonnanceerde interestbetalingen (op de begrotingen van de Rijksschuld, Openbare Werken, Economische Zaken, Binnenlandse Zaken en het Brusselse Gewest) bedraagt de vermindering zelf 6 pct.

In verhouding tot het B.N.P. vallen de lopende uitgaven exclusief interestbetalingen bijna terug op het peil van 1974 (in 1987, 23,7 pct. tegenover 22,9 pct. in 1974), en dit na een top van 30,3 en 30,4 pct. in 1981 en 1982. In 1986 was deze relatie reeds gedaald tot 26,4 pct. mede door de inspanningen tijdens de vorige legislatuur.

Voor 1987 alleen echter bedraagt de inspanning 2,7 procentpunt.

Mede daardoor kan de sinds jaren stijgende evolutie van de geordonnanceerde interestlasten in pct. van het B.N.P. worden omgebogen en dit van 10,0 pct. in 1986 tot 9,2 pct. in 1987.

Ook in absolute cijfers dalen de interestbetalingen van 493,7 miljard tot 470,8 miljard.

Deze evolutie toont nog eens duidelijk het grote en fundamentele probleem van onze overheidsfinanciën aan.

Ondanks het feit dat we er met een abrupte daling van de uitgaven in slagen het uitgavenniveau van de centrale overheid exclusief interestlasten op het peil van 1974-1975 te brengen, blijft de toestand zorgwekkend wegens de accumulatie van de schuld tijdens het voorbije decennium.

4. De ontvangsent stegen in de periode 1980-1986 gemiddeld met circa 6 pct. Mede door de invoering van de fiscale stop en de uitvoering van de wet Grootjans en na toepassing van de effecten van het Sint-Catharina akkoord van 25 november laatstleden wordt de groei van de lopende ontvangsten voor 1987, in vergelijking met de geraamde ontvangsten voor 1986, op slechts 1,1 pct. geraamd.

Hierdoor daalt de fiscale druk, berekend in termen van Rijksmiddelen, met 0,83 procentpunt. Dit is verheugend maar we moeten ons niet tevreden stellen met een marginale daling; de fiscale en parafiscale druk blijft verstikkend hoog.

5. De financieringsbehoefte, het netto te financieren saldo van de overheid, daalt mede door de daarnet vermelde evolutie met 150 miljard en valt terug op het niveau van 1981. In pct. van het B.N.P. wordt in 1987 praktisch het peil van 1980 bereikt na een piek in 1982 van 13,0 pct.

Dit betekent dat in 1987 de netto financieringsbehoefte van de centrale overheid in pct. van het B.N.P. t.o.v. 1986 met liefst 3,4 procentpunt moet dalen.

We kunnen dus terecht gewagen van een krimpbegroting.

3. Les dépenses publiques courantes, les charges d'intérêts non comprises en ce qui concerne la dette de l'Etat, diminuent également de 5,5 p.c. par rapport à 1986.

Si l'on exclut le total des paiements d'intérêts ordonnancés (sur les budgets de la dette de l'Etat, les Travaux publics, les Affaires économiques, l'Intérieur et la Région bruxelloise), la diminution atteint même 6 p.c.

Par rapport au P.N.B., les dépenses courantes, les paiements d'intérêts non compris, reviennent presque au niveau de 1974 (en 1987, 23,7 p.c. contre 22,9 en 1974) et ceci après une pointe de 30,3 et 30,4 p.c. en 1981 et 1982. En 1986, on était même arrivé à 26,4 p.c. grâce aux efforts effectués sous la législature précédente.

Pour 1987 seul, l'effort s'élève à 2,7 points.

Grâce à cela, l'évolution sans cesse croissante, depuis des années, des charges d'intérêts ordonnancées, en p.c. du P.N.B., a pu être infléchie de 10,0 p.c. en 1986 à 9,2 p.c. en 1987.

En chiffres absolus, également les paiements d'intérêts baissent enfin et passent de 493,7 milliards à 470,8 milliards.

Cette évolution montre à nouveau clairement l'ampleur et les problèmes fondamentaux de nos finances publiques.

Malgré le fait que nous réussissons, grâce à une baisse abrupte des dépenses, à ramener le niveau des dépenses de l'autorité centrale — les charges d'intérêts non comprises — au niveau de 1974-1975, la situation reste préoccupante étant donné l'accumulation de la dette au cours de la décennie écoulée.

4. Les recettes ont augmenté au cours de la période 1980-1986 en moyenne de 6 p.c. Suite à l'introduction du « stop » fiscal et à l'exécution de la loi Grootjans, et après l'application des effets de l'accord de la Sainte-Catherine du 25 novembre, la croissance des recettes courantes pour 1987, comparée aux recettes prévues pour 1986, n'est estimée qu'à 1,1 p.c.

Ainsi, la pression fiscale, calculée en termes des Voies et Moyens, diminue de 0,83 point. Ceci est réjouissant mais nous ne devons pas nous contenter d'une diminution marginale : la pression fiscale et parafiscale reste étouffante.

5. Le besoin de financement, le solde net à financer des pouvoirs publics, diminue de 150 milliards à la suite de cette évolution et tombe au niveau de 1981. En p.c. du P.N.B., on atteint en 1987 pratiquement le niveau de 1980 après une pointe de 13,0 p.c. en 1982.

Cela signifie qu'en 1987 les besoins nets à financer de l'autorité centrale, en p.c. du P.N.B., doivent diminuer de 3,4 points par rapport à 1986.

Nous pouvons donc à juste titre parler d'un budget en contraction.

Ik zou hier echter onmiddellijk willen aan toevoegen dat het een eerste krimpbegroting is in een reeks van krimp-begrotingen.

8,1 pct. van het B.N.P. is geen einddoel.

We moeten naar 4 pct. De overheidsschuld is in november opgelopen tot 5 474,2 miljard, dit is meer dan 550 000 frank per inwoner. Een tijdelijke verbetering van de tekorten is onvoldoende om de hypotheek van ons af te schudden. Iedereen moet er zich van bewust blijven.

Het budgettaire streefdoel en het keurslijf waarbinnen de overheid de komende jaren verplicht zal moeten werken is dus geen obsessie, zoals sommigen wel eens beweren, het is een kwestie van overleven.

II. Wat zijn de kenmerken van deze begroting?

De begroting 1987 werd opgemaakt uitgaande van volgende vier principes :

1. het voorzichtig ramen van de begrotingsaggregaten;
2. een terugkeer naar de budgettaire orthodoxie;
3. op weg naar een kasbegroting;
4. het opstellen van een voluntaristische begroting.

De begroting 1987 werd geconcipieerd rekening houdend met de werkhypothese gehanteerd bij de opstelling van het Sint-Annaplan.

Wel werden de ramingen en basishypothese verfijnd en aangepast aan de meest recente evolutie.

1. De begrotingsaggregaten werden op een voorzichtige wijze geraamd, uitgaande van behoudende uitgangshypothese.

Dit blijkt o.m. uit :

- a) de in aanmerking genomen groei;
- b) de in aanmerking genomen interestvoeten;
- c) de hypothesen i.v.m. de dollar en de energieprijzen;
- d) de ontvangstenraming;
- e) de werkloosheidscijfers;
- f) de werkgelegenheidscijfers.

a) in aanmerking genomen groei :

Ingevolge de recente studies uit binnen- en buitenland werden de in aanmerking genomen groeihypothese in het Sint-Annaplan als volgt aangepast :

Je voudrais toutefois ajouter immédiatement qu'il s'agit du premier d'une série de budgets en contraction.

8,1 p.c. du P.N.B. n'est pas le but final.

Nous devons atteindre 4 p.c. La dette publique s'est élevée en novembre à 5 474,2 milliards, soit plus de 550 000 francs par habitant. Une amélioration passagère des déficits est insuffisante pour éliminer l'hypothèque. Tout le monde doit en être conscient.

Le but budgétaire et le carcan dans lequel l'Etat devra travailler au cours des prochaines années ne sont donc pas des obsessions, comme d'aucuns le prétendent parfois : c'est une question de survie.

II. Quelles sont les caractéristiques de ce budget ?

Le budget 1987 a été établi en partant des quatre principes suivants :

1. l'estimation prudente des agrégats budgétaires;
2. un retour à l'orthodoxie budgétaire;
3. une orientation vers un budget de caisse;
4. la rédaction d'un budget volontariste.

Le budget 1987 a été conçu en tenant compte des hypothèses de travail utilisées lors de l'établissement du plan Sainte-Anne.

Les estimations et les hypothèses de base ont toutefois été peaufinées et adaptées à l'évolution la plus récente.

1. Les agrégats budgétaires ont été estimés avec prudence en partant des hypothèses de départ retenues.

Cela ressort, entre autres :

- a) de la croissance retenue;
- b) des taux d'intérêts retenus;
- c) de l'hypothèse en rapport avec le dollar et les prix de l'énergie;
- d) de l'estimation des recettes;
- e) des chiffres du chômage;
- f) des chiffres de l'emploi.

a) la croissance retenue :

A la suite des études récentes, belges et étrangères, les hypothèses de croissance retenues dans le plan Sainte-Anne ont été adaptées comme suit :

— Het B.N.P. in volume werd voor 1987 verminderd van 2,2 tot 1,5 pct.

— Le P.N.B. pour 1987 a été diminué en volume et porté de 2,2 à 1,5 p.c.

B.N.P. in volume — P.N.B. en volume	Ramingen B.N.P. in volume — Estimations P.N.B. en volume		
	1986	1987	Gemiddeld — Moyenne 1986-1987
Algemene toelichting 1987. — <i>Exposé général 1987</i>	1,3	1,5	1,4
Sint-Annaplan. — <i>Plan Sainte-Anne</i>	1,3	2,2	1,8
Economische Zaken (juli). — <i>Affaires économiques (juillet)</i>	1,7	1,6	1,7
E.E.G. (B.B.P.) (september). — <i>C.E.E. (P.I.B.) (septembre)</i>	2,0	1,3	1,7
O.E.S.O. (B.B.P.) (augustus). — <i>O.C.D.E. (P.I.B.) (août)</i>	1,9	1,2	1,6
Planbureau (juli). — <i>Bureau du Plan (juillet)</i>	2,2	2,0	2,1
I.R.E.S. (juni). — <i>I.R.E.S. (juin)</i>	1,5	0,5	1,0
DULBEA. — <i>DULBEA</i>	2,0	1,0	1,5
K.B. (september). — <i>K.B. (septembre)</i>	2,2	1,6	1,9
G.B.M. (juli). — <i>S.G.B. (juillet)</i>	1,2	1,4	1,3

— De deflator werd voor 1987 opgetrokken van 1,5 tot 2,4 pct., gelet op de ervaring in 1986.

— Le déflateur pour 1987 a été porté de 1,5 à 2,4 p.c. étant donné l'expérience en 1986.

Deflator — Déflateur	1986	1987	Gemiddeld — Moyenne 1986-1987
Algemene toelichting 1987. — <i>Exposé général 1987</i>	2,5	2,4	2,5
Sint-Annaplan. — <i>Plan Sainte-Anne</i>	2,5	1,5	2,0
Economische Zaken. — <i>Affaires économiques</i>	3,8	1,4	2,7
E.E.G. (B.B.P.). — <i>C.E.E. (P.I.B.)</i>	4,5	1,8	3,2
O.E.S.O. (B.B.P.). — <i>O.C.D.E. (P.I.B.)</i>	4,1	1,4	2,8
Planbureau. — <i>Bureau du Plan</i>	2,8	-0,3	1,2
I.R.E.S. — <i>I.R.E.S.</i>	3,5	2,0	2,8
DULBEA. — <i>DULBEA</i>	3,4	4,0	3,7
K.B. — <i>K.B.</i>	6,0	2,5	3,8
G.B.M. — <i>S.G.B.</i>	5,5	2,6	4,1

— De nominale groei werd aldus geraamd op 3,9 pct. voor 1987 in tegenstelling tot de 3,7 pct. voorzien in het Sint-Annaplan.

— La croissance nominale a donc été estimée à 3,9 p.c. pour 1987, contrairement aux 3,7 p.c. prévus dans le plan Sainte-Anne.

B.N.P. nominaal — P.N.B. nominal	1986	1987	Gemiddeld — Moyenne 1986-1987
Algemene toelichting 1987. — <i>Exposé général 1987</i>	3,8	3,9	3,9
Sint-Annaplan. — <i>Plan Sainte-Anne</i>	3,8	3,7	3,8
Economische Zaken. — <i>Affaires économiques</i>	5,5	3,1	4,4
E.E.G. (B.B.P.). — <i>C.E.E. (P.I.B.)</i>	6,6	3,1	4,9
O.E.S.O. (B.B.P.). — <i>O.C.D.E. (P.I.B.)</i>	6,1	2,6	4,4
Planbureau — <i>Bureau du Plan</i>	5,0	1,7	2,9
I.R.E.S. — <i>I.R.E.S.</i>	5,0	2,5	3,8
DULBEA. — <i>DULBEA</i>	5,5	5,0	5,2
K.B. — <i>K.B.</i>	8,2	4,2	6,4
G.B.M. — <i>S.G.B.</i>	6,7	4,0	5,5

De geringe wijzigingen in het groeipatroon zijn een gevolg van een lichte verschuiving in het tijds patroon van de inter-

Les modifications peu importantes dans le modèle de croissance sont le résultat d'un léger glissement dans le temps

ationale economische heropleving. Aldus wordt verwacht dat de nominale groei in 1986 iets lager zal uitvallen en daarentegen in 1987 hoger zal zijn dan tot nu toe geraamd.

De voorzichtigheid van de in aanmerking genomen groei-hypothesen blijkt uit het gemiddelde van de twee jaren 1986-1987.

De in aanmerking genomen gemiddelden liggen lager dan in praktisch alle recente binnen- en buitenlandse studies.

b) de in aanmerking genomen interestvoeten

De gemiddelde kost van de Rijksschuld werd aan 7,66 pct. in aanmerking genomen in vergelijking met de 7,25 pct. gehanteerd bij de opmaak van het Sint-Annaplan.

Deze herziening naar boven toe is een heel wat getrouwere weergave van de huidige toestand dan hetgeen hier in deze Commissie door sommige leden werd gesuggereerd bij de bespreking van de Rijksmiddelenbegroting 1986.

c) de hypothese in verband met de dollar en de energie-prijzen

— een waarde van de V.S. \$ van 42 frank werd in aanmerking genomen (de waarde bij de opmaak van de begroting 1987) in plaats van 50 frank (de waarde bij de opmaak van de begroting 1986);

— de prijs van de ruwe olie werd initieel bepaald op 24 \$ per vat bij de opmaak van de begroting 1987 werd 17 \$ per vat in aanmerking genomen.

d) de ontvangstenraming

Ondanks de hogere nominale groei werden de ontvangsten naar beneden toe herzien. In vergelijking met de prognose gebruikt bij de bespreking van het saneringsplan worden de ontvangsten 9,4 miljard lager geraamd en bij ongewijzigd beleid bepaald op 1 438,5 miljard.

De Minister van Financiën zal hier meer in detail over handelen.

e) de evolutie van de werkloosheid

De evolutie van de werkloosheid werd voorzichtig ingeschat.

Verleden maand werden er alarmerende berichten verspreid omdat de werkloosheid gevoelig steeg. De statistieken voor de maand november geven (gelukkig) een omgekeerde evolutie te zien.

Ik denk dat we binnen de vooropgestelde cijfers zullen blijven en dat het banenplan de cijfers nog kan doen drukken.

f) de evolutie van de werkgelegenheid

In de Algemene Toelichting 1987 wordt de werkgelegenheid in de private sector behoudend geraamd. Immers, de huidige gegevens betreffende de sociale bijdragen voor 1986 en de herraming voor 1987 laten vermoeden dat het aantal

de la reprise économique internationale. Ainsi, on s'attend à ce que la croissance nominale en 1986 soit un peu moins élevée; par contre, en 1987 elle sera plus élevée que prévu.

La prudence des hypothèses de croissance retenues ressort de la moyenne des deux années 1986-1987.

Les moyennes retenues sont moins élevées que dans pratiquement toutes les études récentes belges et étrangères.

b) les taux d'intérêts retenus

Le coût moyen de la Dette publique a été estimé à 7,66 p.c. au lieu de 7,25 p.c. retenu lors de l'établissement du plan Sainte-Anne.

Cette révision vers le haut est une reproduction beaucoup plus fidèle de la situation actuelle que ce qui a été suggéré par certains membres au sein de cette Commission lors de la discussion du budget des Voies et Moyens 1986.

c) l'hypothèse en rapport avec le dollar et le coût de l'énergie

— la valeur de 42 francs pour le \$ U.S.A. a été retenue (la valeur lors de l'établissement du budget 1987) au lieu de 50 francs (la valeur lors de l'établissement du budget 1986) (actuellement 42 francs);

— le prix du pétrole brut a été fixé initialement à 24 \$ par baril; lors de l'établissement du budget 1987 le prix de 17 \$ a été retenu (actuellement environ 17 \$).

d) l'estimation des recettes

Malgré la croissance nominale plus élevée, les recettes ont été revues à la baisse. En comparaison avec la prévision utilisée lors de la discussion du plan d'assainissement, les recettes ont été estimées à 9,4 milliards en moins et fixées, en cas de politique inchangée, à 1 438,5 milliards.

Le Ministre des Finances en parlera plus en détail.

e) l'évolution du chômage

L'évolution du chômage a été estimée avec prudence.

Le mois passé, des nouvelles alarmantes ont été répandues parce que le chômage a sensiblement augmenté. Les statistiques pour le mois de novembre montrent (heureusement) une évolution contraire.

Je crois que nous resterons dans le cadre des chiffres présumés et que le plan des emplois pourra encore faire diminuer les chiffres.

f) l'évolution de l'emploi

Dans l'exposé général 1987, l'emploi dans le secteur privé est estimé de manière conservatrice. D'ailleurs, les données actuelles concernant les cotisations sociales pour 1986 et la réestimation pour 1987 laissent prévoir que le nombre de

terwerkgesteld in de private sector hoger zal zijn dan voorzien.

2. De terugkeer naar de budgettaire orthodoxie

De inspanningen aangevat bij de begroting 1986 om terug te komen tot meer orthodoxe begrotingen worden in 1987 verder gezet en zelfs opgevoerd :

a) d.m.v. herbudgetteringen : de weg die in 1986 werd ingeslagen wordt verder bewandeld; in 1986 en 1987 zullen aldus voor circa 25 miljard herbudgetteringen worden doorgevoerd.

Ik ben er me van bewust, zoals collega Coëme trouwens terecht heeft opgemerkt dat er nog circa 290 miljard debudgetteringen bestaan, maar ik denk dat we toch de goede weg hebben ingeslagen.

b) door het verminderen van thesaurie verrichtingen : mede door het opnemen in de begroting en de maatregelen vervat in het Sint-Annaplan zullen de thesaurie verrichtingen terug een normale, praktisch te verwaarlozen, restpost uitmaken. In de algemeen toelichting 1987 wordt nog slechts 2,2 miljard voorzien.

c) door de afbraak van de fondsen : reeds in de departementale begrotingen 1986 worden de begrotingsfondsen kritisch geanalyseerd op hun nut. Vanaf het begrotingsjaar 1987 zal het aantal ervan drastisch worden verminderd en zullen heel wat fondsen terug opgenomen worden in de gewone begrotingskredieten.

Naar aanleiding van de Commissievergadering van 24 november laatsleden met betrekking tot het onderzoek naar de haar ter bekrachtiging toegezonden koninklijke besluiten, genomen in uitvoering van de bijzondere-machtenwet van 27 maart 1986, heeft de Senaatscommissie de wens uitgesproken een overzicht te krijgen over de thans bestaande begrotingsfondsen en hun huidige stand van zaken.

Ik heb toen beloofd deze inlichtingen te verstrekken.

De opdracht is echter niet eenvoudig. Er bestaan meer dan 450 fondsen. De administratie van de Thesaurie heeft een eerste check-up gemaakt van de stand van zaken.

Beschikbaar saldo van de begrotingsfondsen (Titel IV van de begroting) op 31 december 1985

(voorlopige cijfers op 5 december 1986)

Departementen	Saldi
Justitie	F -218 596 799
Binnenlandse Zaken	+1 635 043 429
Landsverdediging	+5 465 134 589
Rijkswacht	+8 133 581
Middenstand	+1 091 723 692
Economische Zaken	+12 760 817 099

personnes mises au travail dans le secteur privé sera plus élevé que prévu.

2. Le retour à l'orthodoxie budgétaire

Les efforts commencés lors du budget 1986 pour revenir à des budgets plus orthodoxes, ont été poursuivis en 1987 et ont même été amplifiés :

a) en ce qui concerne la rebudgétisation : la voie prise en 1986 a été poursuivie; en 1987, environ 25 milliards de rebudgétisations seront réalisées.

Je me rends compte, comme l'a d'ailleurs dit à juste titre notre collègue Coëme, qu'il existe encore environ 290 milliards de débudgétisations, mais je crois tout de même que nous sommes sur la bonne voie.

b) la diminution des opérations de trésorerie : en reprenant dans le budget les mesures contenues dans le plan Sainte-Anne, les opérations de trésorerie deviendront un poste restant normal, pratiquement à négliger. Dans l'exposé général 1987 il n'est prévu que 2,2 milliards.

c) le démantèlement des fonds : déjà dans les budgets 1986 des départements, les fonds budgétaires sont analysés de façon critique au sujet de leur utilité. Leur nombre sera réduit de façon drastique à partir de l'année budgétaire 1987, et de nombreux fonds seront repris à nouveau dans les crédits budgétaires normaux.

A la suite de la réunion de la Commission du 24 novembre relative à l'examen des arrêtés royaux qui lui ont été adressés pour confirmation, et qui ont été pris en application de la loi de pouvoirs spéciaux du 27 mars 1986, la Commission du Sénat a exprimé le désir d'avoir une vue d'ensemble sur les fonds budgétaires existant actuellement.

J'ai promis à l'époque de fournir ces renseignements.

Cette tâche n'est toutefois pas facile. Il y a plus de 450 fonds. L'administration de la Trésorerie a effectué un premier « check-up » de la situation.

Solde disponible des fonds budgétaires (Titre IV du budget) au 31 décembre 1985

(chiffres provisoires au 5 décembre 1986)

Départements	Soldes
Justice	F -218 596 799
Intérieur	+1 635 043 429
Défense nationale	+5 465 134 589
Gendarmerie	+8 133 581
Classes moyennes	+1 091 723 692
Affaires économiques	+12 760 817 099

Departementen	Saldi	Départements	Saldo
Verkeerswezen	+ 3 039 652 366	Communications	+ 3 039 652 366
Openbare Werken	- 2 147 642 594	Travaux publics	- 2 147 642 594
Sociale Voorzorg	+ 814 052 426	Prévoyance sociale	+ 814 052 426
Tewerkstelling en Arbeid	+ 1 552 203 471	Emploi et Travail	+ 1 552 203 471
Volksgezondheid	+ 8 496 256 034	Santé publique	+ 8 496 256 034
Eerste Minister	+ 2 693 166 392	Premier Ministre	+ 2 693 166 392
P.T.T.	+ 404 910 344	P.T.T.	+ 404 910 344
Onderwijs (N)	- 606 496 855	Education nationale (N)	- 606 496 855
Onderwijs (F)	+ 1 303 753 197	Education nationale (F)	+ 1 303 753 197
Rijksschuld	+ 5 896 464	Dette publique	+ 5 896 464
Pensioenen	+ 1 674 547 044	Pensions	+ 1 674 547 044
Buitenlandse Zaken	+ 5 566 411 185	Affaires étrangères	+ 5 566 411 185
Onderwijs - Gemeenschappelijke sector	+ 534 170 038	Education nationale, secteur commun	+ 534 170 038
Gemeenschappelijk Culturele Zaken	+ 1 030 433 319	Affaires culturelles communes	+ 1 030 433 319
Landbouw	+ 159 269 177	Agriculture	+ 159 269 177
Financiën	+ 37 460 315 839	Finances	+ 37 460 315 839
Brusselse Gewest	+ 5 731 827 757	Affaires régionales bruxelloises	+ 5 731 827 757
	F + 88 454 981 195		F + 88 454 981 195

d) door het schrappen van begrotingsruiters

Het gebruik van afwijkingen op de regels van de Rijkscomptabiliteit wordt in 1987 verder teruggeschoefd.

3. Op weg naar een kasbegroting

De bedoeling hiervan is de ordonnanceringen en de kasuitgaven beter op elkaar af te stemmen zodat een nog betere controleerbare en meer waarheidsgetrouwe begroting kan worden ingediend.

Daarvoor werden twee operaties doorgevoerd :

a) het genummerd besluit 402

Door de annulering van de gesplitste kredieten op het einde van het jaar zullen de kredieten op vorige jaren grotendeels worden uitgeschakeld.

b) het aanspreken van de reserves van de begrotingsfondsen

Door het aanspreken van de « theoretische » reserves van de fondsen, waardoor uitgaven konden verricht worden zonder dat er begrotingskredieten voorzien waren, zullen de kasuitgaven nauwer aansluiten bij de in de begroting ingeschreven kredieten voor de fondsen.

4. Het opstellen van een voluntaristische begroting

Er werd een begroting opgesteld waarbij de departementen en de Ministers worden gedwongen te werken binnen een streng keurslijf, binnen de budgettaire krijtlijnen.

d) supprimer les cavaliers budgétaires

Le recours à des dérogations aux règles de la Comptabilité de l'Etat est à nouveau réduit en 1987.

3. En route vers un budget de caisse

L'intention est de mieux mettre en harmonie les ordonnancements et les dépenses de caisse, afin de pouvoir déposer un budget mieux consolidé et plus proche de la réalité.

A cette fin, deux opérations sont exécutées :

a) l'arrêté numéroté 402

Grâce à l'annulation de crédits dissociés à la fin de l'année, les crédits sur les années précédentes seront éliminés en grande partie.

b) Entamer les réserves des fonds budgétaires

En entamant les réserves « théoriques » des fonds, par lesquelles des dépenses pouvaient être exécutées sans que des crédits budgétaires soient prévus, les dépenses de caisse refléteront mieux les crédits pour les fonds inscrits au budget.

4. Etablir un budget volontariste

On a établi un budget par lequel les départements et les ministres sont obligés de travailler dans un carcan strict, dans le cadre des limites budgétaires.

III. De begrotingsresultaten na 11 maanden 1986

Een goede vertrekbasis

Het resultaat van de eerste 11 maanden van 1986, dat eind verleden week bekend raakte, leert dat het netto te financieren saldo 39,5 miljard lager ligt dan in de eerste 11 maanden van 1985.

De evolutie van de netto-financieringsbehoeften in de loop van 1986 vergeleken met 1985 toont duidelijk de impact van het gebruik van de voorlopige kredieten.

(In miljarden franken)

III. Les résultats budgétaires après 11 mois 1986

Une bonne base de départ

Les résultats des 11 premiers mois de 1986, qui ont été rendus publics à la fin de la semaine passée, montrent que le solde net à financer est de 39,5 milliards moins élevé que lors des 11 premiers mois de 1985.

L'évolution des besoins nets à financer au cours de 1986, comparés avec 1985, montre clairement l'impact de l'emploi des crédits provisoires.

(En milliards de francs)

	Eerste tranche <i>Première tranche</i>			Tweede tranche <i>Deuxième tranche</i>			Derde tranche <i>Troisième tranche</i>				11 maanden 11 mois
	1 maand 1 mois	2 maanden 2 mois	3 maanden 3 mois	4 maanden 4 mois	5 maanden 5 mois	6 maanden 6 mois	7 maanden 7 mois	8 maanden 8 mois	9 maanden 9 mois	10 maanden 10 mois	4e tranche 4 ^e tranche
1985	68,5	182,9	282,4	299,9	401,3	487,6	479,7	501,6	550,8	554,8	599,1
1986	92,8	183,9	269,2	293,2	389,9	467,2	482,4	504,2	549,3	541,3	559,6
Verschiil. — <i>Différence</i>	+24,3	+1,0	-13,2	-6,7	-11,4	-20,4	+2,7	+2,6	-1,5	-13,3	-39,5

De resultaten zijn bevredigend. Nochtans blijft voorzichtigheid geboden :

1. er kan een inhaaleffect optreden in december;
2. er zijn een aantal uitgaven die normaal voorzien waren voor november pas betaald in december : bv. Gemeentefonds : 8 miljard;
3. de Gemeenschappen en de Gewesten hebben eveneens minder uitgaven dan in 1985.

We kunnen echter nu vrij zeker stellen dat het resultaat op het einde van het jaar geen 600 of 520 miljard zal zijn, maar dat het geraamde tekort van 567,5 miljard dicht zal benaderd worden.

De vertrekbasis voor de begroting 1987 is dus juist. We moeten niet, zoals vroeger vaak het geval was, de vertrek-basis al aanpassen vooraleer het begrotingsjaar gestart is.

Bovendien heb ik verleden week twee richtlijnen uitgevaardigd waardoor de vastleggingen worden geblokkeerd vanaf 24 december 1986 en waardoor vanaf 28 november geen provisionele visa's meer mogen aangegaan worden.

Dit moet het aanleggen van spaarpotten op het einde van het jaar vermijden.

IV. De begrotingscontrole

Een strakke begrotingscontrole is even belangrijk als het opstellen van een realistische begroting.

De Regering heeft er niet alleen voor gezorgd een saneringsoperatie op papier te zetten, ze heeft ook de noodzakelijke maatregelen getroffen om de operatie tot een goed einde te brengen.

Les résultats sont satisfaisants. Toutefois, il faut rester prudent :

1. un effet de rattrapage peut se produire en décembre;
2. un certain nombre de dépenses normalement prévues pour novembre ne seront payées qu'en décembre : par exemple le Fonds des Communes : 8 milliards.
3. les Communautés et les Régions ont également moins de dépenses qu'en 1985.

Nous pouvons maintenant déclarer avec certitude que le résultat à la fin de l'année ne sera pas 600 ou 520 milliards, mais que le déficit estimé de 567,5 milliards sera approché de près.

La base de départ pour le budget 1987 est donc exacte. Nous ne devons pas, comme c'était souvent le cas dans le passé, adapter la base de départ avant le début de l'année budgétaire.

En plus, j'ai distribué la semaine passée deux directives par lesquelles les engagements sont bloqués à partir du 24 décembre 1986 et par lesquelles des visas provisoires ne peuvent plus être exécutés à partir du 28 novembre.

Ceci en vue d'éviter des « cagnottes » à la fin de l'année.

IV. Le contrôle budgétaire

Un sévère contrôle budgétaire a tout autre l'importance que l'établissement d'un budget réaliste.

Le Gouvernement a non seulement mis sur pied une opération d'assainissement, il a aussi pris les mesures nécessaires afin de mener cette opération à bonne fin.

Daarvoor werden niet alleen nieuwe instrumenten gecreëerd, maar werd tevens het bestaande instrumentarium verfijnd en doeltreffender gemaakt.

Ik heb hierover reeds uitvoerig gehandeld bij de bespreking van de Rijksmiddelenbegroting 1986.

Ik zal ze hier dan enkel nog even in herinnering brengen, alleen al omdat ze mijn inziens van fundamenteel belang zijn voor de goede afloop van de saneringsoperatie.

1. De genummerde besluiten 402 en 403

Deze besluiten, die respectievelijk de artikelen 17 en 18 en artikel 24 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit wijzigen, moeten een betere beheersing van de overheidsuitgaven toelaten.

Zoals U weet kan door het koninklijk besluit nr. 402 de overdracht van gesplitste kredieten vanaf 1 januari 1987 niet langer automatisch van het ene begrotingsjaar op het andere geschieden.

Het koninklijk besluit nr. 403 anderzijds zorgt ervoor dat de ordonnateurs niet meer zo gemakkelijk zullen kunnen uitgaven verrichten boven de gestemde kredieten of bij ontstentenis van kredieten.

2. Het koninklijk besluit nr. 431

Niet alleen de departementen maar ook de instellingen van openbaar nut worden aangespoord tot een beter en efficiënter budgettair beheer.

Het genummerd besluit nr. 431 maakt het mogelijk de rijkstoelagen aan die instellingen te blokkeren wanneer deze niet tijdig en in de vorm zoals gewenst hun begroting zouden indienen.

3. De herwaardering van zowel de taken van de controleurs van de vastleggingen als van de inspecteurs van Financiën

Geen enkel punt op de agenda van de Ministerraad wordt behandeld als er geen advies van de inspectie bijgevoegd is.

Bovendien zitten in het Sint-Annaplan twee zeer belangrijke maatregelen vervat die het moeten mogelijk maken het beoogde budgettaire objectief te bereiken.

4. Geen uitgaven boven gestemde kredieten

Het bestuur van de Thesaurie mag niet langer uitgaven verrichten boven de door het Parlement gestemde begrotingskredieten en dit voor alle uitgavencategorieën, ook de zogenaamde vaste uitgaven.

5. Sleutel op de thesaurie door de Minister van Financiën en van Begroting

Om het even welke uitgave buiten de goedgekeurde begrotingskredieten (onder meer schatkistvoorschotten, thesaurieverrichtingen en verrichtingen op begrotingsfondsen die een

Pour cela, de nouveaux instruments ont été créés et, en même temps, les instruments existants ont été affinés afin de les rendre plus performants.

J'en ai déjà longuement parlé lors de la discussion du budget des Voies et Moyens 1986.

Je ne ferai que les mentionner ici car, à mon avis, ils sont d'une importance capitale pour la bonne exécution de l'opération d'assainissement.

1. Les arrêtés numérotés 402 et 403

Ces arrêtés qui modifient respectivement les articles 17 et 18 et l'article 24 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, doivent permettre un meilleur contrôle des dépenses publiques.

Comme vous le savez, grâce à l'arrêté royal n° 402, le report des crédits dissociés ne peut plus se faire automatiquement d'une année budgétaire à une autre, et ceci à partir du 1^{er} janvier 1987.

D'autre part, l'arrêté royal n° 403 veille à ce que les ordonnateurs ne puissent plus effectuer aussi facilement des dépenses au-delà des crédits votés ou en l'absence de crédits.

2. L'arrêté royal n° 431

Les départements mais aussi les organismes d'utilité publique sont incités à gérer mieux et de façon plus efficiente leur budget.

Il est possible, grâce à l'arrêté 431, de bloquer les subsides de l'Etat à ces organismes s'ils ne déposent pas leur budget à temps.

3. La revalorisation des tâches des contrôleurs des engagements et des inspecteurs des finances

Aucun des points de l'ordre du jour du Conseil des Ministres ne sera traité s'il n'est accompagné d'un avis de l'inspection.

De plus, deux très importantes mesures sont comprises dans le plan Sainte-Anne qui doivent permettre d'atteindre l'objectif budgétaire fixé.

4. Pas de dépenses au-delà des crédits votés

La direction de la Trésorerie ne peut plus effectuer des dépenses au-delà des crédits budgétaires votés par le Parlement, et ceci pour toutes les catégories de dépenses, également les dépenses fixes.

5. Une clef sur la Trésorerie par les Ministres des Finances et du Budget

N'importe quelle dépense en dehors des crédits budgétaires approuvés (entre autres les avances du Trésor, les opérations de trésorerie et les opérations sur les fonds bud-

debetsaldo vertonen) kan slechts geschieden mits de voorafgaande gezamenlijke goedkeuring van de Minister van Financiën en van de Minister van Begroting.

6. Kasuitgaven van de fondsen

Drastische maatregelen werden getroffen om de uitgaven van de fondsen met een impact op de begroting beter te controleren (ledigen van de reserves zodat de kasuitgaven nauwer aansluiten bij de ordonnanceringskredieten).

V. De hervorming van de begrotingswerkzaamheden

Iedereen is het erover eens, zowel parlementairen als regeringsleden, zowel de meerderheid als de oppositie, dat de bestaande begrotingsmethodes moeten aangepast worden.

Reeds in 1984 werd een gemengde werkgroep Parlement-Regering belast met het onderzoek naar de hervorming van de begrotingsmethodes.

Begin dit jaar werden de discussies van de werkgroep hervat maar het ontwerpen en het finaliseren van de saneringsoperatie hebben de werkzaamheden vertraagd, mede doordat ik de neergelegde voorstellen op fundamentele gebieden wil amenderen.

Zowel de heer Willockx, in de Kamer, als de heer Henrion, in de Senaat, hebben een aantal bedenkingen en voorstellen dienaangaande geformuleerd. Ze dragen ongetwijfeld bij tot een constructieve discussie.

Mijns inziens zouden twee fundamentele wijzigingen moeten worden aangebracht aan de voorstellen die in de gemengde Commissie ter discussie lagen :

1° de specialiteit van de uitgaven en van de begrotingen moet gewaarborgd blijven : het Parlement en de Wetgevende Macht moeten de uitgaven efficiënt kunnen controleren (dus geen enveloppesysteem);

2° de departementale begrotingen moeten bij wet worden goedgekeurd, d.w.z. gestemd worden door het Parlement, en niet zoals in de huidige voorstellen staat vermeld, door middel van een koninklijk besluit ter uitvoering van een geheel van budgettaire voorstellen die door het Parlement zijn goedgekeurd.

Ik zal deze amendementen in de gemengde werkgroep indienen en sta volledig ter beschikking om de werkzaamheden zo spoedig mogelijk te hervatten.

Ik wil wat dit punt betreft, tenslotte toch nog even aanstippen dat men ervan bewust moet zijn dat de beste procedure zonder resultaten zal blijven wanneer de controlemechanismen niet doeltreffend zijn en werken. Daarom ook heb ik eerst werk willen maken van een verbetering van de controlemechanismen alvorens een hervorming van de begrotingsmethodes aan te vatten.

gétaires qui présentent un solde débiteur) ne peut être effectuée sans l'accord préalable et conjoint du Ministre des Finances et du Ministre du Budget.

6. Dépenses de caisse des fonds

Des mesures drastiques ont été prises afin de mieux contrôler les dépenses des fonds qui ont un impact sur le budget (vider les réserves afin que les dépenses de caisse correspondent mieux aux crédits d'ordonnancement).

V. La réforme des travaux budgétaires

Tout le monde s'accorde à dire, tant les parlementaires que les membres du Gouvernement, tant la majorité que l'opposition, que les méthodes budgétaires actuelles doivent être adaptées.

Déjà en 1984, un groupe de travail mixte Parlement-Gouvernement a été chargé d'étudier une réforme des méthodes budgétaires.

Au début de cette année, les discussions du groupe de travail ont repris, mais la création et la finalisation de l'opération d'assainissement ont ralenti les travaux, du fait que je désire amender les propositions déposées dans des domaines fondamentaux.

Tant M. Willockx, à la Chambre, que M. Henrion, au Sénat, ont formulé à ce sujet un certain nombre de considérations et ont fait des propositions. Ils contribuent incontestablement à une discussion constructive.

Comme je l'ai répété la semaine dernière au Sénat, à mon avis deux modifications fondamentales devraient être apportées aux propositions qui sont en discussion à la Commission mixte :

1° la spécificité des dépenses et des budgets doit être garantie : le Parlement et le pouvoir législatif doivent pouvoir contrôler efficacement les dépenses (donc pas de système d'enveloppe);

2° les budgets des départements doivent être approuvés par une loi, c'est-à-dire votés par le Parlement, et non comme il est précisé dans les propositions actuelles par un arrêté royal en exécution d'un ensemble de propositions budgétaires approuvées par le Parlement.

Je déposerai ces amendements au groupe de travail mixte et je suis entièrement à sa disposition afin de reprendre les travaux encore avant la fin de l'année.

En ce qui concerne ce point, je voudrais encore souligner qu'on doit se rendre compte que les meilleures procédures resteront sans résultats si les mécanismes de contrôle ne sont pas efficaces et s'ils ne fonctionnent pas. Pour cette raison, j'ai avant tout voulu m'attaquer à l'amélioration des mécanismes de contrôle avant d'étudier une réforme des méthodes budgétaires.

Deze begroting moet toelaten een fundamentele stap te zetten in de richting van een structurele gezondmaking van onze openbare financiën.

2. INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN FINANCIËN

De Minister bespreekt in zijn uiteenzetting 6 thema's.

I. Het rentebeleid

De rente-evolutie is een sleutelvariabele in het economisch herstel. België heeft in het begin van de jaren 80 zeer hoge rentevoeten gekend op de staatsobligaties met een recordpeil van 14,25 pct. Deze hoge rentevoeten hebben een nefaste invloed voor de ondernemingsactiviteiten. Het is sinds december 1985 gevoerde beleid was dan ook gericht op een drukken van de rentevoeten.

a) een algemene daling op de hele waaier van de rentevoeten, te weten kasbons, schatkistcertificaten, spaarboekjes, enz., werd nagestreefd en bekomen door een consensus met de financiële tussenpersonen. Een probleem dat zich hierbij stelde, betrof onder andere het feit dat op kasbons roerende voorheffing bestaat terwijl dit niet het geval is voor spaarboekjes.

De Minister benadrukt dat hij in het overleg met de financiële tussenpersonen het behoud van de getrouwheidspremie heeft bewerkstelligd, daar dit een belangrijk element is in het kader van de concurrentie en eveneens de vorming van prijzenkartels tegenwerkt.

b) het belang van het rentebeleid op het monetair beleid.

Bij de muntherschikking van Ootmarsum was er een relatieve revaluatie van de Belgische frank ten opzichte van enkele Europese munten. Deze revaluatie moet gezien worden als de vertolking van de wil om aan te sluiten bij de sterkere landen zoals de Duitse Bondsrepubliek en Nederland.

Dit beleid heeft mede geleid tot de verlaging van de discontovoet van de Nationale Bank.

c) de schuldherschikking van begin augustus heeft eveneens bijgedragen tot een vergemakkelijking van de rentedaling.

Vanaf september was er evenwel een tendens tot stijging van de internationale rentevoeten onder invloed van het Duitse beleid dat gericht is op het behoud van de rente op een hoog niveau. Dit heeft dan ook een probleem geschapen voor de uitgifte van de laatste staatslening.

In juli was er reeds een uitstel van uitgifte van een staatslening die mogelijk werd gemaakt door de financiering van de schatkistbehoefte op korte termijn.

Ce budget doit permettre de faire un pas fondamental dans la voie d'un assainissement structurel de nos finances publiques.

2. EXPOSE INTRODUCTIF DU MINISTRE DES FINANCES

Le Ministre axe son exposé sur 6 thèmes.

I. L'évolution des taux d'intérêt

L'évolution des taux d'intérêt est une variable clef dans le redressement économique. Au début des années 80, la Belgique a connu des taux d'intérêt très élevés sur les obligations publiques avec un taux record de 14,25 p.c. Ces taux élevés ont une influence néfaste sur les activités des entreprises. La politique menée depuis décembre 1985 était dès lors axée sur une compression des taux d'intérêt.

a) une baisse générale sur toute la gamme des taux d'intérêt, à savoir ceux des bons de caisse, certificats de trésorerie, livrets d'épargne, etc. a été poursuivie et obtenue par un consensus avec les intermédiaires financiers. A cet égard se posait entre autres le problème de la déduction du précompte mobilier sur les bons de caisse alors qu'aucun précompte n'est retenu sur les livrets d'épargne.

Le Ministre souligne que lors de la concertation avec les intermédiaires financiers, il a obtenu le maintien de la prime de fidélité étant donné que celle-ci constitue un élément important dans le cadre de la concurrence et qu'elle contrebalance la formation de cartels de prix.

b) l'importance de la politique en matière de taux d'intérêt sur la politique monétaire.

Lors du réajustement monétaire de Ootmarsum, il y a eu une réévaluation relative du franc belge à l'égard de quelques monnaies européennes. Cette réévaluation doit être considérée comme l'expression de la volonté de rejoindre les pays plus forts tels que la République fédérale d'Allemagne et les Pays-Bas.

Cette politique a également entraîné une diminution du taux d'escompte de la Banque Nationale.

c) le réajustement de la dette du début du mois d'août a également contribué à faciliter la baisse des taux d'intérêt.

A partir de septembre toutefois s'est manifestée une tendance à l'augmentation des taux d'intérêt internationaux sous l'influence de la politique allemande, axée sur le maintien des taux d'intérêt à un niveau élevé. Ce a soulevé un problème lors de l'émission du dernier emprunt d'Etat.

En juillet, il y avait déjà eu un report d'émission d'un emprunt d'Etat rendu possible par le financement des besoins de trésorerie à court terme.

Zulke kortlopende financiering kan evenwel niet onbeperkt aangehouden worden op gevaar af dat de intrestlasten, die op kortere termijn verschuldigd zijn, de uitgaven van 1987 al te zeer zouden bezwaren.

De formule die toegepast is voor de laatste staatslening is dan ook, gelet op de gegeven omstandigheden, als gunstig te beschouwen.

De intrestvoet op de secundaire markt bedraagt op dit ogenblik 8,15 pct. De vraag van het consortium was dan ook gericht op dit intrestniveau.

Dit intrestniveau is evenwel onaanvaardbaar wegens de invloed die ervan uitgaat op de hele waaier van rentevoeten van o.a. kasbons, spaarboekjes, schatkistcertificaten e.a.

De formule die toegepast is op de laatste staatslening bevat de volgende voorwaarden :

— Een intrestvoet van 7,75 pct.

Hierdoor kan voorkomen worden dat de rentevoeten van de kasbons op 1 jaar en 3 jaar ongewijzigd kunnen blijven.

Er moet nog afgewacht worden of er nog enige invloed zal zijn op de kasbons van 5 jaar.

Terloops wijst de Minister eveneens op een hele reeks van innovaties die de afgelopen maanden toegepast zijn op het schuldbeheer :

— er werd een *call option* ingebouwd die erop neer komt dat de schuldenaar (de Overheid), kan beslissen tot vervroegde terugbetaling. Parallel daarmee werd er ook een *put-clausule* voorzien waarbij de schuldeiser kan beslissen tot vervroegde terugkoop.

— *swap*-formules werden toegepast op financieringen op korte termijn.

— er werd een beperkte *Zero bond*-lening uitgegeven bij wijze van experiment.

— het instrument van de schatkistbons werd gecreëerd naar aanleiding van de schuldherschikking.

— op dit ogenblik worden de mogelijkheid en de consequenties onderzocht van het openbreken van de markt van de schatkistcertificaten.

— de mogelijkheid tot uitgifte van leningen zonder roerende voorheffing werd voorzien voor bepaalde leningen in verband met de sociale huisvesting.

II. Fiscale ontvangsten

De ontvangsten voor 1986 werden naar beneden herzien. Inderdaad, uit de verwezenlijking van 1986 blijkt een geringere belastingopbrengst, te wijten aan de sterkere daling van de olieprijs dan aanvankelijk verwacht, de sterkere daling van de rentevoeten, de trage inkomensgroei, waarvan de gevolgen, op jaarbasis, op een minder-ontvangst van 7,7 miljard werden geraamd. Ingevolge de toename van de niet-fiscale ontvangsten met 3,3 miljard is de netto minder-ontvangst 4,3 miljard.

Un tel financement à court terme ne peut toutefois pas être maintenu de façon illimitée au risque de grever trop fortement les dépenses de 1987 par les charges d'intérêt dues à court terme.

Compte tenu des circonstances, la formule appliquée pour le dernier emprunt d'Etat doit dès lors être considérée comme favorable.

Actuellement, le taux d'intérêt sur le marché secondaire s'élève à 8,15 p.c. La demande du consortium portait dès lors sur ce niveau d'intérêt.

Ce niveau est toutefois inacceptable en raison de l'influence qui en résulte sur l'ensemble de l'éventail des taux d'intérêt pratiqués entre autres sur les bons de caisse, les livrets d'épargne, les certificats de trésorerie, etc.

La formule appliquée sur le dernier emprunt d'Etat comporte les conditions suivantes :

— Un taux d'intérêt de 7,75 p.c.

Cela permet d'éviter que les taux d'intérêt des bons de caisse à 1 et 3 ans puissent rester inchangés.

Il faut attendre pour savoir s'il y aura quelque influence sur les bons de caisse à 5 ans.

Incidentement, le Ministre signale également toute une série d'innovations appliquées au cours des derniers mois en matière de gestion de la dette :

— une *call-option* a été intégrée, permettant au débiteur (l'Etat) de décider du remboursement anticipé. Parallèlement, une « put clause » fut prévue et permet au créancier de décider du rachat anticipé.

— des formules « swap » ont été appliquées sur des financements à court terme.

— un emprunt *Zero-bond* limité a été émis à titre d'expérience.

— l'instrument des bons du Trésor a été créé à l'occasion du réajustement de la dette.

— on examine actuellement la possibilité et les conséquences de l'ouverture du marché des certificats de trésorerie.

— la possibilité d'émission d'emprunts sans précompte mobilier a été prévue pour certains emprunts liés au logement social.

II. Recettes fiscales

Les recettes de 1986 ont été revues vers le bas. En effet, il ressort de la réalisation de 1986 un produit des impôts moindre dû à une baisse des prix du pétrole plus forte que prévue initialement, à la lente croissance des revenus dont les conséquences conduisent vraisemblablement à une réduction des recettes de 7,7 milliards sur base annuelle. Suite à l'augmentation des recettes non fiscales de l'ordre de 3,3 milliards, la réduction nette des recettes s'élève à 4,3 milliards.

Op basis van deze cijfers van 1986 werden de ontvangsten van 1987 opnieuw geraamd en vastgesteld op 1 452,6 miljard (blz. 29 van de algemene toelichting 1987) te vergelijken met 1 462 miljard (blz. 84 van de algemene toelichting bij de begroting 1986).

De sterke daling van de invoerprijzen heeft tot gevolg dat de deflator veel groter is dan de inflatievoet, zoals gemeenten op basis van het indexcijfer van de consumptieprijzen. Het hanteren van de B.N.P.-deflator bij het ramen van de fiscale ontvangsten blijkt evenwel te leiden tot een overschatting van de ontvangsten, zeker op het stuk van de personenbelasting. Inderdaad, de inkomens van de fysieke personen zijn veeleer afhankelijk van de evolutie van de consumptieprijzen, via het indexeringsmechanisme, dan van de evolutie van de deflator.

De macro-economische hypothesen voor 1987 werden ook aangepast. Het groeipercentage werd van 1,7 pct. naar 1,5 pct. teruggebracht terwijl de B.N.P.-deflator werd verhoogd tot 2,4 pct. in het licht van de meest recente ontwikkeling.

III. Derdeleefijdssparen

1. Gaat het om een maatregel die de rijke mensen bevoordeligt ?

Verwijzend naar een parlementaire vraag (Gedr. St. Kamer : bulletin van *Vragen en Antwoorden* nr. 2 van 25 november 1986, blz. 95 en 96) met betrekking tot de fiscale weerslag en de participatie van het Declercq-Cooreman-besluit vestigt de Minister de aandacht op het breed populair succes van deze maatregel.

De kostprijs van het derdeleefijdssparen-besluit wordt geraamd op 1,250 miljard in 1987.

Deze kostprijs is afhankelijk van het succes dat dit besluit zal kennen.

Er kan moeilijk gesteld worden dat dit besluit, waarbij een fiscale aftrek van 20 000 frank voorzien wordt, een bijzondere bevoordeling inhoudt van de hogere inkomenscategorieën. Deze maatregel is duidelijk gericht op de grote massa waarvoor de fiscale aftrek van 20 000 frank wel enige betekenis heeft.

Parallel met deze maatregel dient er herinnerd te worden aan de wet-Grootjans die een systematische verhoging voorziet, gespreid over meerdere jaren, van de fiscaal vrijgestelde minimuminkomens.

2. Welke is de *ratio legis* van de maatregel ?

Het gaat om een combinatie van verschillende motieven :

— De maatregel beoogt de ineensinking van de beursactiviteiten te voorkomen door een voortzetting te voorzien van het Declercq-Cooreman-besluit.

Het beoogt eveneens het vermijden van de kapitaalvlucht.

Ter zake herinnert de Minister eraan dat, tegenover het overschot op de lopende verrichtingen, een deficit staat van kapitaaluitvoer door particulieren.

Sur la base de ces chiffres de 1986, les recettes de 1987 furent réestimées et fixées à 1 452,6 milliards (p. 29 de l'exposé général 1987), à comparer à 1 462 milliards (p. 84 de l'exposé général au budget 1986).

La forte baisse des prix à l'importation a pour conséquence que le déflateur est bien plus grand que le taux d'inflation, tel que mesuré sur la base de l'indice des prix à la consommation. L'utilisation du déflateur P.N.B. lors de l'estimation des recettes fiscales semble toutefois conduire à une surestimation des recettes, sûrement en ce qui concerne l'impôt des personnes physiques. En effet, les revenus des personnes physiques dépendent plus de l'évolution des prix à la consommation par le biais du mécanisme de l'indexation, que de l'évolution du déflateur.

Les hypothèses macro-économiques pour 1987 ont également été adaptées. Le taux de croissance a été ramené de 1,7 p.c. à 1,5 p.c. tandis que le déflateur du P.N.B. a été porté à 2,4 p.c. compte tenu de l'évolution la plus récente.

III. Epargne du troisième âge

1. S'agit-il d'une mesure favorisant les gens riches ?

Se référant à une question parlementaire (Doc. Chambre : bulletin des *Questions et Réponses* n° 2 du 25 novembre 1986 pp. 95 et 96) relative à la répercussion fiscale et la participation de l'arrêté Declercq-Cooreman, le Ministre attire l'attention sur le grand succès populaire de cette mesure.

Le coût de l'arrêté relatif à l'épargne du troisième âge est estimé à 1,250 milliard en 1987.

Ce coût est tributaire du succès que connaîtra cet arrêté.

On peut difficilement prétendre que cet arrêté prévoyant une déduction fiscale de 20 000 francs implique un avantage spécial pour les catégories supérieures de revenus. Cette mesure est clairement destinée à la grande masse pour laquelle la déduction fiscale de 20 000 francs a quelque signification.

Parallèlement à cette mesure, il faut rappeler la loi Grootjans qui prévoit une augmentation systématique des revenus minimum exonérés fiscalement, étalée sur plusieurs années.

2. Quelle est la *ratio legis* de cette mesure ?

Il s'agit d'une combinaison de différents motifs :

— la mesure tend à éviter un effondrement des activités boursières en prévoyant une poursuite de l'arrêté Declercq-Cooreman.

Elle vise également à éviter la fuite de capitaux.

A cet égard, le Ministre rappelle que pour un excédent sur les opérations courantes, on constate un déficit d'exportation de capitaux par les particuliers.

De term kapitaalvlucht moet, in het licht van de recente richtlijn van de Europese Gemeenschap, bovendien in vraag gesteld worden.

Deze richtlijn voorziet immers in een eerste fase een vrij verkeer van kapitaal binnen de twaalf lid-staten van de Europese Gemeenschap.

— De maatregel beoogt een versterking van de eigen middelen van de ondernemingen.

Volgens recente studies zouden de eigen middelen in 45 pct. van de Belgische ondernemingen ontoereikend zijn.

Dit heeft eveneens een sociaal aspect in die zin dat de arbeider er alle belang bij heeft in een onderneming met een gezonde kapitaalstructuur te werken.

— De maatregel beoogt tevens een ruime flexibiliteit.

Dit komt tot uiting door de ruime keuze die aan de spaarder wordt gegeven tussen hetzij een rekening bij een bijzonder erkend beleggingsfonds, hetzij een individuele spaarrekening, hetzij een spaarverzekering.

Hierna volgt een meer gedetailleerde analyse van de maatregel.

A. Derdeleeftijdssparen

Principes

1. Staat open — d.w.z. kan worden geopend en gespijsd — voor elke belastingplichtige — natuurlijke persoon — vanaf de leeftijd van 18 jaar tot en met 64 jaar doch eindigt — behoudens in het geval van overlijden — uiterlijk tijdens het jaar voorafgaand aan dat waarin het kapitaal, onder begunstiging van het aanslagstelsel van 16,5 pct. wordt opgetrokken (ten vroegste op de leeftijd van 65 jaar, bij pensionering op de normale datum in één van de vijf vorige jaren of bij brugpensionering).

2. Minimumduur van de spaarrekening of verzekering : tien jaar.

3. Minimum aantal jaarlijkse stortingen of premies : vijf jaar.

4. Elke storting moet gedurende ten minste vijf jaar worden aangehouden, zoniet wordt het kapitaal of het gedeelte van het kapitaal dat proportioneel overeenstemt met de stortingen die geen vijf jaar worden aangehouden belast tegen het marginaal tarief.

Aldus kan een rekening gevormd tussen de leeftijd van 40 jaar tot 64 jaar worden opgenomen :

— op 65 jaar voor het kapitaal overeenstemmend met de stortingen van 40 jaar t/m 60 jaar;

— op 66 jaar voor het kapitaal overeenstemmend met de storting op 61 jaar;

— op 67 jaar, enz.

Le terme « fuite de capitaux » doit par ailleurs être mis en question à la lumière de la récente directive de la Communauté européenne.

Dans une première phase, cette directive prévoit, en effet, la libre circulation de capitaux à l'intérieur des douze Etats membres de la Communauté européenne.

— La mesure vise un renforcement des moyens propres des entreprises.

Selon des études récentes, les moyens propres seraient insuffisants dans 45 p.c. des entreprises belges.

Ce phénomène présente également un aspect social en ce sens que l'ouvrier a tout intérêt à travailler dans une entreprise possédant une structure de capital saine.

— La mesure vise également une large flexibilité.

Cela se manifeste par le grand choix offert à l'épargnant entre soit un compte auprès d'un fonds commun spécial de placement, soit un compte d'épargne individuel, soit une assurance-épargne.

Pour plus de renseignements, il convient de se référer à l'analyse détaillée de cette mesure reprise ci-dessous.

A. Epargne du troisième âge

Principes

1. Est ouverte — c'est-à-dire peut être ouverte et alimentée — pour chaque contribuable — personne physique — à partir de l'âge de 18 ans jusqu'à l'âge de 64 ans inclus, mais prend fin — sauf en cas de décès — au plus tard dans le courant de l'année qui précède celle au cours de laquelle le capital est retiré, et bénéficie du régime d'imposition de 16,5 p.c. (au plus tôt à l'âge de 65 ans, ou en cas de mise à la pension à la date normale ou au cours d'une des cinq années précédentes, ou en cas de prépension).

2. Durée minimale du compte-épargne ou de l'assurance-épargne : dix ans.

3. Nombre minimum de versements annuels ou de primes annuelles : cinq ans.

4. Chaque versement doit être maintenu pendant une période d'au moins cinq ans, sinon le capital ou la partie du capital correspondant proportionnellement aux versements non maintenus pendant une période de cinq ans est imposé au tarif marginal.

Ainsi, un compte constitué entre l'âge de 40 ans à 64 ans peut être retiré :

— à 65 ans pour le capital correspondant aux versements de 40 ans jusqu'à 60 ans inclus;

— à 66 ans pour le capital correspondant au versement à 61 ans;

— à 67 ans, etc.

5. De bepalingen sub 2 en 3 gelden bij overgangsmaatregel niet voor personen die op 31 december 1986 de leeftijd van 55 jaar hebben bereikt. Voor hen is de looptijd beperkt tot 5 jaar en het aanslagstelsel van 16,5 pct. geldt slechts na het verstrijken van die looptijd (iemand die 63 jaar is, kan onder fiscale vrijstelling nog storten op 63 en 64 jaar doch kan zijn kapitaal slechts opnemen op 68 jaar, tenminste indien hij het gunstig aanslagstelsel van 16,5 pct. wenst).

6. Drie mogelijke vormen van derdeleefijdssparen :

a) via rekening bij een bijzonder daartoe erkend gemeenschappelijk beleggingsfonds met collectief beheer van de beleggingen;

b) via individuele spaarrekening bij een bank, openbare kredietinstelling of privé-spaarbank met mogelijkheid tot individueel beheer door betrokkene zelf of bij volmacht door financiële instelling; wisselagenten kunnen, onder bepaalde voorwaarden, bij koninklijk besluit worden toegelaten;

c) via spaarverzekering bij een Belgische verzekeringsonderneming.

Opmerkingen :

— per bank of kredietinstelling en per verzekeringsinstelling kan per persoon slechts één rekening of één verzekering worden afgesloten;

— die instelling, bank of verzekering mag niet meer aan nemen als wettelijk toegelaten (voorlopig 20 000 frank per persoon en per jaar);

— er is mogelijkheid van verandering van jaar tot jaar met volledige transfer of zonder transfer binnen elke sector (transfer van bank naar verzekeringssector en omgekeerd is evenwel niet toegelaten; gebeurt zulks toch dan is er taxatie tegen het marginaal tarief; *idem* bij gedeeltelijke transfer zelfs binnen de sector);

— de banken, verzekeringsinstellingen, enz. moeten de administratie in kennis stellen van de opening van elke rekening en haar ook jaarlijks inlichten van het bedrag van de stortingen.

7. Aftrek van de gestorte bedragen of premies van het globaal belastbaar inkomen ten belope van maximum 20 000 frank per echtgenoot of die al dan niet belastbare inkomsten heeft mits persoonlijke rekening of verzekering (aftrek per gezin dus maximaal 40 000 frank).

Bij voortijdige pensionering of bruggpensionering — d.w.z. vóór 65 jaar — kan bij voortduur belastingvrij worden gestort op voorwaarde dat betrokkene zijn kapitaal niet opneemt.

Het bedrag van 20 000 frank per persoon kan door de Koning, bij in Ministerraad overlegd besluit, worden verhoogd tot 40 000 frank (dus 80 000 frank voor een gezin)

5. Les dispositions sub 2 et 3 ne s'appliquent pas à titre transitoire pour les personnes qui ont atteint l'âge de 55 ans au 31 décembre 1986. Pour ces personnes, le délai est limité à 5 ans et le taux d'imposition de 16,5 p.c. ne vaut qu'après ce délai (une personne âgée de 63 ans peut encore verser sous le régime d'exonération fiscale à l'âge de 63 et 64 ans mais ne peut retirer son capital qu'à l'âge de 68 ans, au moins s'il désire le régime d'imposition favorable de 16,5 p.c.).

6. Trois formes possibles d'épargne du troisième âge :

a) via un compte auprès d'un fonds commun de placement agréé à cette fin qui se charge de la gestion collective des placements;

b) via un compte-épargne individuel auprès d'une banque, d'un établissement public de crédit ou d'une caisse d'épargne privée et pouvant être géré soit individuellement par l'intéressé, soit par l'institution financière mandatée à cette fin; sous certaines conditions, des agents de change peuvent être admis par arrêté royal;

c) via une assurance-épargne auprès d'une entreprise belge d'assurances.

Remarques :

— par banque ou établissement de crédit et par entreprise d'assurance, un seul compte ou une seule assurance par personne peut être ouverte ou conclue;

— cet établissement, banque ou assurance ne peut accepter un montant supérieur à celui légalement prévu (provisoirement 20 000 francs par personne et par an);

— et il y a possibilité de changement d'année en année avec transfert complet ou sans transfert dans chaque secteur (le transfert d'une banque au secteur d'assurances et vice-versa n'est toutefois pas autorisé; s'il a lieu quand même, la taxation est appliquée au tarif marginal; *idem* en cas de transfert partiel, même à l'intérieur du secteur);

— les banques, les institutions d'assurances, etc. doivent informer l'administration de l'ouverture de tout compte et lui signaler également chaque année le montant des versements.

7. Déduction de l'ensemble des revenus imposables des sommes ou primes versées à concurrence d'un maximum de 20 000 francs par conjoint, que celui-ci bénéficie ou non de revenus imposables, à condition d'avoir un compte ou une assurance personnelle (donc déduction maximale par ménage : 40 000 francs).

En cas de mise à la pension prématurée ou prépension (c'est-à-dire avant 65 ans) les versements peuvent être poursuivis sans imposition à condition que l'intéressé ne retire pas son capital.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, augmenter le montant de 20 000 francs à 40 000 francs par personne (donc 80 000 francs pour un ménage) pour les

voor de personen andere dan zij die in de toekomst zullen genieten van sommige extra-wettelijke pensioenen (onder meer groepsverzekering) of een pensioen van ambtenaar.

8. De bedragen die tot 14 februari 1987 op een spaarrekening of spaarverzekering worden gestort zullen nog van de inkomsten van het jaar 1986 kunnen worden afgetrokken.

9. Welke beleggingen ?

- a) minstens 30 pct. in Belgische aandelen;
- b) obligaties uitgegeven of gewaarborgd door de overheid en luidend in Belgische frank (zonder minimum- of maximumverplichting);
- c) obligaties, kasbons, deposito's met een looptijd van minstens één jaar uitgegeven of aangehouden bij Belgische publiek- of privaatrechtelijke vennootschappen en luidend in Belgische frank (evenmin zonder minimum of maximum);
- d) vastgoedcertificaten en hypotheaire leningen met betrekking tot Belgische onroerende goederen;
- e) hoogstens 10 pct. in buitenlandse, op een Belgische beurs genoteerde roerende waarden of in delen van Belgische gemeenschappelijke beleggingsfondsen die door de Bankcommissie zijn erkend;
- f) hoogstens 10 pct. in geldmiddelen luidend in Belgische frank.

10. Belastingstelsel van de pensioenen, renten en kapitalen.

Voor kapitalen voortkomend van spaarrekeningen wordt het belastbaar inkomen gevormd door de stortingen te kapitaliseren tegen 6,25 pct. (beoogt een strikte fiscale gelijkberechtiging tussen, enerzijds, banksector en, anderzijds, verzekeringssector).

De kapitalen vormen bedrijfsinkomsten die worden belast :

— indien opgenomen ten vroegste op de leeftijd van 65 jaar, bij pensionering op de normale datum of in één van de vijf vorige jaren, bij brugpensionering of bij overlijden : tegen 16,5 pct. (*idem* als bij groepsverzekeringen);

— bij voortijdige opneming : volgens het gemeen recht, d.w.z. tegen het progressief tarief (worden dan belast als pensioenen, met toekenning van de belastingvermindering voor pensioenen en vervangingsinkomsten).

Wordt het door middel van een verzekeringscontract gevormde kapitaal uitbetaald onder vorm van een jaarlijkse rente, dan vormt die rente een volgens het gemeen recht te belasten pensioen.

11. De opbrengsten van de spaarrekeningen, die telkenjare op de rekening moeten worden herbelegd op de wijze bedoeld sub 9, zijn vrijgesteld van roerende voorheffing mits alle voorwaarden voor de belastingvrijstelling van de stor-

personen autres que celles qui bénéficient à l'avenir de certaines pensions extra-légales (notamment une assurance de groupe) ou d'une pension d'agent de l'Etat.

8. Les montants qui, jusqu'au 14 février 1987, auront été versés sur un compte-épargne ou au titre d'assurance-épargne, pourront encore être déduits des revenus de l'année 1986.

9. Quels placements ?

- a) à concurrence de 30 p.c. au moins en actions belges;
- b) en obligations émises ou garanties par l'Etat et exprimées en francs belges (sans obligation d'un maximum ou d'un minimum);
- c) en obligations, bons de caisse ou dépôts d'une durée d'au moins un an, émis ou détenus par des sociétés de droit privé ou de droit public belges et exprimés en francs belges (sans obligation d'un maximum ou d'un minimum);
- d) en certificats immobiliers et/ou emprunts hypothécaires se rapportant à des immeubles belges;
- e) à concurrence de 10 p.c. au plus en valeurs mobilières étrangères cotées dans une bourse belge ou en parts de fonds communs de placement belges agréés par la Commission bancaire;
- f) à concurrence de 10 p.c. au plus en liquidités exprimées en francs belges.

10. Régime fiscal des pensions, rentes et capitaux

Pour les capitaux provenant des comptes-épargne, le revenu imposable est constitué des versements, capitalisés aux taux de 6,25 p.c. (dans le but de parvenir à une stricte égalité fiscale entre, d'une part, le secteur bancaire et, d'autre part, le secteur des assurances).

Les capitaux constituent des revenus professionnels qui sont imposés :

— si retirés au plus tôt à l'âge de 65 ans, ou en cas de mise à la retraite à la date normale ou au cours d'une des cinq années précédentes, ou en cas de mise à la prépension, ou en cas de décès : aux taux de 16,5 p.c. (*idem* que pour les assureurs de groupe);

— lors du retrait anticipé : selon le droit commun, c'est-à-dire aux taux progressif (sont donc imposés comme les pensions, avec bénéfice de la réduction d'impôt pour les pensions et revenus de remplacement).

Si, en vertu d'un contrat d'assurance, le capital est payé sous la forme d'une rente annuelle, cette dernière constitue selon le droit commun, une pension taxable.

11. Les revenus de comptes-épargne, qui chaque année doivent être réinvestis de la manière précisée sub 9, sont exonérés du précompte mobilier, à condition que toutes les conditions en matière d'exonération d'impôt des versements

tingen zijn vervuld. Bij misbruik wordt de roerende voorheffing, vermeerderd met een administratieve boete, gevorderd.

Opmerking

Met betrekking tot de inkomsten van de individuele spaarrekeningen worden geen maxima noch minima opgelegd. Het volstaat dat die inkomsten worden belegd in voormelde waarden, met uitzondering van die bedoeld sub *e*.

12. De mogelijkheden van beslag op de spaarrekening of -verzekering zijn analoog met deze van de individuele levensverzekering.

13. De fiscaal vrijgestelde stortingen mogen niet in aanmerking worden genomen voor het toekennen van sociale voordelen.

14. Misbruik door verplaatsing van de fiscale woonplaats naar het buitenland wordt tegengegaan door in dergelijk geval, ingevolge een wetsfictie, aan te nemen dat er toekenning van het kapitaal is geweest op de laatste dag waarop betrokkene een beroepswerkzaamheid in België heeft uitgeoefend.

B. *Permanente Monory*

Navolgende wijzigingen zullen worden doorgevoerd :

1. Vanaf het aanslagjaar 1987 wordt de cumulatie met het derdeleefijdssparen verboden;

2. Vanaf het aanslagjaar 1988 bedraagt de fiscale aftrek 20 000 frank per persoon die aandelen van zijn werkgever verkrijgt;

3. De verkrijging moet gebeuren bij wijze van inschrijving en volstorting ter gelegenheid van de kapitaalverhoging van de vennootschap;

4. De permanente Monory staat ook open voor belastingplichtigen die werknemers zijn van dochter- of kleindochtervennootschappen met betrekking tot de aandelen van de moedervenootschap.

IV. Het ontwerp van wet tot bevordering van de modernisering van de economie, tot aanmoediging van de winstdelen bezoldigingen en houdende diverse fiscale bepalingen

A. *Fondsen voor investering in risicokapitaal*

1. Beginselen

Fiscale voordelen — namelijk aftrek van de aanschaffingsprijs van de certificaten ten belope van de bedragen voorzien in het derdeleefijdssparen — worden verleend aan natuurlijke personen die inschrijven op certificaten van door de Minister van Financiën, op eensluidend advies van de Minister van Economische Zaken, bijzonder erkende

soient remplies. En cas d'abus, le précompte mobilier est majoré d'une amende administrative.

Remarque

En ce qui concerne les revenus des comptes-épargne individuels, aucun maximum ni minimum n'est imposé. Il suffit que ces revenus soient affectés dans les valeurs précitées, à l'exclusion de celles visées sub *e*.

12. Les possibilités de saisie sur le compte-épargne ou l'assurance-épargne sont analogues à celles prévues pour les assurances individuelles sur la vie.

13. Les versements exonérés fiscalement ne peuvent être pris en considération pour l'allocation des avantages sociaux.

14. Les abus consistant à transférer le domicile fiscal à l'étranger seront contrecarrés en acceptant, en ce cas, pour une fiction légale qu'il y a eu octroi du capital le dernier jour où l'intéressé a exercé une activité professionnelle en Belgique.

B. *Monory permanent*

Les modifications suivantes seront introduites :

1. le cumul avec l'épargne du troisième âge sera interdit à partir de l'exercice d'imposition 1987;

2. à partir de l'exercice d'imposition 1988, la déduction fiscale s'élève à 20 000 francs par personne acquérant des actions de son employeur;

3. cette acquisition doit avoir lieu à titre d'inscription et de libération complète au moment de l'augmentation de capital de la société;

4. le Monory permanent est également ouvert aux contribuables, travailleurs de filiales ou sous-filiales, pour ce qui concerne les actions de la société-mère.

IV. *Projet de loi tendant à encourager la modernisation de l'économie, à favoriser les rémunérations participatives et portant diverses dispositions fiscales*

A. *Fonds de placement en capital à risques*

1. Principes

Les avantages fiscaux — à savoir la déduction du prix d'acquisition des certificats à concurrence des montants prévus à l'épargne du troisième âge — sont accordés à des personnes physiques qui souscrivent des certificats spéciaux de fonds communs de placement à risque reconnus par le Ministre des Finances sur l'avis conforme du Ministre des

gemeenschappelijke risicobeleggingsfondsen, opgericht vanaf 1 januari 1987, die de verbintenis aangaan de ingezamelde gelden als volgt te beleggen :

a) voor ten minste 75 pct. in aandelen of deelbewijzen van Belgische vennootschappen (met inbegrip van de beleggingen bedoeld sub *b* en *c* hierna);

b) voor ten minste 50 pct. in aandelen of deelbewijzen (met inbegrip van die bedoeld in *c* van Belgische vennootschappen met uitzondering van de financiële en holding-vennootschappen, die niet ouder zijn dan zeven jaar en waarvan de aandelen ofwel niet zijn genoteerd of op de secundaire markt zijn genoteerd (bij overgangsmaatregel wordt dit percentage voor de jaren 1987, 1988 en 1989 teruggebracht tot respectievelijk 35, 40 en 45 pct.); tijdens de overgangperiode moet aan die voorwaarden maar worden voldaan op het einde van het jaar van de stichting van het fonds;

c) voor ten minste 25 pct. in aandelen of deelbewijzen van innovatievennootschappen, reconversievennootschappen (eigenlijke plus oneigenlijke) en in ondernemingen gevestigd in T-zones (bij overgangsmaatregel wordt ook dit percentage voor de jaren 1987, 1988 en 1989 teruggebracht tot respectievelijk 10, 15 en 20 pct.);

d) bij koninklijk besluit kunnen de voormelde percentages worden gewijzigd;

e) de fondsen mogen geen buitenlandse roerende waarden opnemen.

Opmerking

Het betreft ter zake een bijzondere soort beleggingsfondsen waardoor de wet van 25 maart 1957 wordt gewijzigd.

2. Fiscaal stelsel

a) Het betreft een permanent stelsel waarbij de natuurlijke persoon de aanschaffingsprijs van de certificaten kan aftrekken van zijn globaal belastbaar inkomen ten belope van dezelfde bedragen (20 000 frank per persoon) als voor het derdeeleeftijdssparen (voor de toekomst kan bij koninklijk besluit het bedrag tot 40 000 frank worden verhoogd, vermeerdering die evenzeer zal gelden voor de ambtenaren of voor de werknemers met een groepsverzekering).

b) De cumulatie met het derdeeleeftijdssparen en met de permanente Monory wordt verboden.

3. Voorwaarden voor het behoud der fiscale voordelen

a) Certificaten moeten vijf jaar worden bewaard, tenzij de overgang gebeurt ingevolge overlijden of schenking aan een erfgerechtigde in rechte lijn.

b) Arbitrage tijdens de vijf jaar is toegelaten mits wederbelegging binnen de drie maanden.

c) Bij vervroegde verkoop wordt de fiscaal afgetrokken aanschaffingsprijs belast tegen het volle tarief pro rata de niet-verstreken periode van bezit.

d) Vanaf het vijfde jaar kan de belastingplichtige enkel het voordeel genieten voor de netto-aangroei van zijn portefeuille.

Affaires économiques et constitués depuis le 1^{er} janvier 1987, qui prennent l'engagement d'affecter comme suit les fonds récoltés :

a) à concurrence d'au moins 75 p.c. en actions ou parts de sociétés belges (y compris les placements visés sub *b* et *c* ci-après);

b) à concurrence d'au moins 50 p.c. en actions ou parts (y compris celles visées au *c*) de sociétés belges, à l'exception des sociétés financières et holdings qui n'ont pas une ancienneté de plus de sept ans et dont les actions ne sont pas cotées à la bourse ou sont cotées sur le marché secondaire (par mesure transitoire ce pourcentage est réduit pour les années 1987, 1988 et 1989 à respectivement 35, 40 et 45 p.c.); pendant cette période transitoire, ces conditions ne doivent être remplies qu'à la fin de l'année de la création du fonds;

c) à concurrence d'au moins 25 p.c. en actions ou parts de sociétés innovatrices, de sociétés de reconversion (proprement dites ou non) et d'entreprises établies dans des zones T (par mesure transitoire, ce pourcentage est également réduit pour les années 1987, 1988 et 1989 à respectivement 10, 15 et 20 p.c.);

d) ces pourcentages peuvent être modifiés par arrêté royal;

e) les fonds ne peuvent pas accepter des valeurs mobilières étrangères.

Remarque

Il s'agit en la matière d'un genre spécial de fonds de placement pour lesquels la loi du 25 mars 1957 est aussi modifiée.

2. Régime fiscal

a) Il s'agit d'un régime permanent dans lequel la personne physique peut déduire le prix d'acquisition des certificats de son revenu imposable global à concurrence des mêmes montants (20 000 francs par personne) que ceux prévus pour l'épargne du troisième âge (à l'avenir le montant serait porté à 40 000 francs par arrêté royal, augmentation qui vaudra également pour les fonctionnaires ou pour les travailleurs bénéficiant d'une assurance de groupe).

b) Le cumul avec l'épargne du troisième âge et le Monory permanent est interdit.

3. Conditions pour le maintien des avantages fiscaux

a) Les certificats doivent être conservés pendant cinq ans sauf si le transfert a lieu suite à un décès ou à une donation à un héritier en ligne directe.

b) L'arbitrage est autorisé au cours des cinq années moyennant emploi dans les trois mois.

c) En cas de vente prématurée, le prix d'achat déduit fiscalement est imposé au tarif plein au prorata de la période restant à échoir.

d) A partir de la cinquième année, le contribuable ne bénéficie de l'avantage que pour l'accroissement net de son portefeuille.

B. Winstdelende bezoldigingen

1. De winstdelende bezoldigingen worden toegekend ingevolge een C.A.O. die de vennootschap afsluit met haar werknemers in de loop van de eerste twee maanden van het boekjaar.

2. De winstdelende bezoldigingen vertegenwoordigen werkelijke bezoldigingen die voor de vennootschap bedrijfsuitgaven zijn en derhalve niet aan de vennootschapsbelasting worden onderworpen.

3. De winstdelende bezoldigingen zijn onderworpen aan de normale sociale-zekerheidsbijdragen doch worden afzonderlijk belast tegen 25 pct. tenzij de globalisatie voordeliger is.

4. De winstdelende bezoldigingen worden uitgekeerd na het boekjaar waarin de winst is behaald en mogen niet meer bedragen dan :

1° 10 pct. van de vennootschapswinst (boekhoudkundige) vóór belasting;

2° 10 pct. van de bezoldigingen die de werknemer tijdens het vorige tijdperk bij zijn werkgever heeft genoten, met uitsluiting van de winstdelende bezoldigingen.

5. De winstdelende bezoldigingen mogen niet worden verleend noch ter compensatie van vroegere loonsverminderingen, noch in de plaats van normale bezoldigingen.

6. Om op de resultaten van 1987 winstgevende bezoldigingen te kunnen toekennen moet de vennootschap haar personeelsbestand van 1987 t.o.v. 1986 laten aangroeien met 1 pct.

Ondernemingen die in 1987 de norm niet bereiken doch die in 1988 t.o.v. 1986 een aangroei van 1 pct. hebben, kunnen op de resultaten van 1988 eveneens winstdelende bezoldigingen toekennen.

De Koning bepaalt vanaf het jaar 1989 de voorwaarden inzake tewerkstelling.

7. Een sanctie wordt voorzien indien de vennootschap, niettegenstaande zij niet in de voorwaarden verkeert om winstdelende bezoldigingen toe te kennen, dit toch doet of meer toekent dan 10 pct. van haar winst.

C. Diversen**1. Investeringsaftrek**

a) Optrekken van de investeringsaftrek van 20 pct. voor wetenschappelijk onderzoek (geactiveerde kosten over minimum drie jaar afschrijfbaar) tot 25 pct.

b) Versmelten van de investeringsaftrekken van 5 pct. (toepasselijk op kantoormaterieel en -meubilair) en van 13 pct. (normale investeringsaftrek) tot 11 pct. ten einde

B. Rémunérations participatives

1. Les rémunérations participatives sont accordées en vertu d'une C.C.T. que la société conclut avec l'ensemble de ses travailleurs, dans le courant des deux premiers mois de l'exercice.

2. Les rémunérations participatives représentent des rémunérations effectives déductibles à titre de charges professionnelles dans le chef de la société et donc non soumises à l'impôt des sociétés.

3. Les rémunérations participatives sont soumises aux cotisations normales de sécurité sociale mais sont exceptionnellement taxées au taux de 25 p.c. sauf si la globalisation est plus favorable.

4. Les rémunérations participatives sont allouées après la clôture de l'exercice au cours duquel les bénéfices ont été réalisés et ne peuvent excéder :

1° 10 p.c. du bénéfice (comptable) de la société avant impôt;

2° 10 p.c. des rémunérations dont le travailleur a bénéficié au cours de la période antérieure chez l'employeur, à l'exclusion des rémunérations participatives.

5. Les rémunérations participatives ne peuvent être accordées en compensation de réductions antérieures de rémunérations, ou à la place de rémunérations normales.

6. Pour pouvoir accorder des rémunérations participatives sur les résultats de 1987, la société doit accroître le nombre d'emplois de 1987 de 1 p.c. par rapport à 1986.

Les entreprises qui n'ont pas atteint cette norme en 1987 mais qui, en 1988, ont réalisé un accroissement de 1 p.c. par rapport à 1986, peuvent également accorder des rémunérations participatives sur leurs résultats de 1988.

Le Roi détermine les conditions en matière d'emploi à partir de 1989.

7. Une sanction est prévue lorsque la société, en dépit du fait qu'elle ne remplit pas les conditions pour l'octroi de rémunérations participatives, procède quand même à cet octroi, ou lorsqu'elle octroie plus de 10 p.c. de ses bénéfices.

C. Divers**1. Déduction pour investissement**

a) Porter la déduction pour investissements de 20 p.c. à 25 p.c. pour la recherche scientifique (mais actifs amortissables sur une durée d'au moins trois ans).

b) Fusionner les déductions pour investissement de 5 p.c. (applicable au matériel et au mobilier de bureau) et de 13 p.c. (déduction pour investissement ordinaire) en les

oplossing te geven aan het probleem van de investeringen in computers en informatica waarvoor moeilijk kan worden uitgemaakt of het gaat om kantoomaterieel of andere investeringen.

2. Innovatievennootschappen

a) Tot nu toe mocht het innoverend procédé nergens ter wereld zijn geëxploiteerd of gecommercialiseerd; die moeilijk te onderzoeken en vooral te controleren vereiste wordt versoepeld; voortaan volstaat het dat het procédé nieuw is voor België;

b) de vereiste dat de innovatievennootschap maximaal 49 werknemers mocht hebben tijdens de eerste twee jaren van activiteit wordt op 99 gebracht zoals zulks thans reeds geldt voor de volgende acht jaren;

c) om tegemoet te komen aan bepaalde vragen m.b.t. het aantrekken van kapitaal door de innovatievennootschappen wordt de techniek toegelaten — onder fiscale begunstiging van de uiteindelijke aandeelhouders — van de vaste overname met retrocessie mits zulks gebeurt binnen de drie maanden en tegen de oorspronkelijke inschrijvingsprijs;

d) technische aanpassing ten einde de vrijstelling van vennootschapsbelasting te kunnen berekenen wanneer de inbrengen én in geld én in natura bestaan;

e) de investeringsaftrek m.b.t. wetenschappelijk onderzoek wordt voor innovatievennootschappen op 30 pct. (25 pct. + 5 punten) gebracht; ingevolge de wijzigingen op algemeen vlak, van de investeringsaftrek blijft die aftrek m.b.t. energiebesparende investeringen op 25 pct. (20 pct. + 5 punten) en wordt die voor de andere investeringen op 16 pct. gebracht (11 pct. + 5 punten).

3. Stock-option

a) thans moeten aandelen waarop optie betrekking heeft, afkomstig zijn van de vennootschap-werkgever of van de moedervennootschap in de zin van de boekhoudwetgeving; voortaan mag optie ook betrekking hebben op de grootmoedervennootschap;

b) de voorwaarde dat de werknemer één jaar in dienst moet zijn wordt weggelaten;

c) de bepaling dat de werknemer via de optie geen hogere participatie in het kapitaal van de vennootschap kan verkrijgen dan 5 pct. wordt verminderd tot 20 pct.;

d) de verplichte neerlegging van de aandelen bij de N.B.B. — voor rekening van de Deposito- en Consignatiekas — wordt vervangen door een bewaring op de maatschappelijke zetel van de vennootschap;

e) tenslotte worden enkele technische details geregeld, o.m. inzake de waardering van buitenlandse niet op een Belgische beurs genoteerde aandelen.

portant à 11 p.c. de manière à résoudre le problème des investissements en ordinateur ou en informatique, qu'il est malaisé de ranger parmi le matériel de bureau ou parmi les autres investissements.

2. Sociétés novatrices

a) Jusqu'à présent, le procédé novateur ne pouvait être exploité ou commercialisé nulle part dans le monde; cette condition, difficile à examiner et surtout à contrôler, a été assouplie; dorénavant, il suffit que le procédé soit nouveau pour la Belgique;

b) le maximum de 49 travailleurs exigé pour la société novatrice pour les deux premières années d'activité est porté à 99, comme c'est déjà actuellement le cas pour les huit années suivantes;

c) pour répondre à la question relative à la collecte de capitaux par les sociétés novatrices, il serait autorisé de recourir à la technique de la prise ferme des actions avec rétrocession, dans les trois mois et à concurrence du prix initial de souscription, moyennant un bénéfice fiscal au profit des actionnaires finals;

d) apporter des aménagements techniques afin qu'il soit possible de calculer l'immunisation d'impôt des sociétés lorsque les apports sont effectués en partie en numéraire et en partie en nature;

e) la déduction pour investissement en matière de recherche scientifique est portée à 30 p.c. (25 p.c. + 5 points) pour les sociétés novatrices; par suite des modifications, d'ordre général, apportées à la déduction pour investissement, la déduction entière d'investissements économiseurs d'énergie est maintenue à 25 p.c. (20 p.c. + 5 points) et celle relative aux autres investissements est portée à 16 p.c. (11 p.c. + 5 points).

3. Stock-option

a) actuellement les actions sujettes à option doivent provenir de la société-employeur ou de sa société-mère au sens de la législation comptable; dorénavant les options sur les actions de la société-grand-mère sont également autorisées;

b) la condition prévoyant que le travailleur doit compter un an de service est abandonnée;

c) la disposition selon laquelle le travailleur ne peut, via des options, détenir que 5 p.c. du capital est élargie à 20 p.c.;

d) le dépôt obligatoire des actions auprès de la B.N.B. — pour compte de la Caisse des dépôts et consignations — est remplacé par un dépôt au siège social de la société;

e) enfin, certains délais techniques sont réglés, notamment en ce qui concerne l'évaluation des actions étrangères non cotées dans une bourse belge.

4. Ondernemingen gevestigd in T-zones

Ter zake zullen in het nieuwe wetsontwerp drie wijzigingen worden opgenomen :

a) de bedoelde ondernemingen mogen geen bestaande beroepswerkzaamheden overnemen (hiermede wordt beoogd een oneigenlijk gebruik te beletten);

b) ten einde evenzeer misbruiken te voorkomen, wordt bepaald dat niet van vennootschapsbelasting wordt vrijgesteld het gedeelte van de winsten of baten dat voortkomt van abnormale of goedgunstige voordelen die de onderneming rechtstreeks of onrechtstreeks zou hebben behaald uit een onderneming ten aanzien waarvan ze zich rechtstreeks of onrechtstreeks in enigerlei band van wederzijdse afhankelijkheid bevindt;

c) evenzeer als thans reeds het geval is voor de innovatievennootschappen, wordt voorzien dat de ondernemingen gevestigd in T-zones voortaan in het buitenland kantoren van verkoop of van dienstverlening na verkoop zullen kunnen oprichten.

5. Verwerving door personeelsleden van de aandelen of deelbewijzen van een vennootschap die één of meer takken van werkzaamheid overneemt van een vennootschap in akkoord met boedelafstand of in faillissement

1° *Beginsel*

Er bestaan een groot aantal bedrijven waarop één van de gerechtelijke regelingen van toepassing is en waarvan bepaalde activiteiten voldoende potentieel in zich hebben om te leiden tot een economisch herstel. Het gebeurt dat personeelsleden van dit zelfde bedrijf in staat zijn om de bedrijfsactiviteit voort te zetten via de oprichting van een nieuwe vennootschap.

Wegens een gebrek aan voldoende middelen om de activa van het bedrijf te verwerven, kunnen zij dit echter niet verwezenlijken.

Om die toestand te verhelpen wordt het volgende mechanisme voorgesteld :

— het herstel van het bedrijf door de personeelsleden geschiedt via de oprichting van een nieuw bedrijf dat een of meer sectoren van activiteit (takken van werkzaamheid) overkoopt.

De personeelsleden moeten een meerderheidsaandeel hebben in de stemgerechtigde aandelen van de nieuwe onderneming en moeten met het bedrijf waarop een gerechtelijke regeling van toepassing was, verbonden zijn geweest door een arbeidsovereenkomst gedurende minstens één jaar vóór de beslissing van de rechtbank.

— de personeelsleden kunnen fiscale voordelen genieten, ten einde hen zo te helpen bij de financiering van de heropstarting van hun bedrijf;

— het mechanisme is echter voorbehouden voor de K.M.O.'s in de zin van artikel 12, § 2, van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen en die niet meer dan 50 werknemers hebben.

4. Entreprises établies dans une zone T

En la matière, trois modifications seront reprises dans le nouveau projet de loi :

a) les entreprises en question ne peuvent reprendre des activités professionnelles existantes (on veut ainsi empêcher un usage non conforme);

b) afin de prévenir également les abus, il a été précisé que ne sera pas immunisée de l'impôt des sociétés, la partie des bénéfices ou profits qui provient d'avantages anormaux ou bénévoles que l'entreprise aurait directement ou indirectement obtenus, d'une entreprise avec laquelle elle se trouve, directement ou indirectement, dans un lien quelconque d'interdépendance;

c) comme c'est déjà le cas actuellement pour les sociétés novatrices, il a été prévu que les entreprises établies en zone T pourront désormais créer à l'étranger des bureaux de vente ou de services après-vente.

5. Acquisition par les membres du personnel d'actions ou de parts d'une société qui reprend une ou plusieurs branches d'activité d'une société en situation d'abandon d'actif ou de faillite

1° *Principe*

Il existe un grand nombre d'entreprises auxquelles s'applique une procédure judiciaire et dont certaines activités sont suffisamment valables pour se prêter à un redressement économique. Il arrive que des membres du personnel de cette entreprise soient en mesure de poursuivre son activité en créant une nouvelle société.

Cette possibilité ne peut parfois pas se réaliser faute de moyens suffisants pour acquérir l'actif de l'entreprise.

Afin de remédier à cette situation, le mécanisme suivant est proposé :

— le redressement de l'entreprise par le personnel s'opère par la création d'une nouvelle entreprise qui reprend un ou plusieurs secteurs d'activité (branches d'activité).

Les membres du personnel doivent détenir une participation majoritaire dans les actions avec droit de vote de la nouvelle entreprise et avoir été engagés en vertu d'un contrat d'emploi pendant au moins un an avant la décision du tribunal dans l'entreprise soumise à un règlement judiciaire;

— les membres du personnel peuvent bénéficier d'avantages fiscaux de nature à les aider à financer le redémarrage de leur entreprise;

— le mécanisme est toutefois réservé aux P.M.E. au sens de l'article 12, § 2, de la loi du 17 juillet 1975 sur la comptabilité et les comptes annuels des entreprises et qui ne comptent pas plus de 50 travailleurs.

2° Fiscale voordelen

De werknemers die tijdens de jaren 1987 tot en met 1991 inschrijving op het kapitaal van de nieuwe vennootschap en die nominatieve aandelen volstorten mogen gedurende 10 achtereenvolgende jaren, te beginnen met het jaar van de inschrijving en storting, telkens 10 pct. van dat bedrag, met een maximum van 80 000 frank per jaar, van hun globaal belastbaar inkomen aftrekken.

Bij koninklijk besluit kan het bedrag van 80 000 frank worden verhoogd tot 160 000 frank.

Voorwaarde is dat zij ook werknemer, beheerder of werkend vennoot worden in de nieuwe onderneming en hun deelneming behouden, tenzij overgang gebeurt ingevolge overlijden of schenking aan een erfgerechtigde in rechte lijn.

Het fiscaal voordeel vervalt vanaf het belastbaar tijdperk waarin de werknemer zelf zijn arbeidsovereenkomst opzegt.

Cumulatie met de permanente Monory, met derdeleeftijdsparen en met fondsen voor investering in risicokapitaal wordt verboden.

6. Bevordering wetenschappelijk onderzoek en cultuur

a) Algemeen

De grenzen van aftrekbaarheid inzake de giften in geld (art. 71, § 1, 4° en 5°, W.I.B.) zijn te beperkt vooral ten aanzien van de ondernemingen die bereid zijn om in het kader van fundamenteel wetenschappelijk onderzoek — waar extra-financiering absoluut noodzakelijk is — storting te doen.

Anderzijds is gebleken dat er een toenemende belangstelling bestaat voor cultuursponsoring waarvan het past belangrijke projecten fiscaal te ondersteunen.

b) Nieuwe fiscale maatregelen

Thans mogen natuurlijke personen en rechtspersonen giften doen die voor belastingvrijstelling in aanmerking komen voor zover zij niet meer bedragen dan 5 pct. van het inkomen met een maximumbedrag van 10 miljoen F per belastingplichtige.

Voortaan zullen die grenzen worden gedifferentieerd naar gelang het om natuurlijke of om rechtspersonen gaat.

1° Natuurlijke personen zullen kunnen aftrekken :

- tot 10 pct. van hun globaal belastbaar inkomen (de 5 pct. wordt dus verhoogd tot 10 pct.);
- maar beperkt tot 5 miljoen in plaats van vroeger 10 miljoen.

2° Rechtspersonen daarentegen zullen voortaan kunnen aftrekken :

- tot 10 pct. van hun winst (de 5 pct. wordt dus eveneens verhoogd tot 10 pct.);

2° Avantages fiscaux

Les travailleurs qui, au cours des années 1987 à 1991 inclus, souscrivent au capital d'une nouvelle entreprise et libèrent ces actions nominatives, peuvent déduire de leur revenu imposable globalement, pendant 10 années consécutives, et à partir de l'année de la souscription et de la libération, 10 p.c. de ce montant, avec un maximum de 80 000 francs par année.

Le montant de 80 000 francs peut être majoré par arrêté royal jusqu'à 160 000 francs.

Mais ils doivent aussi avoir la qualité de travailleur, d'administrateur ou d'associé actif dans la nouvelle entreprise et maintenir leur participation, sauf en cas de transmission par suite de décès ou de donation à un héritier en ligne directe.

L'avantage fiscal disparaît à partir de la période imposable au cours de laquelle le membre du personnel renonce lui-même à son contrat d'emploi.

Est interdit le cumul avec le Monory permanent, l'épargne du troisième âge, les fonds d'investissement et le capital à risque.

6. Encouragement de la recherche scientifique et de la culture

a) Généralités

Les limites en matière de déductibilité des dons en espèces (art. 71, § 1°, 4° et 5°, C.I.R.) sont trop faibles, en particulier en ce qui concerne les entreprises qui sont disposées, dans le cadre de la recherche scientifique fondamentale — qui nécessite absolument un extra-financement — à faire des versements.

D'autre part, on assiste à un intérêt grandissant pour le « sponsoring » culturel qu'il s'impose d'encourager au moyen d'importants projets fiscaux.

b) Nouvelles mesures fiscales

Actuellement, les personnes physiques et morales peuvent effectuer des dons qui, en matière d'exonération fiscale, sont pris en considération dans la mesure où ils ne dépassent pas 5 p.c. du revenu, avec un maximum de 10 millions par contribuable.

Ces plafonds seront différenciés selon qu'il s'agit de personnes physiques ou morales.

1° Les personnes physiques pourront déduire :

- jusqu'à 10 p.c. de leur revenu imposable globalement (donc augmentation de 5 à 10 p.c.);
- mais limitation à 5 millions au lieu de 10 millions actuellement en vigueur.

2° Les personnes morales pourront par contre déduire :

- jusqu'à 10 p.c. de leur bénéfice (donc augmentation de 5 à 10 p.c.);

— zonder begrenzing inzake het absoluut bedrag (de 10 miljoen wordt derhalve geschrapt).

7. Schraping van artikel 77 van de wet van 31 juli 1984

Voorstel tot het intrekken van de maatregel die werd ingevoerd door de herstelwet van 31 juli 1984 en erin bestaat vennootschappen met superwinsten, bij gebrek aan voldoende investeringen, te verplichten die superwinsten renteloos ter beschikking van de Schatkist te stellen.

Het intrekken van de maatregel is nu meer dan ooit gerechtvaardigd gelet op het feit dat in verschillende landen, en inzonderheid in de V.S., de vennootschapsbelasting sterk wordt verlaagd. Er moet inzonderheid worden vermeden dat de investeringen, omwille van het behoud van die maatregel, België zouden ontvluchten.

Door de voorgestelde maatregel zal het bedoelde artikel in feite nooit toepassing krijgen.

8. Repercussie van fiscale vrijstellingen op het toekennen van sociale voordelen

Er wordt een algemene bepaling ingevoerd die inhoudt dat de belastingplichtige die het genot heeft gekregen van een reeks aftrekken en die tegelijkertijd aanspraak maakt op een toelage, vergoeding, beurs, premie of een ander voordeel van economische of sociale aard waarbij de belangrijkheid van zijn belastbare inkomsten een rol speelt, voortaan een inkomstengetuigschrift zal ontvangen waarop met die aftrekken geen rekening is gehouden.

Het gaat hier om volgende aftrekken :

— de giften in geld bedoeld in artikel 71, § 1, 4°, 5° en 10°, W.I.B.;

— de lasten ingevolge recht van erfpacht, enz., bedoeld in artikel 71, § 1, 6°, W.I.B.;

— de bezoldigingen betaald aan een huisbediende en die aftrekbaar zijn overeenkomstig artikel 71, § 1, 7°, W.I.B., bepaling die is ingevoerd door artikel 13 van de wet van 4 augustus 1986;

— de aftrek van de aanschaffingsprijs van aandelen in het kader van de *Monorybis* (artikel 71, § 1, 8°, W.I.B.);

— de vrijgestelde kosten voor de restauratie van geklasseerde gebouwen of landschappen (artikel 71, § 1, 9°, W.I.B.);

— de vrijgestelde stortingen in het derdeleefijdssparen;

— de aanschaffingsprijs van certificaten van de gemeenschappelijke risicobeleggingsfondsen (nieuwe maatregel);

— de aanschaffingsprijs van aandelen van een vennootschap die een of meer takken van werkzaamheid van een failliete onderneming (of in concordaat) overneemt;

— de aanschaffingsprijs van aandelen of deelbewijzen van innovatievennootschappen (toepassing artikel 72 van de herstelwet van 31 juli 1984).

— sans limitation d'un montant absolu (les 10 millions sont donc supprimés).

7. Abolition de l'article 77 de la loi du 31 juillet 1984

Proposition de retirer la disposition introduite par la loi de redressement du 31 juillet 1984 qui oblige les entreprises à superdividendes de transférer ceux-ci au Trésor, sans intérêt, à défaut d'investissements suffisants.

Le retrait de la disposition se justifie plus que jamais étant donné que de nombreux pays, comme les Etats-Unis, ont fortement réduit l'impôt des sociétés. Il faut surtout éviter que le maintien de cette mesure ne favorise la fuite des investissements en dehors de la Belgique.

Grâce à la mesure proposée, l'article en question ne sera en fait jamais appliqué.

8. Répercussion des exonérations fiscales sur l'octroi d'avantages sociaux

On introduit une disposition générale qui prévoit que le contribuable qui a obtenu le bénéfice d'une série de déductions et qui à la fois prétend à une indemnité, allocation, bourse, prime ou un autre avantage à caractère économique ou social liés à l'importance des revenus imposables, recevra une attestation de revenu qui ne tiendra pas compte de ces déductions.

Il s'agit des déductions suivantes :

— les libéralités faites en espèces visées à l'article 71, § 1^{er}, 4°, 5° et 10°, C.I.R.;

— les charges résultant d'un droit d'emphytéose, etc. visées à l'article 71, § 1^{er}, 6°, C.I.R.;

— les rémunérations versées à un employé de maison et qui sont déductibles conformément à l'article 71, § 1^{er}, 7°, C.I.R., disposition introduite par l'article 13 de la loi du 4 août 1986;

— la déduction des sommes consacrées à l'acquisition d'actions dans le cadre du *Monorybis* (article 71, § 1^{er}, 8°, C.I.R.);

— les dépenses exonérées pour la restauration de bâtiments ou sites classés (article 71, § 1^{er}, 9°, C.I.R.);

— les versements exonérés pour l'épargne du troisième âge;

— les sommes versées pour l'acquisition de certificats de fonds communs de placement à risque (nouvelle mesure);

— les sommes consacrées à l'acquisition d'actions d'une société qui reprend une ou plusieurs branches d'activité d'une société faillie (ou en concordat);

— les sommes consacrées à l'acquisition d'actions ou parts de sociétés novatrices (application de l'article 72 de la loi de redressement du 31 juillet 1984).

Aansluitend hierbij verwijst de Minister eveneens naar voorstellen die hij binnen afzienbare tijd wil indienen en die betrekking hebben op :

1. de *inside trading*;
2. de reglementering van de zogenaamde raids.

Deze maatregel moet bepaalde misbruiken voorkomen inzake groepering van aandelen binnen ondernemingen, die vervolgens worden verkocht.

Het doel is te komen tot een grotere transparantie inzake het aandeelhouderschap van de ondernemingen.

V. De voornaamste beleidsopties voor het Belgisch voorzitterschap van de Europese Gemeenschap

1. De liberalisering van de kapitaalmarkt

Als verdere uitvoering van de reeds hoger vermelde « directive » zal de kapitaalmarkt geleidelijk verder geliberaliseerd worden.

Dit zal gevolgen hebben op de dubbele wisselmarkt en op het fiscaal regime van o.m. roerende inkomsten.

2. Het Europees monetair stelsel

Aansluitend bij het voorgaande punt zal in het kader van het Europees monetair stelsel een beleid gevoerd moeten worden dat aansluit bij het beleid van de sterke landen van de Europese Gemeenschap (Duitsland).

Het E.M.S. zal institutioneel verstevigd worden door onder andere de promotie van het gebruik van de officiële ecu.

3. De harmonisering van de fiscaliteit

De Commissie onderzoekt op dit ogenblik de harmonisering van de indirecte belastingen. De harmonisering van de vennootschapsbelasting alsmede van de roerende voorheffing zal eveneens onderzocht worden.

VI. De fiscale druk

Ter zake verwijst de Minister naar een recente beslissing in Japan tot verlaging van de directe belastingen op een budgettair neutrale manier.

De Japanse overheid heeft met name beslist de minderontvangsten van de verlaging van de directe belastingen te compenseren door de verhoging van de indirecte belastingen die voortvloeien uit het B.T.W.-stelsel.

Verder verwijst de Minister naar het verslag van de Commissie tot harmonisering en vereenvoudiging van de fiscaliteit dat hij tegen het einde van het jaar verwacht. Een algemene belastingverlaging zal onvermijdelijk gepaard gaan met een vermindering van een aantal fiscale uitgaven.

De begrotingssanering zal eveneens ruimte moeten scheppen om een algemene verlaging van de belastingdruk mogelijk te maken. De Minister drukt zijn intentie uit om einde 1987 een algemeen voorstel tot hervorming van de fiscaliteit te kunnen indienen.

Par ailleurs, le Ministre renvoie également à des propositions qu'il a l'intention d'introduire prochainement et qui ont trait :

1. à l'*inside trading*;
2. à la réglementation desdits raids.

Cette mesure a pour but d'éviter certains abus en matière de fusion d'actions au sein d'entreprises qui sont vendues par la suite.

Elle tend à réaliser une plus grande transparence en matière d'actionnariat des entreprises.

V. Principales options politiques pour la présidence belge de la Communauté européenne

1. La libéralisation du marché des capitaux

En exécution de la directive susvisée, la libéralisation progressive du marché des capitaux sera réalisée.

Cela aura des conséquences sur le double marché des changes et le régime fiscal, notamment des revenus mobiliers.

2. Le système monétaire européen

Parallèlement au point précédent, une politique devra être menée dans le cadre du système monétaire européen qui rejoint la politique des pays forts de la Communauté européenne (Allemagne).

Le S.M.E. sera consolidé institutionnellement notamment par la promotion de l'utilisation de l'écu officiel.

3. L'harmonisation de la fiscalité

La Commission examine actuellement l'harmonisation des impôts indirects. L'harmonisation de l'impôt des sociétés ainsi que du précompte mobilier devra également faire l'objet d'un examen.

VI. La pression fiscale

A cet égard, le Ministre renvoie à une récente décision prise au Japon et visant à diminuer les impôts directs d'une façon budgétairement neutre.

En effet, les pouvoirs publics japonais ont décidé de compenser la diminution des recettes consécutive à la réduction des impôts directs par une augmentation des impôts indirects provenant du système de la T.V.A.

Par ailleurs, le Ministre renvoie au rapport de la Commission pour l'harmonisation et la simplification de la fiscalité qu'il attend pour la fin de l'année. Une diminution générale des impôts ira inévitablement de pair avec une réduction d'un certain nombre de dépenses fiscales.

L'assainissement budgétaire devra également créer l'espace nécessaire à une diminution générale de la pression fiscale. Le Ministre fait part de son intention d'introduire une proposition générale de réforme de la fiscalité à la fin de 1987.

3. ALGEMENE BESPREKING

3.1. In het kader van de harmonisering van het fiscaal stelsel, wil een lid weten welke de intenties zijn van de Minister met betrekking tot de roerende voorheffing.

De Minister kan erin komen dat de 25 pct. roerende voorheffing op de duur onhoudbaar wordt, ook om op internationaal vlak een beter figuur te kunnen slaan. Een nivellering op 15 pct. lijkt redelijk te zijn. De budgettaire weerslag zal natuurlijk aanzienlijk zijn. De hervorming zal in de tijd moeten gespreid worden.

3.2. Hetzelfde lid wil weten wanneer men tot een volledige deglobalisatie zal overgaan.

De Minister merkt op dat de globalisatie praktisch niet meer bestaat. Voor de roerende voorheffing heeft ze in de praktijk bijna nooit bestaan.

Het is de zeer hoge belastingdruk die geleid heeft tot de deglobalisatie. De globalisatie is verantwoord indien de belastingdruk niet hoger is dan 50 pct.

3.3. Hetzelfde lid wenst te weten hoever het staat met de inkrimping van de fiscale uitgaven.

De Minister verwijst naar de bijlage I van het Kamer-verslag [Kamer 4/1 - 603/7 (1985-1986) van 21 november 1986] die de inventaris geeft van de vrijstellingen, aftrekken en verminderingen die de ontvangsten van de Staat in 1986 beïnvloeden.

3.4 Een lid wil de geactualiseerde cijfers kennen van de tabel die in de algemene toelichting 1984 is opgenomen in verband met het percentage van het beschikbaar inkomen van de grote economische sectoren in het B.N.P.

De Minister verstrekt als antwoord de hierna volgende tabel :

*Verdeling van het beschikbaar inkomen
(in pct. van het B.N.P.)*

	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985
Particulieren. — <i>Particuliers</i>	76,6	76,3	76,6	78,1	81,2	79,8	80,0	79,1	78,0
Vennootschappen. — <i>Sociétés</i>	6,9	7,4	7,4	6,9	6,6	7,4	8,0	8,6	9,2
Overheidsdiensten. — <i>Pouvoirs publics</i>	15,7	15,7	15,4	14,1	11,0	11,7	10,4	11,5	12,2
Rest. — <i>Reste</i>	0,8	0,6	0,6	0,9	1,2	1,1	1,6	0,8	0,6

De basismethodologie van deze tabel werd beschreven in het verslag 1985 van de Nationale Bank van België, met name op de blz. 235, 236 en 240.

3.5. In verband met de overdracht van instellingen voor toegepast wetenschappelijk onderzoek (beslissingen van het Overlegcomité van 25 november 1986), willen verschillende leden weten op welke wijze de lasten zullen worden verdeeld

3. DISCUSSION GENERALE

3.1. Pour ce qui est de l'harmonisation du régime fiscal, un membre demande quelles sont les intentions du Ministre en ce qui concerne le précompte mobilier.

Le Ministre concède que le maintien du précompte mobilier de 25 p.c. est impossible à long terme, notamment si l'on veut améliorer l'image de marque du pays au niveau international. Un nivellement à 15 p.c. paraît raisonnable. L'incidence budgétaire sera évidemment importante. La réforme devra être étalée dans le temps.

3.2. Le même membre demande quand on réalisera une déglobalisation complète.

Le Ministre fait observer qu'il n'y a pratiquement plus de globalisation. En ce qui concerne le précompte mobilier, elle n'a pratiquement jamais existé.

C'est la pression fiscale très élevée qui a donné lieu à la déglobalisation. La globalisation se justifie tant que la pression fiscale ne dépasse pas 50 p.c.

3.3. Le même membre demande où l'on en est en matière de réduction des dépenses fiscales.

Le Ministre renvoie à l'annexe I du rapport de la Chambre [Doc. Chambre 4/1 - 603/7 (1985-1986) du 21 novembre 1986] où figure l'inventaire 1986 des exonérations, abattements et réductions qui influencent les recettes de l'Etat.

3.4. Un membre demande communication des chiffres actualisés du tableau figurant dans l'exposé général de 1984, relatif au pourcentage du revenu disponible des grands secteurs économiques dans le P.N.B.

Le Ministre fournit, en guise de réponse, le tableau suivant :

*Répartition du revenu disponible
(en p.c. du P.N.B.)*

	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985
Particuliers. — <i>Particuliers</i>	76,6	76,3	76,6	78,1	81,2	79,8	80,0	79,1	78,0
Vennootschappen. — <i>Sociétés</i>	6,9	7,4	7,4	6,9	6,6	7,4	8,0	8,6	9,2
Overheidsdiensten. — <i>Pouvoirs publics</i>	15,7	15,7	15,4	14,1	11,0	11,7	10,4	11,5	12,2
Rest. — <i>Reste</i>	0,8	0,6	0,6	0,9	1,2	1,1	1,6	0,8	0,6

La méthodologie de base de ce tableau est décrite dans les rapports 1985 de la Banque Nationale de Belgique et notamment aux pages 235, 236 et 240.

3.5. A propos du transfert d'institutions de recherche scientifique appliquée (décisions du Comité de concertation du 25 novembre 1986), plusieurs membres désirent savoir comment les charges seront réparties et comment la répara-

en hoe de verdeling van de bevoegdheden zal worden ge-coördineerd. Is er geen tegenspraak tussen § 5 van artikel 6 van de wet en het akkoord van 25 november 1986 ?

De Minister merkt op dat de bereikte regeling stoelt op de twee volgende principes :

— de ganse operatie moet een nul-operatie blijven voor de Schatkist;

— wat de overdracht zelf betreft, moeten de Gemeenschappen en Gewesten het initiatief nemen.

Hij wijst op de gelijktijdigheid van de toewijzing van *ristorno's* en de effectieve overdracht van alle geviseerde instellingen.

Wat het I.R.E. en het S.C.K. betreft, die zullen onder de regionale bevoegdheid komen. De brandstofcyclus blijft tot de nationale bevoegdheid behoren. Eventueel kunnen sommige werkzaamheden worden uitbesteed, b.v. aan een gewest. Het probleem moet pragmatisch worden benaderd.

Op verzoek van de Commissie overhandigt de Minister een nota met de beslissingen van het Overlegcomité van 25 november 1986. Deze nota is als bijlage I bij het verslag gevoegd.

3.6. Een lid meent dat er problemen op til zijn met de Nederlandse overheden in verband met de B.T.W. Dit zou kunnen aanleiding geven tot marktverstoring.

De Minister heeft daarover reeds contacten gehad met zijn Nederlandse collega die de zaak momenteel onderzoekt.

3.7. Een lid wijst op een aantal problemen die hieronder opgesomd worden :

3.7.1. *Het netto te financieren saldo in 1986*

De Regering heeft het netto te financieren saldo voor 1986 doelbewust overschat toen zij in januari 1986 beweerde dat, bij een ongewijzigd beleid, dat saldo 640 miljard zou bereiken. Hiermee heeft zij druk willen uitoefenen om een drastisch besparingsplan erdoor te krijgen.

Indien de Minister verklaart dat dit cijfer aan de werkelijkheid beantwoordt, moet hij ook erkennen dat het soberheidsbeleid van de Regering-Martens V een mislukking is. Wanneer dat beleid nog wordt aangescherpt, kan dat enkel leiden tot een nieuwe mislukking.

3.7.2. *De oorzaak van het tekort*

Het besparingsplan van Hiertogin nedal is het gevolg van een fundamentele denkfout van de Regering over de oorzaak van het tekort : zij beweert dat de uitgaven te hoog zijn. Het onderzoek wijst echter uit dat de lopende ontvangsten de lopende uitgaven ruim dekken, uitgezonderd de rentelasten van de schuld. De rentelasten stijgen daarentegen voortdurend, zoals het hierna volgende diagram duidelijk aantoonst :

titien des compétences sera coordonnée. N'y a-t-il pas une contradiction entre le § 5 de l'article 6 de la loi et l'accord du 25 novembre 1986 ?

Le Ministre fait remarquer que l'accord réalisé se base sur les deux principes suivants :

— l'ensemble de l'opération doit rester une opération zéro pour le Trésor;

— en ce qui concerne le transfert lui-même, les Communautés et Régions doivent prendre l'initiative.

Il souligne la simultanéité de l'affectation des *ristournes* et du transfert effectif de toutes les institutions visées.

Quant à l'I.R.E. et au C.E.N., ils relèveront de la compétence régionale. Le cycle du combustible reste de la compétence nationale. Certaines activités peuvent éventuellement être sous-traitées, par exemple à une Région. Il faut aborder le problème de manière pragmatique.

A la demande de la Commission, le Ministre remet une note contenant les décisions du Comité de concertation du 25 novembre 1986. Cette note est jointe au présent rapport, en annexe I.

3.6. Un membre estime que des problèmes vont se poser avec les autorités néerlandaises relativement à la T.V.A., ce qui pourrait donner lieu à une perturbation du marché.

Le Ministre a déjà eu des contacts à ce propos avec son collègue néerlandais, qui examine actuellement la question.

3.7. Un membre soulève un certain nombre de problèmes qui sont énumérés ci-dessous :

3.7.1. *Le solde net à financer de 1986*

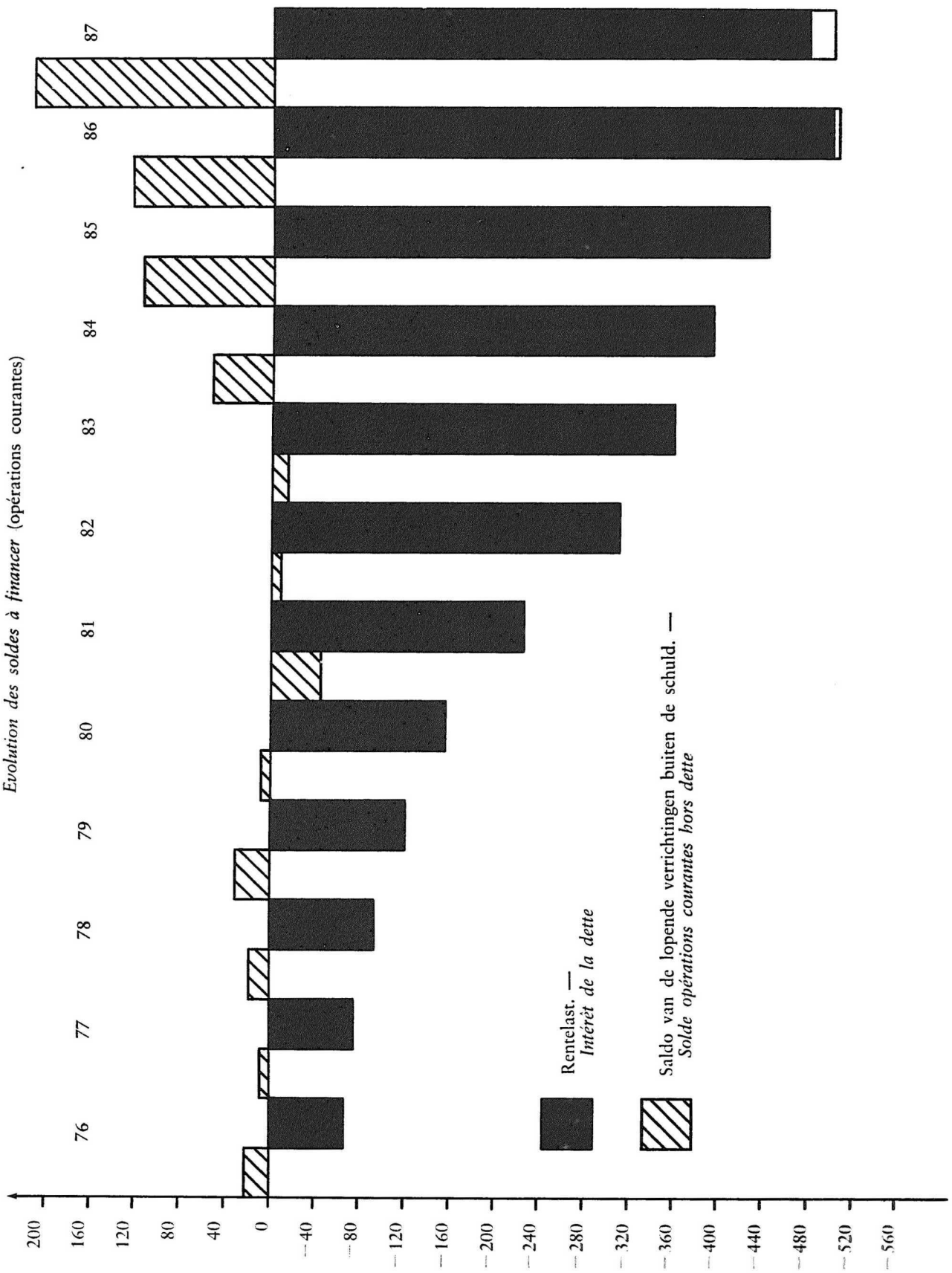
Le Gouvernement a volontairement surestimé le solde net à financer en 1986 lorsqu'il a affirmé en janvier 1986 qu'il atteindrait 640 milliards de francs à politique inchangée et cela pour exercer une pression en faveur de l'adoption d'un plan drastique d'économies.

Si le Ministre déclare que ce chiffre correspond à la réalité, il doit alors reconnaître que la politique d'austérité du Gouvernement Martens V est un échec. Par conséquent, la même politique encore aggravée ne peut conduire qu'à un nouvel échec.

3.7.2. *L'origine du déficit*

Le plan d'économies de Val-Duchesse résulte d'une erreur fondamentale que commet le Gouvernement sur l'origine du déficit : il affirme que les dépenses sont trop élevées. L'examen montre au contraire que les recettes courantes couvrent largement les dépenses courantes, hormis les charges d'intérêt de la dette. Par contre, les charges d'intérêt ne cessent d'augmenter comme le démontre clairement le graphique ci-dessous :

Evolutie van de te financieren saldo's (lopende verrichtingen)
Evolution des soldes à financer (opérations courantes)



Er zijn twee redenen voor deze stijging : de te hoge rentevoeten, vooral in vergelijking met het lage inflatiepeil en het « sneeuwbal-effect » van de schuld als gevolg van het feit dat de gemiddelde rentevoet hoger is dan het groeipercentage van het B.N.P.

Een beleid dat werkelijk gericht is op het terugdringen van het begrotingstekort moet deze twee oorzaken aanpakken, wat de Regering niet doet.

De Belgische rentevoeten blijven abnormaal hoog in vergelijking met de buitenlandse rentevoeten; zij dalen niet snel genoeg en niet sterk genoeg. Verschillende oorzaken die trouwens nauw met elkaar verweven zijn, liggen aan de basis van deze toestand.

Ten eerste, is er een vast opnameconsortium dat de Regering de wet voorschrijft en veel te hoge rentevoeten aanrekent voor de staatsleningen. De Regering heeft daar nooit wat aan gedaan, ondanks het feit dat de bijzondere machten haar daar zeker de gelegenheid toe boden.

Vervolgens heeft het bestuur van de Schatkist nagelaten een actief schuldbeheer te voeren. De directeur-generaal van dit Bestuur is weliswaar zeer deskundig ter zake maar hij is niet beschikbaar, aangezien hij gedetacheerd is bij een zeer hoge instantie van het Koninkrijk. Bovendien zou het bestuur moeten worden uitgebreid en over eenvoudiger middelen moeten beschikken om in te grijpen.

Tenslotte heeft de Regering vooral nooit het vertrouwen van de financiële kringen kunnen winnen voor haar beleid. De Minister van Financiën is zwak, hij aarzelt voortdurend over de te volgen politiek, hij « verkent » het terrein en voor iedere aldus uitgeprobeerde operatie kent hij veel te hoge interestvoeten toe : lening met zero-coupons in Duitse marken, de R.T.T.-lening, de twee belastingvrije leningen (wet van 5 juli 1986 voor de N.M.H. en de N.L.M.).

Dan is er nog het akkoord over het « renteverskil ». De banken hebben nooit geloofd dat dit akkoord waar zij zo weinig toestaan (2,4 miljard in totaal) en zoveel krijgen (fiscale voordelen, met name het forfaitair bedrag van de buitenlandse belastingen ten belope van 4 miljard frank per jaar) zou worden aanvaard. De zwakheid en de aarzelingen van de Regering zijn hemeltergend.

Maar het vertrouwen van de industriële en financiële kringen kreeg ook een deuk door het feit dat het netto te financieren saldo bleef schommelen tussen 11,5 en 12 pct. van het bruto nationaal produkt, ondanks de beloften. De hieronder volgende tabel bewijst dit.

Il y a deux raisons à cette augmentation : des taux d'intérêt trop élevés, surtout au regard du faible taux d'inflation et l'effet « boule de neige » de la dette qui résulte d'un taux d'intérêt moyen supérieur au taux de croissance du P.N.B.

Dès lors, une réelle politique de lutte contre le déficit budgétaire doit s'attaquer à ces deux causes, ce que le Gouvernement ne fait pas.

Les taux d'intérêt belges restent anormalement élevés par rapport aux taux d'intérêt étrangers; ils ne baissent pas assez vite, ni assez fort. Cette situation s'explique par plusieurs raisons d'ailleurs liées entre elles.

D'abord, l'existence d'un consortium de prise ferme qui impose sa loi au Gouvernement et pratique des taux trop élevés pour les emprunts de l'Etat. Jamais le Gouvernement n'a affronté cette réalité malgré des pouvoirs spéciaux qui lui auraient permis d'agir.

Ensuite, une carence de l'administration de la Trésorerie quant à une gestion active de la dette. Certes, le directeur général de cette administration a une grande compétence en la matière, mais il n'est pas disponible car il est détaché auprès d'une très haute instance du Royaume. En outre, cette administration devrait être étoffée et disposer de moyens d'actions plus simples.

Enfin et surtout, le Gouvernement n'a pas rétabli la confiance des milieux financiers dans sa politique. Le Ministre des Finances est faible, il hésite sans cesse sur la politique à suivre, il « tâte » le terrain et sur chaque opération ainsi tentée il consent des intérêts trop élevés : emprunt à coupon zéro en D.M., l'emprunt R.T.T., les deux emprunts exonérés d'impôts (loi du 5 juillet 1986) pour la S.N.L. et S.N.T.

Que dire alors de l'accord conclu sur le « différentiel d'intérêt ». Jamais les banques ne croyaient que cet accord où elle consentent si peu (2,4 milliards au total) et où elles obtiennent tant (le maintien des avantages fiscaux, notamment le Q.F.I.E. pour 4 milliards de francs par an) serait accepté. La faiblesse et les hésitations du Gouvernement sont criantes.

Mais la confiance des milieux industriels et financiers est aussi ébranlée par le maintien du solde net à financer aux alentours de 11,5 à 12 p.c. du P.N.B., malgré toutes les promesses. Le tableau ci-dessous le démontre.

*Vergelijking van het aangekondigde en het verwezenlijkte
netto te financieren saldo*

pct. B.N.P.

Comparaison des soldes nets à financer annoncés et réalisés

p.c. P.N.B.

Jaar van de Algemene Toelichting <i>Année de l'Exposé général</i>	Begrotingsjaar — <i>Année budgétaire</i>								
	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987
1981	—	7.3	6.4	—	—	—	—	—	—
1982	6.5	—	12.7	10.9	—	—	6.5	—	—
1983	6.5	8.6	12.7	—	10.5	—	7.0	—	—
1984	—	—	12.6	13.0	12.8	11.5	—	—	—
1985	6.5	8.5	12.6	13.0	12.6	11.5	10.4	—	—
1986	—	—	—	—	—	11.3	12.0	11.5 (1)	—
1987	—	—	—	—	—	—	—	—	8.1

Het netto te financieren saldo is onderstreept.

(1) Aangekondigd in juni 1986.

Bron : Algemene Toelichting van de onderscheiden begrotingsjaren.

Bovendien maken de industriële kringen, de bouwsector, de distributiesector en recenter nog de vennootschappen die spaargelden aantrekken, zich zorgen over een besparingsbeleid dat als resultaat een stagnering en zelfs een vermindering van hun activiteiten tot gevolg heeft.

3.7.3. Deflatoir effect

Het deflatoir effect van het bezuinigingsbeleid op de economische activiteit is reeds duidelijk te merken : het stijgingspercentage van het B.N.P. ligt ver beneden dat van onze voornaamste Europese partners, zoals blijkt uit de hierna volgende tabel :

*Stijging van het reëel B.N.P. tegen marktprijs
in de O.E.S.O.-zone*

Schommelingspercentage

Les soldes nets annoncés sont soulignés.

(1) Annoncés en juin 1986.

Source : Exposé général du budget des différentes années.

En outre, les milieux industriels, le secteur de la construction, le secteur de la distribution et plus récemment les sociétés faisant appel à l'épargne s'inquiètent d'une politique d'économie qui a pour résultat une stagnation, voire une diminution de leurs activités.

3.7.3. Les effets déflatoires

Les effets déflatoires de la politique d'austérité sur l'activité économique sont déjà évidents : les taux de croissance du P.N.B. sont de loin inférieurs à ceux de nos principaux partenaires européens comme le montre le tableau ci-dessous.

*Croissance du P.I.B. réel au prix du marché
dans la zone de l'O.C.D.E.*

Pourcentage de variation

	1979	1980	1981	1982	1983	1984
België. — <i>Belgique</i>	2.1	4.0	-1.5	1.5	-0.1	1.4
Duitsland. — <i>Allemagne</i>	4.2	1.4	0.2	-0.6	1.2	2.6
Frankrijk. — <i>France</i>	3.3	1.1	0.5	1.8	0.7	1.3
Verenigd Koninkrijk. — <i>Royaume-Uni</i>	2.2	-2.3	-1.4	1.5	3.4	1.8
Italië. — <i>Italie</i>	4.9	3.9	0.2	-0.5	-0.2	2.8
Oostenrijk. — <i>Autriche</i>	4.7	3.0	-0.1	1.2	2.1	2.0
Denemarken. — <i>Danemark</i>	3.5	-0.4	-0.9	3.0	2.1	3.5
Nederland. — <i>Pays-Bas</i>	2.4	0.9	-0.7	-1.4	0.9	1.7

Bron : O.E.S.O.

Tussen mei 1986 en september 1986 heeft de Regering overigens zelf het groeipcentage van het B.N.P. in volume teruggebracht van 2,2 pct. tot 1,5 pct., terwijl de Europese Gemeenschappen het ramen op 1,3 pct. en het I.R.E.S. op 1 pct.

Source : O.C.D.E.

D'ailleurs, le Gouvernement lui-même a, de mai 1986 à septembre 1986, ramené le taux de croissance du P.N.B. en volume de 2,2 p.c. à 1,5 p.c., tandis que les Communautés européennes l'estiment à 1,3 p.c. et l'I.R.E.S. à 1 p.c.

Alle andere economische indices wijzen op dit deflator effect : werkgelegenheid, werkloosheid, indexcijfer van de consumptieprijzen, investeringen, totaal inkomen van werknemers, enz.

Door de zwaartse besparingen in het Sint-Annaplan te werken, wakkert de Regering de deflatie nog meer aan : uitgaven van sociale aard : 52 miljard frank, onderwijs : 21 miljard frank, parastatale ondernemingen : 13 miljard frank, gemeenten (al dan niet rechtstreeks) : 10 miljard frank, overheidsinvesteringen : 13 miljard frank.

Het is zeer goed mogelijk een gelijkwaardig bezuinigingsbeleid te voeren, dat minder deflatie zou meebrengen. Bij wijze van voorbeeld en om de richting aan te geven, kan men de scenario's onderzoeken die D.U.L.B.E.A. in juli 1986 heeft opgesteld op basis van een economisch model. De hypothesen van deze scenario's volgen hierna.

Zoals men vaststelt, zijn er betere middelen om het netto te financieren saldo te verminderen en tegelijkertijd de werkgelegenheid, het verbruik en de betalingsbalans beter te beschermen.

Scenario's voor een besparingsbeleid dat vergelijkbaar is met het Sint-Annaplan, maar met een geringer deflator effect

Tabel A geeft de hypothese van deze scenario's.

Scenario II — maatregelen van het Sint-Annaplan.

Scenario III — afschaffing van de maatregelen die de werkgelegenheid rechtstreeks beïnvloeden en compensatie door een belasting op de olieprodukten.

Scenario IV — « Sint-Annaplan » aangevuld met begeleidende maatregelen die bestaan in de daling met 1 pct. van de rentevoeten als gevolg van onderhandelingen met de kredietinstellingen, en de indienstneming van 15 000 personen door de particuliere sector (interprofessioneel akkoord).

Scenario V — samenvoeging van scenario's III en IV.

De tabellen B, C en D geven de resultaten van de toepassing van deze hypothesen. Uit dit cijfermateriaal kunnen de volgende tendensen worden afgeleid vergeleken met het Sint-Annaplan :

- het netto te financieren saldo is aanzienlijk kleiner en blijft dat ook in de tijd;
- de rentelast van de openbare schuld is kleiner en blijft dat eveneens in de tijd;
- het B.N.P. evolueert op dezelfde manier;
- er zijn minder negatieve gevolgen op de werkgelegenheid;
- er is een snellere verbetering van de betalingsbalans, vooral gedurende de eerste jaren;
- het verbruik wordt minder getroffen.

Tous les autres indices économiques montrent cet effet déflatoire : emploi, chômage, indice des ventes à la consommation, investissements, revenu global des salariés, etc.

En faisant porter le poids le plus important des économies qu'il impose par le plan Val-Duchesse, le Gouvernement pèse plus encore sur le caractère déflatoire : dépenses à caractère social : 52 milliards de francs, Education nationale : 21 milliards de francs, entreprises parastatales : 13 milliards de francs, communes (directement ou indirectement) : 10 milliards de francs, investissements publics : 13 milliards de francs.

Il est très possible de pratiquer une politique d'économies équivalentes mais qui induirait moins de déflation. A titre d'exemple, indiquant des pistes, on peut examiner les scénarios examinés en juillet 1986 par D.U.L.B.E.A. sur un modèle économique. Les hypothèses de ces scénarios sont données ci-dessous.

On constate qu'il y a moyen de faire mieux pour diminuer le solde net à financer tout en préservant mieux l'emploi, la consommation et la balance des paiements.

Scénarios de politiques d'économie égales à celles de Val-Duchesse mais ayant un effet déflatoire moindre

Le tableau A donne les hypothèses de ces scénarios.

Scénario II — mesures de Val-Duchesse.

Scénario III — suppression des mesures affectant directement l'emploi et compensation par une taxe sur les produits pétroliers.

Scénario IV — Val-Duchesse complété par des mesures d'accompagnement consistant en une baisse de 1 p.c. des taux d'intérêt par négociation avec les institutions de crédit et l'engagement de 15 000 personnes par le secteur privé (accord interprofessionnel).

Scénario V — addition des scénarios III et IV.

Les tableaux B, C et D donnent les résultats de l'application de ces hypothèses. Il faut tirer des chiffres les tendances nettes qu'ils dégagent par rapport à Val-Duchesse :

- le solde net à financer est beaucoup moindre et le restera au cours du temps;
- la charge d'intérêt de la dette publique est moindre et le restera au cours du temps;
- l'évolution du P.N.B. est équivalente;
- les effets négatifs sur l'emploi sont moindres;
- la balance des paiements s'améliore plus, surtout dans les premières années;
- la consommation est moins affectée.

TABEL A
Vermidering van de uitgaven

TABLEAU A
Réductions des dépenses

	II Sint-Annaplan — Val-Duchesse	III Sint-Annaplan selectief + taksen — Val-Duchesse sélectif + taxes	IV Sint-Annaplan + begeleidende maatregelen — Val-Duchesse + mesures d'accompagnement	V Sint-Annaplan selectief + taksen + begeleidende maatregelen — Val-Duchesse sélectif + taxes + mesures d'accompagnement
1. Gewone uitgaven goederen en diensten. — <i>Achats courants de biens et services</i>	41	41	41	41
2. Betrekkingen in de niet-commerciële sector. — <i>Emplois non marchands</i> (1)	20	—	20	—
3. Werkloosheidsuitkeringen. — <i>Allocations de chômage</i>	10	—	10	—
4. Andere overdrachten sociale zekerheid. — <i>Autres transferts de sécurité sociale</i>	40	20	40	20
5. Toelagen. — <i>Subventions</i>	21	21	21	21
6. Rente op schuld. — <i>Intérêts de la dette</i> (2)	30	30	30	30
7. Overheidsinvesteringen. — <i>Investissements publics</i>	13	13	13	13
8. Fiscale uitgaven. — <i>Dépenses fiscales</i>	12	12	12	12
9. Taks op olieprodukten. — <i>Taxe sur les produits pétroliers</i>	—	50	—	50
10. Verhoging rentevoet met 1 pct. — <i>Abaissement des taux d'intérêt de 1 p.c.</i>	neen/non	neen/non	ja/oui	ja/oui
11. Indienstneming van 15 000 personen. — <i>Embauche de 15 000 personnes</i>	neen/non	neen/non	ja/oui	ja/oui
Totalen budgettaire besparingen met of zonder begeleidende maatregelen. — Totaux en économie budgétaire avec ou sans mesures d'accompagnement	187 —	187 —	187 +	187 +

(1) D.i. 20 000 betrekkingen voor de helft in het onderwijs en voor het overige in de niet-commerciële diensten.

(2) Benevens de gevolgen van de automatische verlaging van de rentevoeten op de geldmarkten.

1) A savoir 20 000 emplois, pour moitié dans l'enseignement, et pour le solde dans les autres services non marchands.

(2) Au-delà des effets de la réduction automatique des taux d'intérêt sur les marchés financiers.

TABEL B
*Weerslag van de simulaties
op de variabelen van de Overheidsfinanciën*

TABLEAU B
*Impact des simulations
sur les variables des Finances publiques*

	Netto te financieren saldo — Solde net à financer				
	1986	1987	1988	1989	1990
Martens V verlengd — <i>Martens V prolongé</i> :					
In miljarden franken. — <i>En milliards de francs</i>	535	482	441	422	370
In percentage B.N.P. — <i>En pourcentage du P.N.B.</i>	11,0	9,6	8,3	7,6	6,4
Sint-Annaplan — <i>Val-Duchesse</i> :					
In miljarden franken. — <i>En milliards de francs</i>	502	402	376	370	333
In percentage B.N.P. — <i>En pourcentage du P.N.B.</i>	10,4	8,0	7,2	6,9	6,0
Sint-Annaplan selectief en taksen — <i>Val-Duchesse sélectif et taxes</i> :					
In miljarden franken. — <i>En milliards de francs</i>	465	386	361	358	322
In percentage B.N.P. — <i>En pourcentage du P.N.B.</i>	9,5	7,6	6,8	6,5	5,6

	Netto te financieren saldo — Solde net à financer				
	1986	1987	1988	1989	1990
Sint-Annaplan en begeleidende maatregelen — <i>Val-Duchesse et mesures d'accompagnement</i> :					
In miljarden franken. — <i>En milliards de francs</i>	495	386	356	346	298
In percentage B.N.P. — <i>En pourcentage du P.N.B.</i>	10,3	7,8	6,8	6,4	5,3
Sint-Annaplan selectief, taksen en begeleidende maatregelen — <i>Val-Duchesse sélectif, taxes et mesures d'accompagnement</i> :					
In miljarden franken. — <i>En milliards de francs</i>	461	371	344	336	291
In percentage B.N.P. — <i>En pourcentage du P.N.B.</i>	9,4	7,3	6,5	6,1	5,1

	Interesten overheidsbeleid — Intérêts de la Dette Publique				
	1986	1987	1988	1989	1990
Martens V verlengd — <i>Martens V prolongé</i> :					
In miljarden franken. — <i>En milliards de francs</i>	520	567	619	667	714
In percentage B.N.P. — <i>En pourcentage du P.N.B.</i>	10,8	11,2	11,7	12,1	12,3
Sint-Annaplan — <i>Val-Duchesse</i> :					
In miljarden franken. — <i>En milliards de francs</i>	508	530	568	596	630
In percentage B.N.P. — <i>En pourcentage du P.N.B.</i>	10,6	10,6	10,9	11,1	11,3
Sint-Annaplan selectief en taksen — <i>Val-Duchesse sélectif et taxes</i> :					
In miljarden franken. — <i>En milliards de francs</i>	511	524	559	588	623
In percentage B.N.P. — <i>En pourcentage du P.N.B.</i>	10,4	10,3	10,5	10,7	10,9
Sint-Annaplan en begeleidende maatregelen — <i>Val-Duchesse et mesures d'accompagnement</i> :					
In miljarden franken. — <i>En milliards de francs</i>	496	510	550	586	612
In percentage B.N.P. — <i>En pourcentage du P.N.B.</i>	10,3	10,2	10,5	10,8	10,9
Sint-Annaplan selectief, taksen en begeleidende maatregelen — <i>Val-Duchesse sélectif, taxes et mesures d'accompagnement</i> :					
In miljarden franken. — <i>En milliards de francs</i>	505	509	548	583	616
In percentage B.N.P. — <i>En pourcentage du P.N.B.</i>	10,3	10,0	10,3	10,6	10,7

	Netto-bezuinigingen in pct. van de bruto-bezuinigingen — Economies nettes en p.c. des économies brutes				
	1986	1987	1988	1989	1990
Sint-Annaplan. — <i>Val-Duchesse</i>	50	43	35	28	20
Sint-Annaplan selectief en taksen. — <i>Val-Duchesse sélectif et taxes</i>	80	52	43	31	26
Sint-Annaplan en begeleidende maatregelen. — <i>Val-Duchesse et mesures d'accompagnement</i>	62	51	45	40	38
Sint-Annaplan selectief, taksen en begeleidende maatregelen. — <i>Val-Duchesse sélectif, taxes et mesures d'accompagnement</i> . .	84	59	52	46	42

TABEL C

Weerslag van de simulaties op het B.N.P. en de werkgelegenheid

TABLEAU C

Impacts des simulations sur le P.N.B. et l'emploi

	B.N.P. (afwijkingen in pct. t.o.v. Martens V verlengd) P.N.B. (écarts en p.c. par rapport à Martens V prolongé)				
	1986	1987	1988	1989	1990
Sint-Annaplan. — <i>Val-Duchesse</i>	-0,7	-1,5	-0,2	0,2	0,5
Sint-Annaplan selectief en taksen. — <i>Val-Duchesse sélectif et taxes</i>	-0,7	-1,3	-0,5	0	0,6
Sint-Annaplan en begeleidende maatregelen. — <i>Val-Duchesse et mesures d'accompagnement</i>	-0,7	-1,6	-0,2	0,4	0,5
Sint-Annaplan selectief, taksen en begeleidende maatregelen. — <i>Val-Duchesse sélectif, taxes et mesures d'accompagnement</i> . .	-0,7	-1,6	-0,4	0,2	0,7

	Werkgelegenheid (afwijking in duizendtallen t.o.v. Martens V verlengd) Emploi (écarts en milliers par rapport à Martens V prolongé)				
	1986	1987	1988	1989	1990
Sint-Annaplan — <i>Val-Duchesse</i> :					
Werkgelegenheid overheid. — <i>Emploi public</i>	-7	-20	-20	-20	-20
Werkgelegenheid particuliere sector. — <i>Emploi privé</i>	-5	-17	-30	-42	-48
Sint-Annaplan selectief en taksen — <i>Val-Duchesse sélectif et taxes</i> :					
Werkgelegenheid overheid. — <i>Emploi public</i>	0	0	0	0	0
Werkgelegenheid particuliere sector. — <i>Emploi privé</i>	-5	-21	-37	-51	-57
Sint-Annaplan en begeleidende maatregelen — <i>Val-Duchesse et mesures d'accompagnement</i> :					
Werkgelegenheid overheid. — <i>Emploi public</i>	-7	-20	-20	-20	-20
Werkgelegenheid particuliere sector. — <i>Emploi privé</i>	-1	-4	-16	-23	-25
Sint-Annaplan selectief, taksen en begeleidende maatregelen — <i>Val-Duchesse sélectif, taxes et mesures d'accompagnement</i> :					
Werkgelegenheid overheid. — <i>Emploi public</i>	0	0	0	0	0
Werkgelegenheid particuliere sector. — <i>Emploi privé</i>	-1	-6	-23	-32	-33

TABEL D

Weerslag van de simulaties op de lopende balans en de inflatie

TABLEAU D

Impacts des simulations sur la balance courante et l'inflation

	Lopende balans (afwijkingen in miljarden Belgische franken t.o.v. Martens V verlengd) Balance courante (écarts en milliards de francs belges par rapport à Martens V prolongé)				
	1986	1987	1988	1989	1990
Sint-Annaplan. — <i>Val-Duchesse</i>	25	57	54	38	12
Sint-Annaplan selectief en taksen. — <i>Val-Duchesse sélectif et taxes</i>	57	83	64	37	6
Sint-Annaplan en begeleidende maatregelen. — <i>Val-Duchesse et mesures d'accompagnement</i>	29	78	47	33	25
Sint-Annaplan selectief, taksen en begeleidende maatregelen. — <i>Val-Duchesse sélectif, taxes et mesures d'accompagnement</i> . .	60	93	58	27	14

	Stijging consumptieprijsen (afwijking in pct. t.o.v. Martens V verlengd) <i>Croissance des prix à la consommation (écarts en p.c. par rapport à Martens V prolongé)</i>				
	1986	1987	1988	1989	1990
Sint-Annaplan. — <i>Val-Duchesse</i>	0,2	0,4	-0,2	-0,7	-1,1
Sint-Annaplan selectief en taksen. — <i>Val-Duchesse sélectif et taxes</i>	1,2	0,8	-0,1	-0,6	-0,9
Sint-Annaplan en begeleidende maatregelen. — <i>Val-Duchesse et mesures d'accompagnement</i>	-0,1	0,0	0,1	-0,1	-0,6
Sint-Annaplan selectief, taksen en begeleidende maatregelen. — <i>Val-Duchesse sélectif, taxes et mesures d'accompagnement</i> . .	1,0	0,5	0,0	0,0	-0,6

3.7.4. Het ontvangstenbeleid

De Regering houdt zich enkel bezig met de uitgaven en niet met de ontvangsten : er wordt geen ernstig beleid inzake ontvangsten gevoerd. Het probleem van het tekort op de overheidsfinanciën mag echter niet alleen worden gezien uit het oogpunt van de uitgaven.

Het is zeker niet de bedoeling de reeds overdreven directe belastingen te verhogen, maar wel een beter inzicht te krijgen in het totaal van de ontvangsten.

Er zijn bijvoorbeeld 290 maatregelen die bestempeld zijn als « fiscale uitgaven » zoals blijkt uit de hierna volgende tabellen : slechts 159 maatregelen zijn gecijferd, 8 daarvan hebben een onbeduidend effect en van 131 maatregelen is het effect niet bekend.

FISCALE UITGAVEN

*(Synthese van de tabel als bijlage
bij het Gedrukt Stuk Kamer 4/1 - 1985-1986)*

Aantal maatregelen :

Cultureel :

4 niet gecijferd.
0 p.m.
3 gecijferd.

7

Economisch :

70 niet gecijferd.
5 p.m.
84 gecijferd.

159

Sociaal :

15 niet gecijferd.
3 p.m.
43 gecijferd.

61

3.7.4. La politique des recettes

Le Gouvernement ne se préoccupe que des dépenses et ne s'occupe pas des recettes : il n'y a pas de politique sérieuse des recettes. Or, le problème du déficit des finances publiques ne doit pas être vu seulement sous son aspect dépenses.

Certes, il ne s'agit pas d'augmenter la fiscalité directe déjà excessive mais de mieux percevoir l'ensemble des recettes.

Par exemple, il existe 290 mesures classées comme « dépenses fiscales » comme le montre le tableau ci-dessous. Seulement 159 mesures sont chiffrées, dont 8 d'un effet dérisoire, mais les effets de 131 mesures ne sont pas connus.

DEPENSES FISCALES

*(Synthèse du tableau en annexe
au Document Chambre 4/1 - 1985-1986)*

Nombre de mesures :

Culturel :

4 non chiffré.
0 p.m.
3 chiffré.

7

Economique :

70 non chiffré.
5 p.m.
84 chiffré.

159

Social :

15 non chiffré.
3 p.m.
43 chiffré.

61

Andere :

42 niet becijferd.

0 p.m.

21 becijferd.

63

Totaal :

131 niet becijferd.

8 p.m.

151 becijferd.

290

Kostenraming van de becijferde maatregelen (in miljoenen franken) :

Cultureel : 3 269.

Economisch : 331 222.

Sociaal : 180 644.

Andere : 8 847.

Totaal : 523 982.

Met andere woorden, er wordt geen beleid inzake de ontvangsten gevoerd, de Regering besluit om allerlei redenen en onder druk van diverse kanten tot « fiscale uitgaven », maar zonder enige coördinatie, zonder enige berekening te maken en zonder enig verband met het besparingsbeleid.

Men kan trouwens vaststellen dat de fiscale ontvangsten van jaar tot jaar verminderen vergeleken met de ramingen, ook al is de belastingheffing gelijkgebleven.

De Regering-Martens VI, zoals ook de Regering-Martens V, heeft talrijke maatregelen genomen met betrekking tot « fiscale uitgaven » en gaat daar mee door, zonder zich te bekommeren om de samenhang van die maatregelen onderling noch om de samenhang met haar besparingsbeleid.

Hoewel de Regeringen-Martens V en -Martens VI hebben beweerd dat de directe belastingdruk overdreven was, hebben zij niettemin de directe fiscaliteit en parafiscaliteit verhoogd aangezien die van 43,4 pct. tot 46,4 pct. is gestegen.

De indirecte belastingen in België behoren tot de laagste in de Europese Gemeenschap. Het aantal verschillende B.T.W.-tarieven is hier ook veel hoger dan overal elders. In de bouwsector zijn er zelfs verschillende tarieven naargelang van de ouderdom van de gebouwen.

Andere voorbeelden van het ontbreken van een ontvangstenbeleid zijn de bijkomende beperkingen opgelegd aan de B.B.I., die nochtans actief is in het opsporen van de systematische belastingontduiking op grote schaal of internationaal, of nog de grote verschillen in de aanslagvoet tussen roerende inkomsten en bedrijfsinkomsten.

Autres :

42 non chiffré.

0 p.m.

21 chiffré.

63

Total :

131 non chiffré.

8 p.m.

151 chiffré.

290

Estimation du coût des mesures chiffrées (en millions de francs) :

Culturel : 3 269.

Economique : 331 222.

Social : 180 644.

Autres : 8 847.

Total : 523 982.

Autrement dit, il n'y a pas de politique des recettes; des « dépenses fiscales » sont décidées par le Gouvernement pour diverses raisons et sous diverses pressions, mais sans coordination, sans calcul et sans liaison avec la politique d'économies.

On constate d'ailleurs, d'année en année, à fiscalité égale, une diminution des recettes fiscales par rapport aux prévisions.

Le Gouvernement Martens VI, comme l'a fait le Gouvernement Martens V a décidé de nombreuses mesures de « dépenses fiscales » et continue à le faire, sans se soucier d'une cohérence de ces mesures entre elles et avec sa politique d'économies.

D'ailleurs, malgré ses affirmations d'une fiscalité directe exagérée, les Gouvernements Martens V et Martens VI ont augmenté cette fiscalité et parafiscalité directe qui est passée de 43,4 p.c. à 46,4 p.c.

Les impôts indirects sont en Belgique parmi les plus faibles des pays des Communautés européennes. Le nombre de taux de T.V.A. différents y est aussi beaucoup plus élevé que partout ailleurs. On trouve même dans le secteur de la construction des taux différents selon l'âge des bâtiments.

Les contraintes supplémentaires imposées à l'I.S.I. qui s'est attelée à la recherche de la fraude systématique, à grande échelle ou internationale, les écarts considérables de taxation selon qu'il s'agit de revenus mobiliers ou de revenus professionnels, sont encore autant d'exemples d'absence d'une politique de recettes.

3.7.5. *Besluit*

a) Het drastisch besparingsbeleid zoals dat tot uiting komt in de Algemene Toelichting bij de begroting leidt tot een impasse : het netto te financieren saldo zal uiteindelijk niet kleiner worden, ook al is er een voorbijgaande daling in 1987.

Op de begroting van de openbare schuld na, zal vóór het einde van het jaar geen enkele begroting voor 1986 zijn goedgekeurd; zij werden eerst eind november of in december ingediend en verscheidene begrotingen zullen zelfs niet eens vóór het einde van het jaar zijn ingediend. Voor 1987 is nog geen enkele begroting klaar.

Het deflatoire effect van de besparingsmaatregelen leidt vanzelfsprekend tot een daling van het groeipercentage van het B.N.P. De zwakheid en het onvermogen van de Regering om de rentevoeten te doen dalen, bestendigen het sneeuwbaaleffect van de openbare schuld, zowel als oorzaak van het deficit als van de toename ervan. Op termijn komt er dus geen wezenlijke en definitieve vermindering van het netto te financieren saldo.

b) Het sociale effect van dit beleid in catastrofaal. Het heeft tot gevolg dat wordt ingehouden op de inkomsten uit arbeid, op de sociale uitkeringen en op de pensioenen en bruggpensioenen, en dat de ingehouden bedragen worden overgedragen aan de inkomsten uit roerende goederen. Dat is fundamenteel onrechtvaardig.

c) Ook voor het Waalse Gewest heeft dit beleid zeer negatieve gevolgen want door de deflatoire politiek komen onvoldoende afzetgebieden tot ontwikkeling, wat de moeizame industriële omschakeling nog bemoeilijkt.

De Minister merkt op dat voor voorgaande spreker de ontsporing van de openbare financiën haar oorsprong vindt in de snelle groei van de openbare schuld en dat de banken aan de Minister van Financiën hun wil opdringen inzake rentevoeten. Niets is minder waar. De banken vormen een heterocliete groep die 42 pct. van de investeringen voor zijn rekening neemt. Hoe komt het dan dat de A.S.L.K. die een publieke bankinstelling is, zich op dezelfde wijze gedraagt als de banken. *Idem* voor de spaarbanken. De rentevoet wordt bepaald door de secundaire markt. Geldt de invloed van de Nationale Bank dan voor niets? Internationale elementen spelen ook een rol: onze permanente en hoge begrotingstekorten zijn niet van aard om het buitenland vertrouwen in te boezemen.

De veroudering van ons industrieel apparaat is voor een groot deel verantwoordelijk voor de Belgische kwaal.

Onze tekorten liggen ver boven het Europese gemiddelde.

Het is beter in tien jaar te slagen in onze operatie dan definitief te mislukken in twee jaar. Het is gevaarlijk alles te herleiden tot het schuldenbeleid.

3.7.5. *En conclusion*

a) La politique d'économies drastiques telle qu'elle apparaît dans l'Exposé général du budget conduit à une impasse : le solde net à financer ne sera finalement pas réduit, même s'il baisse momentanément en 1987.

Aucun budget 1986, sauf celui de la dette publique, n'aura été voté avant la fin de l'année 1986, puisqu'ils ont été déposés fin novembre et en décembre et que plusieurs ne le seront même pas avant la fin de l'année. Aucun budget n'est disponible pour l'année 1987.

L'effet déflatoire des mesures d'économies abaisse évidemment le taux de croissance du P.N.B. La faiblesse et l'incapacité du Gouvernement à faire baisser les taux d'intérêt entretiennent l'effet « boule de neige » de la dette publique à l'origine du déficit et de sa croissance. Il n'y aura donc pas, à terme, de réduction substantielle et définitive du solde net à financer.

b) L'effet social de cette politique est catastrophique. Il conduit à opérer un prélèvement sur les revenus du travail, sur les allocations sociales et sur les pensions ou prépensions et à le transférer aux revenus du patrimoine mobilier. C'est profondément injuste.

c) L'effet pour la Région wallonne est aussi très négatif, car la politique déflatoire rend beaucoup plus difficile la nécessaire reconversion industrielle, faute de créer des débouchés suffisants.

Le Ministre note que, selon le préopinant, le dérapage des finances publiques est dû à l'accroissement rapide de la dette publique et au fait que les banques imposent leur volonté au Ministre des Finances en matière de taux d'intérêts. Rien n'est moins vrai. Les banques constituent un groupe hétéroclite qui prend à son compte 42 p.c. des investissements. Comment se fait-il alors que la C.G.E.R., qui est une banque publique, se comporte de la même manière que les banques? La question se pose aussi pour les banques d'épargne. Le taux d'intérêt est déterminé par le marché secondaire. L'influence de la Banque Nationale est-elle dès lors nulle? Des éléments d'ordre international jouent également un rôle : nos importants déficits budgétaires permanents ne sont pas de nature à inspirer la confiance à l'étranger.

Le vieillissement de notre appareil industriel est responsable en grande partie du mal belge.

Nos déficits sont nettement supérieurs à la moyenne européenne.

Il est préférable de réussir notre opération en dix ans que d'échouer définitivement en deux ans. Il est dangereux de ramener tout à une politique de gestion de la dette.

3.8. Sommige leden vragen zich af of het soms niet beter zou zijn een oplossing te zoeken in de groei van de belastbare massa in plaats van in de inkrimping van de uitgaven die een deflator effect zal teweegbrengen.

De Minister merkt op dat onder Martens V het spoor van belastingverhogingen werd gevolgd, doch zonder groot effect. De huidige Regering gooit het over een andere boeg en wil in de eerste plaats de competitiviteit van de ondernemingen verhogen om de draagkracht van onze economie te verbeteren. Wat in België gebeurt is niet fundamenteel verschillend van wat onze naburen doen. Onze toestand is verbeterd maar nog niet gezond. De inspanning moet dus worden voortgezet. De vermindering van het begrotingstekort heeft natuurlijk een deflator karakter. Op dit ogenblik wordt dit voor de koopkracht gecompenseerd door de gevoelige daling van de petroleumprijzen. Onze groei zal pas efficiënt worden als ons deficit beneden de 4 pct. van het B.N.P. daalt. Er zal dus nog vele jaren moeten bezuinigd worden. In de jaren 50 tot 60 hebben we het Belgisch mirakel gekend. De derde industriële omwenteling is mislukt in België bij ontstentenis van een grote geïntegreerde Europese markt. We leven in de periferie en zijn om zo te zeggen gesatelliseerd bij gebrek aan marktruimte.

3.9. Een lid vraagt uitleg over de procedure wat betreft de terugbetaling inzake sociale huisvesting.

De Minister van Begroting merkt op dat krachtens de wet van 5 maart 1984 de terugbetalingen gebeurden aan de centrale Staat. Het overlegcomité van 25 november 1986 heeft dit systeem gewijzigd. Wanneer de nettolasten van de centrale overheid negatief worden, zal de Staat het saldo aan de Gewesten overdragen. Dit gebeurt vanaf 1990. Een vereffingsmaatschappij zal opgericht worden en ermee belast worden de lasten van de huisvestingsmaatschappij, op datum van 31 december 1985, te vereffenen.

3.10. Een lid stelt een reeks vragen in verband met de cel Nationale Opvoeding.

3.10.1. Indien men de lopende uitgaven van 1986 ten opzichte van de globale uitgaven vergelijkt met die van 1987, dan stelt men vast dat in 1987, 16,1 pct. van de globale uitgaven besteed worden aan Nationale Opvoeding tegen 15,6 pct. in 1986, niettegenstaande de zware besparingsmaatregelen van de Regering in de onderwijssector. Dit lijkt een paradoks te zijn.

De Minister van Begroting verwijst naar de bladzijden 57 en 66 van de algemene toelichting. Alle uitgaven verminderen. De vermindering van Nationale Opvoeding is kleiner dan die van de andere departementen. Vandaar die schijnbare verhoging ten opzichte van de globale uitgaven.

3.10.2. Indien men de organieke met de budgettaire ambten vergelijkt, stelt men een besparing vast van ongeveer 3,4 miljard. Hoe valt zulks te verklaren?

3.8. Certains membres se demandent s'il ne serait peut-être pas préférable de chercher une solution dans l'augmentation de la masse imposable plutôt que dans une réduction des dépenses dont l'effet sera déflationniste.

Le Ministre fait observer que sous Martens V, on s'est engagé dans la voie d'une augmentation des impôts, mais sans grands résultats. Le présent Gouvernement change son fusil d'épaule et entend, en premier lieu, développer la compétitivité des entreprises en vue d'améliorer les possibilités de notre économie. Ce qu'on fait en Belgique n'est pas fondamentalement différent de ce qu'on fait chez nos voisins. Notre situation s'est améliorée, mais elle n'est toujours pas assainie. L'effort doit donc être poursuivi. La réduction du déficit budgétaire a évidemment un caractère déflationniste. Pour l'instant, cet effet sur le pouvoir d'achat est compensé par la baisse sensible des prix pétroliers. L'efficacité de notre croissance ne sera assurée que lorsque notre déficit sera descendu en dessous de 4 p.c. du P.N.B. Il faudra donc encore économiser pendant de longues années. Au cours des années 50, nous avons connu le miracle belge. La troisième révolution industrielle a échoué chez nous en raison de l'absence d'un grand marché européen intégré. Nous vivons à la périphérie et sommes en quelque sorte réduits à un rôle de satellite par l'exiguïté de notre marché.

3.9. Un membre demande des précisions au sujet de la procédure relative au remboursement en matière de logement social.

Le Ministre du Budget signale qu'en vertu de la loi du 5 mars 1984, les remboursements se faisaient à l'Etat central. Le Comité de concertation a modifié ce système le 25 novembre 1986. Lorsque les charges nettes deviendront négatives pour le pouvoir central, l'Etat transférera le solde aux Régions. Cela aura lieu à partir de 1990. Une société liquidatrice sera créée et se verra chargée de liquider les charges des sociétés de logement en date du 31 décembre 1985.

3.10. Un membre pose une série de questions concernant la cellule Education nationale.

3.10.1. En comparant le rapport entre les dépenses courantes de ce département et les dépenses globales, pour les années 1986 et 1987, on constate qu'en 1987, 16,1 p.c. des dépenses globales seront consacrées à l'Education nationale, contre 15,6 p.c. en 1986, en dépit des mesures d'économie sévères imposées par le Gouvernement dans le secteur de l'enseignement. Cela semble paradoxal.

Le Ministre du Budget renvoie aux pages 57 et 66 de l'exposé général. Toutes les dépenses diminuent. La réduction à l'Education nationale est inférieure à celle des autres départements. D'où cet accroissement apparent par rapport aux dépenses globales.

3.10.2. En comparant les emplois organiques et budgétaires, on constate une économie d'environ 3,4 milliards. Quelle en est l'explication?

In zijn antwoord verstrekt de Minister de hierna volgende tabel :

Onderverdeling van de 3,4 miljard besparingen : afwijking organieke-budgettaire ambten :

— Basisonderwijs	944,0
— Buitengewoon onderwijs	101,7
— Secundair onderwijs	2 294,0
— Hoger onderwijs buiten de universiteit . .	137,0
Totaal	3 476,7

Op bladzijde 68, bovenaan, worden de maatregelen opgesomd die tot deze besparingen zullen leiden. De koninklijke besluiten ter zake zijn genomen. Einde december of begin januari zal men een eerste evaluatie maken. De Minister zal hiervan aan het Parlement kennisgeving doen.

3.10.3. Hetzelfde lid wil weten welk het resultaat is van de opmerking van het Rekenhof in verband met de overdracht van onaangewende lestijden in het basisonderwijs.

De Minister merkt op dat er rekening gehouden werd met de opmerkingen van het Rekenhof. Door de maatregelen van het Sint-Annaplan zal er een betere controle toegepast worden van de wetgeving op het stuk van de overdracht van onaangewende lestijden in het basisonderwijs. Deze maatregel heeft een besparingseffect van 16,3 miljoen frank.

3.10.4. De Minister van Onderwijs wil het onderricht van de tweede landstaal stimuleren door stagiairs ter beschikking te stellen. Kan de Minister gelet op het tekort aan stagiairs, instemmen met de aanstelling van T.W.W.'s en B.T.K.'s in plaats van stagiairs ?

De Minister merkt ter zake op dat nog geen beslissing is genomen. Het probleem is besproken in een werkgroep in het kabinet van de Eerste Minister. De zaak zal opnieuw bekeken worden na de evaluatie van de besparingsmaatregelen in het onderwijs, die plaatsvindt in een werkgroep op 15 december aanstaande. Een meer gedetailleerd antwoord zal verstrekt worden in de plenaire vergadering.

3.10.5. Een van de elementen van de beleidsfilosofie inzake bezuiniging is « de aanzet geven tot afbouwen van te kleine onderwijsinstellingen » (blz. 66 van de algemene toelichting).

Dit vindt hetzelfde lid zeer verontrustend voor een zeker aantal secundaire scholen die buiten de agglomeraties gelegen zijn.

De Minister antwoordt dat het geenszins in de bedoeling van de Regering ligt alle scholen van die aard te doen verdwijnen. Maatregelen werden reeds genomen voor het behoud van een zeker aantal scholen. Deze lijst zal bij koninklijk besluit gepubliceerd worden.

3.10.6. Welke zullen de gevolgen zijn van de nieuwe verlaging van de omkaderingsgraad voor het schooljaar 1987-1988 ?

Dans sa réponse, le Ministre donne le tableau suivant :

Répartition des 3,4 milliards d'économie : différence entre les emplois organiques et budgétaires :

— Enseignement primaire	944,0
— Enseignement spécial	101,7
— Enseignement secondaire	2 294,0
— Enseignement supérieur non universitaire .	137,0
Total	3 476,7

Au début de la page 68 sont énumérées les mesures qui entraîneront ces économies. Les arrêtés royaux y afférents ont été pris. Fin décembre ou début janvier une première évaluation sera faite; le Ministre en donnera communication au Parlement.

3.10.3. Le même intervenant désire savoir quel est le résultat de l'observation de la Cour des comptes relative au transfert de périodes de cours non utilisées dans l'enseignement primaire.

Le Ministre fait remarquer qu'il a été tenu compte des observations de la Cour des comptes. Les mesures du plan du Val-Duchesse permettront un meilleur contrôle de la législation relative au transfert des périodes non utilisées dans l'enseignement primaire. Cette mesure entraîne une économie de 16,3 millions de francs.

3.10.4. Le Ministre de l'Education nationale veut favoriser l'enseignement de la deuxième langue nationale en y affectant des stagiaires. Vu le manque de stagiaires, le Ministre accepte-t-il l'engagement de C.M.T. ou de C.S.T. à la place des stagiaires ?

Le Ministre fait observer à ce propos qu'aucune décision n'a encore été prise. Le problème a été discuté par un groupe de travail du Premier Ministre. La question sera réexaminée après l'évaluation des mesures d'économie dans l'enseignement, laquelle sera faite par un groupe de travail le 15 décembre prochain. Une réponse plus détaillée sera donnée en séance plénière.

3.10.5. L'un des éléments de la philosophie politique en matière d'économies est « d'ébaucher la suppression progressive d'institutions d'enseignement trop petites » (p. 66 de l'exposé général).

Le même membre trouve cela fort inquiétant pour un certain nombre d'écoles situées en dehors des agglomérations.

Le Ministre répond que le Gouvernement n'a nullement l'intention de faire disparaître toutes les écoles de ce genre. Des mesures ont déjà été prises en vue du maintien d'un certain nombre d'écoles. La liste de celles-ci sera publiée par voie d'arrêté royal.

3.10.6. Quelles seront les conséquences de la nouvelle réduction du taux d'encadrement pour l'année scolaire 1987-1988 ?

De Minister stipt aan dat indien men de verhoopte besparing bereikt, deze maatregel niet zal nodig zijn.

Het is absoluut geen ideologisch probleem. Onze normen liggen veel hoger dan in de ons omringende landen.

3.10.7. De opbrengst die verwacht wordt van de maatregel, waarbij op de leerlingen wiens ouders niet onderworpen zijn aan de Belgische personenbelasting een coëfficiënt van 0,8 wordt toegepast voor het vaststellen van het aantal regelmatige leerlingen, lijkt hetzelfde lid onbeduidend : 386 miljoen. Deze maatregel wordt daarenboven in veel kringen betwist. Zal hij voor het schooljaar 1987-1988 behouden blijven ?

De Minister citeert het spreekwoord : « Wie het kleine niet begeert, is het grote niet waard. » Men wil aldus sommige praktijken tegengaan, die erin bestaan kinderen te gaan ronselen in het buitenland. Misbruiken ter zake werden reeds meermalen vastgesteld.

3.10.8. Op de schoolgebouwen werd in 1986 een besparing ingeschreven van 9 miljard; in 1987, 9,1 miljard. Zal er een inhaling plaatsvinden ?

De Minister merkt op dat in begrotingstermen deze cijfers juist zijn, in kastermen zullen de resultaten echter wat minder zijn. Er is geen inhaling.

3.10.9. Inzake schoolgebouwen werd in een rapport-Mac Kinsey-Van Dyck gewag gemaakt van cijfers daterende van 1982. Sindsdien zijn heel wat wijzigingen ingetreden en heeft het rapport geen enkele waarde meer. Het lid wil weten welke de impact is van alle maatregelen die onder de huidige Regering werden genomen.

De Minister zal aan zijn collega van Onderwijs om de gevraagde inlichtingen verzoeken.

3.10.10. Voor het onderwijs voor sociale promotie is voorzien in ontvangsten ten belope van 300 miljoen (algemene toelichting, blz. 46). Zijn dat netto-ontvangsten ? Zijn zij niet overschat ?

De Minister verstrekt het volgende antwoord :

1. De raming van 303 miljoen, verminderd tot 300 miljoen, is gedaan tijdens de onderhandelingen van Hertoginnedal waarbij noch de Inspectie van Financiën, noch de Administratie van de Begroting betrokken waren.

2. Het ontwerp van genummerd koninklijk besluit is voorgelegd aan de Inspectie van Financiën die op 2 juli 1986 het hierna volgend advies heeft uitgebracht, waarin de vermindering voor de Franstalige sector op 175 tot 185 miljoen is geraamd.

« De raming van 300 miljoen is gebaseerd op een analyse die in de Franstalige sector is uitgevoerd. De schoolbevolking voor 1985-1986 bedraagt 146 902 leerlingen, van wie

Le Ministre répond que si l'on atteint les économies escomptées, cette mesure ne sera pas nécessaire.

Il ne s'agit absolument pas d'un problème idéologique. Nos normes sont nettement supérieures à celles des pays voisins.

3.10.7. Le même intervenant estime que le produit attendu de la mesure prévoyant l'application pour la fixation du nombre d'élèves réguliers, d'un coefficient de 0,8 aux élèves dont les parents ne sont pas soumis à l'impôt des personnes physiques en Belgique est insignifiant : 386 millions de francs. De plus, cette mesure est critiquée dans bien des milieux. Sera-t-elle maintenue pour l'année scolaire 1987-1988 ?

Le Ministre cite le proverbe : « Il n'y a pas de petites économies. » On entend donc combattre certaines pratiques consistant à aller recruter des enfants à l'étranger. On a déjà constaté à plusieurs reprises des abus en la matière.

3.10.8. En matière de bâtiments scolaires, on a prévu une économie de 9 milliards pour 1986 et de 9,1 milliards pour 1987. Y aura-t-il un rattrapage ?

Le Ministre fait observer qu'en termes budgétaires, ces chiffres sont exacts, mais qu'en termes de caisse, les résultats seront légèrement inférieurs. Il n'y aura pas de rattrapage.

3.10.9. Pour ce qui est des bâtiments scolaires, on s'est référé, dans un rapport MacKinsey-Van Dyck, à des chiffres datant de 1982. Depuis lors, il y a eu bien des modifications et le rapport n'a plus aucune valeur. L'intervenant demande quel est l'impact de toutes les mesures prises par l'actuel Gouvernement.

Le Ministre demandera à son collègue de l'Education nationale de lui fournir les informations souhaitées.

3.10.10. Au sujet de l'enseignement de promotion sociale, il est prévu une recette de 300 millions (exposé général, p. 46). Est-ce une recette nette ? N'est-elle pas surestimée ?

Le Ministre donne les renseignements suivants :

1. L'estimation de 303 millions de francs, ramenée à 300 millions de francs, a été faite au cours des négociations de Val-Duchesse, auxquelles ni l'Inspection des Finances, ni l'Administration du Budget n'ont été associée.

2. Le projet d'arrêté numéroté relatif à cet objet a été soumis à l'Inspection des Finances qui a émis le 2 juillet 1986 l'avis ci-dessous, aboutissant à une évaluation de -175 ou -185 millions de francs pour le secteur francophone.

« L'évaluation de 300 millions de francs a été faite au départ d'une analyse effectuée dans le secteur français. La population scolaire 1985-1986 étant de 146 902 élèves, dont

67 519 leerlingen ingeschreven zijn in afdelingen met minder dan 240 lestijden per jaar en 79 383 in andere afdelingen. De theoretische som van de inschrijvingsgelden in de Franstalige sector bedraagt $(67\,519 \times 1\,000) + (79\,383 \times 2\,000) = 226,3$ miljoen frank.

Onder deze leerlingen kunnen er 20 000 worden vrijgesteld van het betalen van inschrijvingsgeld (leerplichtige leerlingen of werkzoekenden) en nog eens 20 000 zouden de school kunnen verlaten.

Wegens de onzekerheid die op deze voorspellingen weegt en waarvoor overigens geen enkel precedent bestaat, leek het voorzichtig voorlopig uit te gaan van een bedrag van 300 miljoen voor de twee sectoren samen. »

3. De evolutie van de kredieten voor de werkingsuitgaven van het onderwijs voor sociale promotie ziet eruit als volgt :

67 519 inscrits dans des sections comportant moins de 240 périodes par an et 79 383 dans les autres sections, le produit du droit d'inscription théorique (dans le secteur français) s'élève à $(67\,519 \times 1\,000) + (79\,383 \times 2\,000) = 226,3$ millions de francs.

Parmi ces élèves, 20 000 pourraient être exonérés de droit d'inscription (élèves en obligation scolaire ou demandeurs d'emploi) et 20 000 autres pourraient abandonner l'enseignement.

Etant donné le caractère aléatoire de ces prévisions, pour lesquelles aucun précédent ne peut être invoqué, il a été jugé prudent de retenir provisoirement un montant de 300 millions de francs pour les deux secteurs. »

3. Les crédits inscrits pour dépenses de fonctionnement de l'enseignement de promotion sociale évoluent comme suit :

	1985	1986	1987 (ontwerp - projet)
41.01 Staat. — <i>Etat</i>	31,4	84,6	108,0
43.02 Gemeentelijk. — <i>Communal</i>	59,6	69,9	71,3
44.02 Vrij. — <i>Libre</i>	97,9	76,3	101,9

Voor 1987 dienen de zaken dus te worden rechtgezet.

3.10.11. In verband met de overdracht van het I.R.E., het S.C.K. en het I.N.I.E.X. naar de Gewesten, vraagt hetzelfde lid hoe de Sint-Catharina-akkoorden in overeenstemming kunnen worden gebracht met de « nationale » activiteiten van die instellingen. Quid met het statuut van het personeel ? Quid met de Brusselse vestiging van het S.C.K. ?

De Minister deelt mee dat een werkgroep die problemen onderzoekt. De Regering zal met de besluiten van die werkgroep rekening houden. Over enkele weken zal er een oplossing zijn.

Zolang de onderzoekcentra niet bij koninklijk besluit zijn overgedragen, blijft het huidig statuut bestaan, ook wat het taalstelsel betreft.

3.11. Een lid is van oordeel dat een politieke benadering van het probleem van het begrotingsdeficit niet bestaat in hoofde van de Regering. Een globale beoordeling is totaal afwezig.

Welke zijn daarvan de gevolgen op economisch en sociaal gebied ?

Weet de Regering precies wanneer het sneeuwbaaleffect van de openbare schuld zal ophouden.

Diverse meningen zijn daaromtrent in omloop. Welk groeiritmte moet onze economie bereiken om uit de infernale spiraal te geraken ?

Welke rentevoet dient te worden toegepast ? De Regering schijnt ter zake geen welomschreven beleid te hebben.

De Minister merkt op dat met behulp van de computer gepoogd werd een beleid uit te stippelen.

Une mise au point s'impose donc pour 1987.

3.10.11. Au sujet du transfert des établissements I.R.E. C.E.N. et I.N.I.E.X. vers les Régions, le même membre demande comment on va concilier l'accord de la Sainte-Catherine avec les activités dites nationales de ces établissements. Qu'advient-il du statut du personnel ? Quid de l'antenne bruxelloise du C.E.N. ?

Le Ministre signale qu'un groupe de travail étudie actuellement ces problèmes. Le Gouvernement tiendra compte des conclusions de ce groupe de travail. Dans quelques semaines une solution interviendra.

Tant que le transfert des centres de recherche aux Régions n'a pas eu lieu par arrêté royal, il est évident que leur statut actuel subsiste, y compris sur le plan linguistique.

3.11. Un membre estime qu'il n'y a pas d'approche politique du problème du déficit budgétaire de la part du Gouvernement. Il n'y a absolument pas d'appréciation globale.

Quelles en sont les conséquences en matière économique et sociale ?

Le Gouvernement sait-il exactement quand l'effet « boule de neige » en matière de dette publique s'arrêtera ?

Les avis divergent sur ce point. Quel rythme de croissance notre économie doit-elle atteindre pour échapper à la spirale infernale ?

Quel taux d'intérêt faut-il appliquer ? Le Gouvernement semble ne pas avoir de politique bien définie en la matière.

Le Ministre signale qu'on a tenté d'élaborer une politique avec l'aide d'ordinateur.

Er werd evenwel vastgesteld dat er zich honderden hypothesen kunnen voordoen. Een constante keerde evenwel steeds terug : met een begrotingsdeficit hoger dan 5,5 pct. van het B.N.P. is er geen oplossing van het sneeuwbal-effect mogelijk.

De stijging van het B.N.P. is een zeer belangrijke factor. In het verleden zijn de uitgaven uit de hand gelopen.

Het is dan ook absoluut noodzakelijk deze uitgaven terug te schroeven maar dat kan niet in enkele jaren. Daar is een langere periode voor nodig.

3.12. Hetzelfde lid betreurt dat de Regering verder gaat met een deflatorisch beleid te voeren. Dit systeem leidt naar een toestand waarin de inkomsten van de Staat steeds in dalende lijn gaan.

Welk is het standpunt van de Regering in verband met een fiscale hervorming, een beleid van *full-employment* ?

Welke zijn de gevolgen van de werkloosheid op de openbare financiën ?

De Minister van Begroting is van oordeel dat een politiek die erop gericht is de inkomsten van de Staat te verhogen op dit ogenblik niet mogelijk is. Het recent verleden heeft zulks aangetoond. Gedurende de laatste drie jaar stegen de ontvangsten met 320 miljard, naar rata van 6 pct. per jaar. Nu bedraagt deze stijging 1,7 tot 1,1 pct. Het Belgische probleem situeert zich aan de kant van de uitgaven. Ons N.F.S. is het hoogste van alle ons omringende landen.

Een vereenvoudiging van de fiscale wetgeving dringt zich op, maar zulks mag niet gepaard gaan met een verhoging van het deficit.

Men zal de mogelijkheid onderzoeken voortaan gescheiden rekeningen te houden op de Thesaurie : centrale Staat, Gewesten en Gemeenschappen, overeenkomstig het Sint-Katharinaplan. Het huidige N.F.S. bevat in feite ook de N.F.S. van Gewesten en Gemeenschappen.

3.13. Verschillende leden zijn de mening toegedaan dat de Regering een pragmatisch beleid voert. Daar zitten weinig politieke ideeën achter.

Het procédé van de voorlopige kredieten is daarvan het duidelijkste voorbeeld.

In 1986 heeft de Regering steeds de uitgaven van 1985 als basis genomen voor de berekening van de voorlopige kredieten, behalve wat de laatste schijf betreft, waar de cijfers van de algemene toelichting 1986 werden genomen. Voor 1987 neemt de Regering de cijfers van de algemene toelichting 1987 zodat men nu helemaal in de mist zit.

Het Parlement heeft geen enkel houvast waarop het kan steunen om een beoordeling te maken.

De Minister merkt op dat het niet realistisch zou zijn de voorlopige kredieten te stelen op een begroting die hoger ligt dan de huidige waarvan de cijfers in de algemene toelichting zijn opgenomen.

On a toutefois constaté que des centaines d'hypothèses sont possibles. Mais la conclusion a toujours été la même : tant que le déficit budgétaire dépasse 5,5 p.c. du P.N.B., il n'est pas possible d'arrêter l'effet « boule de neige. »

L'augmentation du P.N.B. est un facteur très important. Dans le passé, on a perdu le contrôle des dépenses.

Il s'impose dès lors absolument de les réduire, mais cela ne peut se faire en quelques années. Cela nécessite un effort s'étalant sur une plus longue période.

3.12. Le même membre regrette que le Gouvernement poursuive sa politique déflationniste. Une telle politique entraîne une diminution des recettes de l'Etat.

Que pense le Gouvernement d'une réforme fiscale et d'une politique de plein emploi ?

Quelles sont les conséquences du chômage en matière de finances publiques ?

Le Ministre du Budget estime qu'une politique visant à augmenter les recettes de l'Etat est impossible à l'heure actuelle. Le passé récent en a fourni la preuve. Au cours des trois dernières années, les recettes ont augmenté de 320 milliards de francs, ou de 6 p.c. l'an. Cette augmentation est tombée maintenant à 1,7 et même à 1,1 p.c. Le problème belge se situe du côté des dépenses. Notre S.N.F. est plus élevé que celui des pays qui nous entourent.

Une simplification de la législation fiscale s'impose, mais elle ne peut pas s'accompagner d'une augmentation du déficit.

On examinera la possibilité de tenir dorénavant des comptes séparés auprès de la Trésorerie : Etat central, régions et communautés, conformément au plan de la Sainte-Catherine. L'actuel S.N.F. comprend en fait aussi celui des régions et des communautés.

3.13. Plusieurs membres estiment que le Gouvernement mène une politique pragmatique. Les principes politiques sur lesquels elle repose sont peu nombreux.

Le procédé des crédits provisoires en est l'exemple le plus frappant.

En 1986, le Gouvernement s'est toujours basé sur les dépenses de 1985 pour le calcul des crédits provisoires, sauf pour ce qui est de la dernière tranche, pour laquelle il s'est basé sur les chiffres de l'exposé général de 1986. Pour 1987, le Gouvernement se base sur les chiffres de l'exposé général de 1987, de sorte que la situation devient absolument brumeuse.

Le Parlement ne dispose d'aucun point de repère pour pouvoir apprécier les choses.

Le Ministre fait observer qu'il ne serait pas réaliste de baser les crédits provisoires sur un budget supérieur au budget actuel dont les chiffres figurent dans l'exposé général.

3.14. Een lid is van oordeel dat men thans, bij ontstentis van goedgekeurde uitgavenbegrotingen, uitgaven aan het opstapelen is waarvan niemand de omvang kent, zelfs de betrokken Ministers niet.

In die omstandigheden is de controle van het Parlement totaal onmogelijk. In de wet van 28 juni 1963 op de Rijkscomptabiliteit zou een artikel moeten worden opgenomen dat iedere uitgave buiten een begrotingskrediet automatisch als onbestaande beschouwt.

De Minister van Begroting merkt op dat de Regering het genummerde koninklijk besluit 402 heeft uitgevaardigd, dat de automatische overdrachten van kredieten aan banden legt. Hij suggereert dat zelfs met goedgekeurde begrotingen, de kredieten maar met schijven zouden vrijgegeven worden door de Ministers van Financiën en Begroting.

3.15. Een lid heeft kritiek op twee aspecten van het regeringsbeleid: het pensioensparen en de deelneming van de arbeiders aan het financieel beheer van de ondernemingen.

Wat het pensioensparen betreft, is hij van mening dat het aangeboden cadeau niet zo onschuldig is als het zich op het eerste gezicht voordoet. De rekening zal vast en zeker ergens worden aangeboden. Zullen van deze aanvullende pensioenregeling kunnen genieten, de nu reeds geprivilegieerde klassen van de maatschappij. Zij alleen hebben de middelen om ieder jaar een bepaald bedrag uit te trekken voor deze nieuwe vorm van pensioenvorming. De aldus uitgetrokken middelen genieten bovendien nog van een belastingvrijstelling.

De meest goeiden zullen hun toestand aanzienlijk zien verbeteren. De grote massa daarentegen van de loontrekkers zullen zich geen aanvullend pensioen kunnen permitteren omdat ze niet in de mogelijkheid zijn ieder jaar een aanzienlijk bedrag voor dit doel uit te trekken. Wel zullen zij hun wettelijk pensioen geleidelijk aan zien dalen, aangezien het de bedoeling is van de initiatiefnemers van het pensioensparen, deze vorm van pensioen op termijn in de plaats te stellen van het wettelijk pensioen. De laatste vijf jaar werden voortdurend aanslagen gepleegd op de pensioenen van de loontrekkenden. Daaruit is duidelijk af te leiden dat het de bedoeling is het wettelijk pensioen na verloop van tijd te vervangen door het pensioensparen. Vooraleer de nodige kapitalen vergaard zijn voor een normale werking van het stelsel, zullen ten minste twee generaties de gevolgen ondergaan van deze grondige wijziging in het samenstellen van het pensioen. Spreker weidt nog uitvoerig uit over de voordelen van de huidige pensioenstelsels, gegrond op de solidariteit terwijl het nieuwe stelsel een terugkeer betekent naar het systeem van de kapitalisatie.

De verklaring voor het invoeren van dit nieuwe stelsel vindt spreker in het aflopen van de Monory-De Clercq-operatie, die op de een of andere manier dient voortgezet te worden. Deze operatie heeft aan de Schatkist zeer veel geld gekost, ten voordele van de goeide standen maar ten nadele van de minst-bedeelden. De Regering wil op deze weg verder gaan en daarom heeft ze het pensioensparen uitgedacht.

3.14. Un membre estime que, comme l'on n'a pas encore adopté de budgets de dépenses, on est en train d'accumuler des dépenses dont personne, même pas le Ministre concerné, ne connaît le volume.

Dans ces conditions, le contrôle du Parlement est totalement impossible. Il faudrait insérer dans la loi du 28 juin 1963 sur la comptabilité de l'Etat un article prévoyant que toute dépense dépassant un crédit budgétaire est automatiquement considérée comme inexistante.

Le Ministre du Budget fait observer que l'arrêté royal n° 402 promulgué par le Gouvernement limite les transferts automatiques de crédits. Il suggère que, même après l'adoption des budgets, les Ministres des Finances et du Budget ne libèrent les crédits que par tranche.

3.15. Un membre critique deux aspects de la politique gouvernementale: l'épargne-pension et la participation des travailleurs à la gestion financière des entreprises.

En ce qui concerne l'épargne-pension, il estime que le cadeau offert n'est pas aussi innocent qu'il y paraît à première vue. Il est certain que la facture devra être présentée de l'une ou l'autre façon. Ce sont les couches de la société déjà privilégiées actuellement qui pourront bénéficier de ce régime de pension complémentaire. Elles seules possèdent les moyens d'affecter chaque année un montant déterminé à la constitution de cette nouvelle forme de pension. En outre, les moyens qui y sont affectés bénéficient d'une exemption fiscale.

Les mieux nantis verront leur situation s'améliorer dans une mesure notable. La grande masse des salariés, par contre, ne pourra pas se permettre de pension complémentaire, parce qu'elle n'a pas la possibilité de prévoir chaque année un montant considérable à cette fin. Les travailleurs verront néanmoins leur pension légale se réduire progressivement, étant donné que l'objectif des initiateurs de l'épargne-pension est de remplacer à terme la pension légale par cette forme de pension. Ces cinq dernières années, on a touché continuellement aux pensions des salariés. On peut en déduire clairement que l'objectif poursuivi est de remplacer, après un certain temps, la pension légale par l'épargne-pension. Avant que les capitaux nécessaires au fonctionnement normal du système soient réunis, au moins deux générations subiront les conséquences de cette modification radicale dans la constitution de la pension. L'intervenant s'étend encore amplement sur les avantages des régimes de pension actuels, basés sur la solidarité, alors que le nouveau régime constitue un retour au système de la capitalisation.

A ses yeux, l'instauration de ce nouveau système s'explique par l'expiration de l'opération Monory-De Clercq, qui doit être prolongée d'une manière ou d'une autre. Cette opération a coûté énormément d'argent au Trésor, au profit des couches aisées, mais au détriment des plus démunis. Le Gouvernement entend poursuivre sur la même voie et c'est la raison pour laquelle il a imaginé l'épargne-pension.

Het werkelijk doel van dit systeem is volgens spreker aan de hoge inkomens een nieuw fiscaal voordeel toe te kennen en ruime geldmiddelen naar de privé-sector te sluizen, zodat deze zijn winsten nog zou kunnen verhogen.

De Minister van Financiën merkt op dat de aandelenwet aan de Staat ongeveer 12,5 miljard heeft gekost terwijl het derdeleeftijdssparen slechts ongeveer 1,25 miljard zal kosten.

Sinds vele jaren is men bezig de hoge pensioenen in de openbare sector af te toppen. Op de bladzijden 98 en 99 van algemene toelichting wordt daarover uitvoerig gehandeld.

Het is ook verkeerd te denken dat het derdeleeftijdssparen een royaal geschenk voor de rijken zou zijn. Een aftrek van 20 000 F per jaar heeft veel meer effect op een klein of middelgroot inkomen dan op een hoog inkomen. Het derdeleeftijdssparen zal nooit in de plaats treden van van de wettelijke pensioenstelsels.

Indien men het pensioen in de privé-sector zou gaan plafonneren, zou geen enkel kaderlid zich nog aangetrokken voelen om in een Belgisch bedrijf te werken en allen zouden naar het buitenland uitwijken.

3.16. Hetzelfde lid neemt vervolgens het voorontwerp tot bevordering en modernisering van de economie, tot aanmoediging van de winstdelende bezoldigingen op de korrel. Spreker leest stukken voor uit een advies uitgebracht door het V.B.O. in verband met dit voorontwerp. Daaruit blijkt de ware toedracht van het ontwerp dat helemaal niet de belangen van de arbeiders ten goede zal komen.

Spreker wijst op de houding van Minister Maystadt, die het onderwerp van een eerste verzoek tot advies aan de Centrale Raad voor het bedrijfsleven heeft omgevormd. In plaats van de oorspronkelijke vraag over het te volgen beleid in verband met het stimuleren van industriële investeringen, moet de C.R.B. zich thans uitspreken over een allegaartje van maatregelen: een nieuwe bezoldigingsvorm voor werknemers, de bevordering van het sparen in risicodragend kapitaal, fiscale steun aan industriële investeringen.

Volgens spreker is de invoering van een arbeidsdividend vanuit syndicaal oogpunt ongetwijfeld de belangrijkste en gevaarlijkste maatregel.

De Minister van Financiën merkt op dat het ontwerp thans bij de Raad van State is voor advies. Het Parlement zal ruimschoots de tijd krijgen om het ontwerp te onderzoeken, zodra het terugkomt van de Raad van State.

De cijfers op bladzijde 94 van de algemene toelichting bewijzen dat er in geen geval sprake kan zijn van een sociale afbraak. Het arbeidersdividend is een methode om meer inkomen te verwerven onder de vorm van de salarisaccres gekoppeld aan de winsten van de onderneming en gekoppeld aan de tewerkstelling. Het is ook een element van meer flexibele vergoeding van het personeel. Het arbeidsdividend

D'après l'intervenant, le véritable objectif de ce système est de procurer aux revenus élevés un nouvel avantage fiscal et de transférer des moyens financiers importants au secteur privé, afin que celui-ci puisse encore accroître ses bénéfices.

Le Ministre des Finances fait remarquer que la loi Mornory-De Clercq a coûté à l'Etat environ 12,5 milliards, alors que l'épargne du troisième âge ne coûtera qu'environ 1,25 milliard.

Depuis de nombreuses années, on s'affaire à réduire les pensions élevées dans le secteur public. Les pages 98 et 99 de l'exposé général en traitent de manière circonstanciée.

Il est également erroné de croire que l'épargne du troisième âge constitue pour les riches un cadeau royal. Un abattement de 20 000 F par an a beaucoup plus d'effet sur les revenus petits ou moyens que sur les gros revenus. L'épargne du troisième âge ne remplacera jamais les régimes de pension légale.

Si l'on plafonnait la pension dans le secteur privé, plus aucun cadre ne se sentirait encore attiré par une fonction dans une entreprise belge et tous émigreraient à l'étranger.

3.16. Le même membre s'en prend ensuite à l'avant-projet tendant à encourager la modernisation de l'économie, à favoriser les rémunérations participatives et portant diverses dispositions fiscales. Il donne lecture de documents provenant d'un avis émis par la F.E.B. sur cet avant-projet. On y découvre la véritable essence du projet, qui ne servira absolument pas les intérêts des travailleurs.

L'intervenant met l'accent sur l'attitude du ministre Maystadt, qui a transformé l'objet d'une première demande d'avis adressée au Conseil central de l'économie. Au lieu de la demande initiale concernant la politique à mener pour stimuler les investissements industriels, le C.C.E. doit maintenant se prononcer sur un mélange confus de mesures: une nouvelle forme de rémunération des travailleurs, la promotion de l'épargne en capital à risque, une aide fiscale aux investissements industriels.

D'après l'intervenant, l'instauration d'un dividende du travail constitue indubitablement, du point de vue syndical, la mesure la plus importante et la plus dangereuse.

Le Ministre des Finances fait remarquer que le projet est actuellement soumis pour avis au Conseil d'Etat. Le Parlement aura largement le temps d'examiner le projet, dès que celui-ci reviendra du Conseil d'Etat.

Les chiffres de la page 94 de l'exposé général prouvent qu'en aucun cas, il ne peut être question d'un émancipement social. Le dividende du travail est une méthode permettant d'obtenir davantage de revenus sous la forme d'accroissements de salaires liés aux bénéfices de l'entreprise et à l'emploi. Il constitue également un élément permettant une rémunération plus souple du personnel. Le dividende du tra-

maakt van de arbeid weer een meer variabel element van de kostprijs. Het heeft ook een sociale bedoeling: het stabiliseren van de arbeidsgelegenheid.

In een repliek op het antwoord van de Minister, wijst het lid op de zeer kritische bedenkingen die de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven in de maand mei heeft uitgebracht op het voorontwerp dat hem voor advies werd voorgelegd. De C.R.B. betreurde de overhaasting waarmee het ontwerp is tot stand gekomen en de korte tijdsspanne waarover hij mocht beschikken om advies uit te brengen. De Raad somt vervolgens een aantal bezwaren op in verband met de fiscale, de budgettaire doelstellingen van het ontwerp alsmede in verband met de doelstellingen en de instrumenten van het industrieel beleid.

3.17. Een lid commentarieert een reeks grafieken en tabellen die hij aan de leden van de Commissie laat uitdelen. Inzake een grafiek betreffende de schuldevolutie, toont hij duidelijk aan dat de stijging van de Rijksschuld sinds 1981 steeds verder gaat en de last van de overheidsschuld steeds zwaarder drukt op de bevolking. Andere tabellen belichten de last van de globale overheidsschuld, de rentelast van de globale overheidsschuld, de ontwikkeling van de rentelasten, het effect van de zogenaamde schuldherschikking, de overheidsschuld in percenten van het B.N.P. van de ons omringende landen, de intrestlasten van de overheidsschuld in percenten van het B.N.P. in de ons omringende landen, de vergelijking van de overheidsschuld in percenten van het B.N.P. tussen België en Frankrijk, de vergelijking van de intrestlasten van de overheidsschuld tussen dezelfde landen, de werkloosheid en de tewerkstelling, de evolutie van de nominale marktaandeelen van de verschillende geografische zones, de dispariteitsindex van de exportevolutie van de B.L.E.U. ten overstaan van de O.E.S.O., de koopkrachtevolutie 1973-1987 en de fiscale en parafiscale druk.

Spreeker heeft ook kritiek op de manier waarop de Regering de sanering van de gemeentefinanciën aanpakt. Dit zal vroeg of laat leiden tot problemen.

Inzake het arbeidsdividend meent dit lid dat men twee categorieën van werknemers in het leven roept: diegenen die behoren tot bedrijven die een arbeidsdividend kunnen uitkeren en diegenen die behoren tot bedrijven die geen arbeidsdividend kunnen uitkeren. Zullen de werknemers niet de neiging hebben de zwakke ondernemingen te verlaten ten voordele van de sterkere?

De Minister feliciteert de intervenant voor de reeks tabellen en grafieken die hij heeft opgesteld en stipt aan dat ze correct zijn. Hij heeft wel bezwaren tegen sommige berekeningen.

Inzake gemeentefinanciën merkt hij op dat in de meeste gemeenten het evenwicht is hersteld, sommige zijn zelfs spaarders geworden. In enkele grote steden blijven er nog problemen. Hij wijst nog op een fenomeen dat verontrustend

vail refait du travail un élément plus variable du coût. Il a également un objectif social: la stabilisation de l'emploi.

Répliquant à la réponse du Ministre, l'intervenant met l'accent sur les considérations très critiques que le Conseil central de l'économie a émises au mois de mai à propos de l'avant-projet qui lui était soumis pour avis. Le C.C.E. a déploré la précipitation avec laquelle le projet a été élaboré et le court laps de temps dont il pouvait disposer pour émettre un avis. Le Conseil énumère ensuite un certain nombre d'objections concernant les objectifs fiscaux et budgétaires du projet, ainsi que les objectifs et les instruments de la politique industrielle.

3.17. Un membre commente une série de graphiques et de tableaux qu'il fait distribuer aux membres de la Commission. Analysant un graphique relatif à l'évolution de la dette, il démontre clairement que l'accroissement de la dette publique n'a fait que s'aggraver depuis 1981 et que la charge de celle-ci est de plus en plus lourde pour la population. D'autres tableaux illustrent la charge de l'ensemble de la dette publique, la charge d'intérêts de la dette publique globale, l'évolution des charges d'intérêts, l'effet du « réaménagement » de la dette, la dette publique en pour cent du P.N.B. des pays voisins, les charges d'intérêts de la dette publique en pour cent du P.N.B. dans les pays voisins, la comparaison de la dette publique de la Belgique et de la France en pour cent du P.N.B., la comparaison des charges d'intérêts de la dette publique des deux pays, le chômage et l'emploi, l'évolution des parts de marché nominales des différentes zones géographiques, l'indice de disparité de l'évolution des exportations de l'U.E.B.L. par rapport à l'O.C.D.E., l'évolution du pouvoir d'achat de 1973 à 1987 et la pression fiscale et parafiscale.

L'intervenant critique également la manière dont le Gouvernement entreprend l'assainissement des finances communales. Elle provoquera tôt ou tard des difficultés.

En ce qui concerne le dividende du travail, le commissaire estime qu'on crée deux catégories de travailleurs: ceux qui font partie d'entreprises pouvant verser un dividende du travail et ceux qui appartiennent aux entreprises qui ne peuvent pas le faire. Les travailleurs n'auront-ils pas tendance à quitter les entreprises faibles pour les entreprises plus fortes?

Le Ministre félicite l'intervenant pour la série de tableaux et de graphiques qu'il a établis, et dont il souligne l'exactitude. Il émet toutefois quelques critiques au sujet de certains calculs.

En ce qui concerne les finances communales, il fait observer que la plupart des communes ont rétabli l'équilibre et que certaines ont même réalisé des économies. Il subsiste des problèmes dans une série de grandes villes. Il attire en-

is : in sommige gemeenten betaalt nog slechts 10 pct. van de bevolking een belasting op het inkomen.

Wat het arbeidsdividend betreft, dit zal leiden tot differentiatie, wat nodig is omwille van de mobiliteit.

In een recent verslag van de O.E.S.O., is er kritiek op de te grote mobiliteit in België.

De belasting op de superwinsten wordt afgeschaft daar gebleken is dat ze zeer nadelige psychologische gevolgen kan hebben en omdat de opbrengst ook niet lonend was.

3.18. Een lid wenst wat meer te vernemen over de inzichten van de Regering in verband met de werkgelegenheid.

De Minister overhandigt een nota met een uitgebreid overzicht van de verschillende maatregelen die de Regering reeds heeft genomen en nog zal nemen. Deze nota is als bijlage II bij het verslag gevoegd.

3.19. Een lid vecht de juistheid aan van het cijfermateriaal in het Kamerverslag betreffende de gedebudgetteerde schuld. Zo bestaat er een verschil tussen het cijfermateriaal van de algemene toelichting en dat van de Nationale Bank van België.

De Minister wijst erop dat de statistiek gepubliceerd in de algemene toelichting bij de begroting, uitgaat van een juridische visie van het begrip schuld. De statistiek van de Nationale Bank van België gaat veeleer uit van een economische visie van het probleem, in die zin dat gewezen wordt op de financieringsbehoeften van de centrale overheid, met inbegrip van de Staat *stricto sensu*, de Gemeenschappen en Gewesten, en het onderwijs.

Dat heeft onder meer tot gevolg dat de Nationale Bank van België bij de gedebudgetteerde schuld rekent :

- de schulden van het gesubsidieerd vrij onderwijs;
- de schulden van de nationale sectoren op het ogenblik dat zij aangegaan werden en niet op het ogenblik dat zij door de Staat werden overgenomen;
- de saneringsleningen toegekend aan de Vlaamse gemeenten;
- de schulden van de Regie der Gebouwen;
- de financiering van de tekorten van de openbare ziekenhuizen;
- de schulden van de centrale overheid tegenover de N.H.M. en de N.L.M. die overeenstemmen met de achterstallen van toelagen voor sociale huisvesting.

core l'attention sur un phénomène inquiétant : dans certaines communes, il n'y a plus que 10 p.c. de la population à payer un impôt sur le revenu.

En ce qui concerne le dividende du travail, il déclare que celui-ci entraînera une différenciation, ce qui est nécessaire à la mobilité.

Un rapport récent de l'O.C.D.E. critique la trop grande immobilité qui règne en Belgique.

L'impôt sur les superbénéfices est supprimé, étant donné que l'on a constaté qu'il pouvait avoir des conséquences psychologiques très défavorables et parce que le produit en était faible.

3.18. Un membre demande des précisions sur ce que compte faire le Gouvernement en matière de chômage.

Le Ministre remet une note contenant un aperçu détaillé des diverses mesures que le Gouvernement a déjà prises et doit encore prendre. Cette note est jointe au présent rapport, en annexe II.

3.19. Un membre conteste l'exactitude des chiffres dans le rapport de la Chambre au sujet de la dette débudgétisée. Il y a divergence entre les chiffres de l'exposé général et ceux de la Banque Nationale de Belgique.

Le Ministre souligne que la statistique publiée dans l'exposé général du budget correspond à une approche juridique de la notion de dette. Celle de la Banque Nationale de Belgique correspond à une approche économique du problème, en ce sens qu'elle tend à dégager les besoins de financement du pouvoir central, en ce compris l'Etat *stricto sensu*, les Communautés et Régions et l'enseignement.

Ceci a entre autres pour conséquence que la Banque Nationale de Belgique recense sous la dette débudgétisée :

- les dettes de l'enseignement libre subsidié;
- les dettes des secteurs nationaux au moment où elles ont été conclues et non pas au moment de leur reprise par l'Etat;
- les prêts d'assainissement consentis aux communes flamandes;
- les dettes de la Régie des Bâtiments;
- le financement des déficits des hôpitaux publics;
- les dettes du pouvoir central envers la S.N.L. et la S.N.T. correspondant aux arriérés dans le versement des subventions relatives aux logements sociaux.

In de volgende tabel staan de gegevens in verband met de gedebudgetteerde schuld volgens de Nationale Bank van België, over de jaren 1975 tot 1984 (het laatste jaar waarvoor informatie beschikbaar is).

Le tableau suivant présente les données relatives à la dette débudgétisée selon la Banque Nationale de Belgique pour les années 1975 à 1984 (dernière donnée disponible).

	1975	1980	1981	1982	1983	1984	1985
1. Gedebudgetteerde schuld (1) Ministère van Financiën. — <i>Dette débudgétisée (1) Ministère des Finances</i>	171,0	240,0	251,1	163,6	135,4	137,4	138,6
2. Steun aan de nationale sectoren. — <i>Aide aux secteurs nationaux</i>	35,3	93,6	137,4	191,6	245,4	291,3	196,5 (2)
waaronder : N.M.N.S. (1). — <i>Dont : S.N.S.N (1)</i>	(—)	(—)	(17,3)	(54,7)	(77,6)	(110,3)	(136,5)
3. Onderwijs. — <i>Enseignement</i>	22,2	45,9	49,3	50,9	56,5	60,8	63,0
4. Andere. — <i>Autres</i>	5,9	14,9	19,0	24,3	33,2	27,6	22,3
waaronder : — dont :							
Regie der Gebouwen. — <i>Régie des Bâtiments</i>	(0,5)	(0,9)	(0,8)	(0,7)	(0,6)	(0,5)	n.g./n.d.
Tekort openbare ziekenhuizen. — <i>Déficit des hôpitaux publics</i>	(2,1)	(2,0)	(2,2)	(1,9)	(1,5)	(1,2)	n.g./n.d.
Saneringsleningen aan de Vlaamse gemeenten. — <i>Frais d'assainissement aux communes flamandes</i>	(—)	(—)	(—)	(—)	(—)	(2,0)	n.g./n.d.
Schulden tegenover N.H.M. en N.L.M. — <i>Dettes envers S.N.L. et S.N.T.</i>	(—)	(6,2)	(10,9)	(17,8)	(27,0)	(23,5)	n.g./n.d.
5. Totaal A : N.B.B. (1 + 2 + 3 + 4) — <i>Total : B.N.B. (1 + 2 + 3 + 4)</i>	234,4	394,4	456,8	430,4	470,5	517,1	420,4 (2)
6. Totaal B : Algemene toelichting (1 + 2 part time). — <i>Total B : Exposé général (1 + 2 part time)</i>	171,0	240,0	268,4	218,3	213,0	248,0	275,1

(1) Opgenomen in de statistieken van de algemene toelichting.

(2) Niet inbegrepen : 132,9 miljard schulden van de nationale sectoren, overgenomen door de Staat.

(1) Repris dans les statistiques de l'exposé général.

(2) Non compris 132,9 milliards de dettes des secteurs nationaux repris par l'Etat.

3.20. Een lid stelt een reeks vragen :

3.20.1. Hoe komt men tot de elasticiteitscoëfficiënt van 1,2 pct. voor de raming van de ontvangsten ?

De Minister merkt op dat er verschillende berekeningsmethodes gebruikt worden voor de verschillende categorieën van ontvangsten.

Er is evenwel een correctie ingebouwd, de zogenaamde deflator.

Als alle barema's zullen zijn geïndexeerd zal de elasticiteitscoëfficiënt gelijk zijn aan 1. De Minister verwijst verder naar het Kamerverslag, bladzijden 90 en 91.

3.20.2. De thesaurieverrichtingen zijn gedaald van 10 miljard tot 2,2 miljard. Hoe is zulks mogelijk ?

De Minister stipt aan dat een juiste raming zeer moeilijk is omwille van het tegengestelde van de particulieren bij het Postcheckambt en de herbudgettering van een aantal thesaurieverrichtingen, zoals de sociale huisvesting (zie algemene toelichting, blz. 42).

3.20.3. Wat dient te worden verstaan onder het begrip « ongewijzigd beleid » ?

De Minister antwoordt beknopt dat het gaat om het normaal beleid min het Sint-Annaplan, dus 624 mil-

3.20. Un membre pose une série de questions :

3.20.1. Comment obtient-on le coefficient d'élasticité de 1,2 p.c. pour l'estimation des recettes ?

Le Ministre répond qu'on utilise plusieurs méthodes de calcul différentes pour les diverses catégories de recettes.

Un correctif a cependant été introduit : le déflateur.

Lorsque tous les barèmes seront indexés, le coefficient d'élasticité sera égal à 1. Pour le reste, le Ministre renvoie au rapport de la Chambre, pages 90 et 91.

3.20.2. Les opérations de trésorerie ont été ramenées de 10 milliards à 2,2 milliards. Comment est-ce possible ?

Le Ministre souligne qu'il est très difficile d'établir une estimation exacte en raison des avoirs des particuliers à l'Office des chèques postaux et de la rebudgétisation d'un certain nombre d'opérations de trésorerie, tel le logement social (voir exposé général, p. 42).

3.20.3. Que faut-il entendre par les mots « politique inchangée » ?

Le Ministre répond brièvement qu'il s'agit de la politique normale diminuée des effets du plan de Val-Duchesse, c'est-

jard min 60 miljard. Hij merkt nog op dat het plan van maart 1984 niet volledig werd uitgevoerd en terug opgenomen werd in het Sint-Annaplan.

3.20.4. Wat is het verschil tussen netto- en brutobesparing ?

Volgens de Minister is de spontane rentedaling het verschil tussen netto- en brutobesparing, dus een veiligheidsmarge.

3.20.5. Waarom is er een verschillende avalcommissie voor de O.K.I.'s en de R.T.T. ? De R.T.T. schijnt zwaarder belast te zijn.

De Minister stipt aan dat men voor de O.K.I.'s niet kan spreken van een avalcommissie, voor de R.T.T. wel, maar het gaat om de vergoeding voor de Staatswaarborg waarvan de R.T.T. geniet en waardoor ze leningen kan aangaan aan een lagere rentevoet.

3.21. Een lid wenst de stand te kennen van de ontvangsten 1986 in vergelijking met die van 1985 en ten opzichte van de vooruitzichten 1986.

De Minister verwijst naar zijn laatste maandelijks mededeling (25 november 1986), waarin de ontvangsten vermeld staan tot einde oktober, alsmede de vergelijking met 1985 en de vooruitzichten.

3.22. Een lid wenst te vernemen hoeveel multinationale ondernemingen een coördinatiecentrum in België hebben gevestigd.

De Minister stipt aan dat de lijst van de coördinatiecentra in het *Belgisch Staatsblad* wordt gepubliceerd. In rechte gaat het eigenlijk steeds om Belgische bedrijven. In feite kosten die coördinatiecentra niets aan de Belgische Staat. Alleen voor de Belgische coördinatiecentra bestaan er fiscale uitgaven.

3.23. Een reeks vragen worden gesteld in verband met de Rijksschuldbegroting.

3.23.1. Welk is het verschil tussen de artikelen 21.01 en 21.08 van de wetstabel (blz. 6) ?

De Minister preciseert dat het in artikel 21.01 gaat om leningen op lange termijn waarvan het uitstaand bedrag niet gekend is terwijl het in artikel 21.08 gaat om leningen van de vlottende schuld waarvan het uitstaand bedrag gekend is.

3.23.2. Wat is de betekenis van artikel 3 van het ontwerp van wet ?

De Minister preciseert dat het hier gaat om leningen waarvan de delging kan gebeuren door terugkoop. In het verantwoordingsprogramma wordt meer uitvoerig uitgelegd waarover het gaat.

à-dire 624 milliards moins 60 milliards. Il fait en outre remarquer que le plan de mars 1984 n'a pas été complètement exécuté et qu'il a été repris dans celui de Val-Duchesse.

3.20.4. Quelle est la différence entre l'économie nette et brute ?

Selon le Ministre, la différence entre l'économie nette et brute est la baisse spontanée des taux d'intérêt, ce qui constitue en somme une marge de sécurité.

3.20.5. Pourquoi y a-t-il une commission d'aval différente pour les I.P.C. et la R.T.T. ? La R.T.T. semble être plus lourdement taxée.

D'après le Ministre on ne peut parler de commission d'aval pour les I.P.C., mais bien pour la R.T.T. Il ne s'agit dans ce cas que de la rémunération de la garantie de l'Etat dont bénéficie la R.T.T. et qui lui permet d'emprunter à un taux d'intérêt inférieur.

3.21. Un membre aimerait connaître l'état des recettes de 1986 comparées à celles de 1985 et par rapport aux prévisions pour 1986.

Le Ministre renvoie à sa dernière communication mensuelle (25 novembre 1986) dans laquelle sont mentionnées les recettes jusqu'à fin octobre, ainsi que la comparaison avec 1985 et les prévisions.

3.22. Un membre demande combien d'entreprises multinationales ont établi un centre de coordination en Belgique.

Le Ministre fait observer que la liste des centres de coordination est publiée au *Moniteur belge*. Du point de vue juridique, il s'agit en fait toujours d'entreprises belges. Ces centres de coordination ne coûtent rien à l'Etat. Il n'y a de dépenses fiscales que pour les centres de coordination belges.

3.23. Une série de questions sont posées au sujet du budget de la Dette publique.

3.23.1. Quelle est la différence entre les articles 21.01 et 21.08 du tableau de la loi (p. 6) ?

Le Ministre précise qu'à l'article 21.01, il est question d'emprunts à long terme dont l'encours est inconnu, alors qu'à l'article 21.08 il s'agit d'emprunts de la dette flottante dont l'encours est connu.

3.23.2. Quelle est la signification de l'article 3 du projet de loi ?

Le Ministre précise qu'il y est question d'emprunts dont l'amortissement peut se faire par rachat. Le programme justificatif explique plus en détail de quoi il s'agit.

3.23.3. Quid in verband met artikel 01.05 op bladzijde 10 ?

De Minister merkt op dat ingevolge het Sint-Katharina-plan de Nationale Maatschappij der waterleidingen geregio-naliseerd wordt.

3.23.4. Storting door België aan het Belgisch-Kongolees Fonds. Gedebugetteerd of niet ?

De Minister merkt op dat het B.K.F. een internationale instelling is. De lasten en intresten zijn ingeschreven in de begroting. De lening zelf is niet opgenomen in de Rijksschuld. Bij een eerste gelegenheid kan zulks gebeuren.

3.23.5. Waarom heeft Synatom, een privé-onderneming, de waarborg van de Staat ontvangen ?

De Minister verstrekt de volgende inlichtingen :

Wettelijke grondslag :

— Koninklijk besluit van 8 maart 1983, uitgaande van het Ministerie van Economische Zaken, tot goedkeuring van de oprichting van Synatom (*Belgisch Staatsblad* van 2 april 1983);

— De N.I.M. participeert naar rata van 50 pct. in het kapitaal;

— Het bedrag van de staatswaarborg mag niet hoger liggen dan 25 miljard;

— De staatswaarborg slaat op :

— de interest;

— de afschrijvingen;

— Sommige leningen zijn slechts voor 50 pct. door de staatswaarborg gedekt.

3.24. Een lid is verwonderd dat in deze begroting geen sprake is van de beteugeling van de fiscale fraude.

De Minister merkt op dat de controle verscherpt is en dat honderdduizenden rechtzettingen gebeurden die ongeveer 50 miljard hebben opgeleverd.

De speciale belastinginspectie heeft ook goed werk geleverd voor 9 tot 10 miljard directe en voor 7 tot 8 miljard indirecte belastingen werden gerecupereerd.

In Oostende en La Louvière werd een proef gedaan van een gebundelde controle « rechtstreekse belastingen-B.T.W. ». Die proef schijnt goede resultaten te hebben opgeleverd en zal worden veralgemeend.

Eén probleem stelt zich : de aanzienlijke daling van het personeel : van 35 000 naar 31 000.

3.25. Een lid signaleert een zekere discriminatie inzake de controle. Deze is b.v. minder streng te Brussel dan elders in het land.

De Minister erkent dat de controle niet overal even streng is. In Brussel is dit te wijten aan het gebrek aan tweetalige ambtenaren.

3.23.3. Qu'en est-il de l'article 01.05 inscrit à la page 10 ?

Le Ministre fait observer qu'en application du plan de la Sainte-Catherine, la Société nationale des distributions d'eau est régionalisée.

3.23.4. Versement de la Belgique au Fonds belgo-congolais. Est-il ou non débudgétisé ?

Le Ministre fait observer que le F.B.C. est une institution internationale. Les charges et intérêts sont inscrits au budget. L'emprunt lui-même ne fait pas partie de la dette publique. Il peut l'être à une prochaine occasion.

3.23.5. Pourquoi Synatom, une entreprise privée, a-t-elle bénéficié de la garantie de l'Etat ?

Le Ministre fournit les renseignements ci-après :

Base légale :

— Arrêté royal du 8 mars 1983 émanant du Ministère des Affaires économiques, portant approbation de la constitution de Synatom (*Moniteur belge* du 2 avril 1983);

— La S.N.I. participe à raison de 50 p.c. dans le capital;

— Le montant de la garantie de l'Etat ne pourra dépasser 25 milliards;

— La garantie de l'Etat porte sur :

— l'intérêt;

— l'amortissement;

— Certains emprunts ne sont garantis qu'à concurrence de 50 p.c.

3.24. Un membre s'étonne qu'il ne soit pas question dans ce budget de la répression de la fraude fiscale.

Le Ministre souligne que le contrôle a été renforcé et qu'il y a eu des centaines de milliers de rectifications qui ont rapporté quelque 50 milliards de francs.

L'Inspection spéciale des impôts a également bien travaillé, puisqu'elle a permis de récupérer de 9 à 10 milliards d'impôts directs et de 7 à 8 milliards d'impôts indirects.

A Ostende et à La Louvière, on a organisé une expérience de contrôle combiné « impôts directs-T.V.A. ». Cette expérience semble avoir donné de bons résultats et sera généralisée.

Il y a un problème : celui de la diminution sensible des effectifs du personnel : ils sont passés de 35 000 à 31 000 unités.

3.25. Un membre signale une certaine discrimination en matière de contrôle. Celui-ci est, par exemple, moins sévère à Bruxelles qu'ailleurs dans le pays.

Le Ministre reconnaît que les contrôles ne présentent pas partout la même sévérité. A Bruxelles, cette situation est due au manque de fonctionnaires bilingues.

Men zou kunnen overwegen een premie toe te kennen om tweetalige ambtenaren aan te trekken.

3.26. Een lid vraagt uitleg over de recente aankoop door de administratie van Financiën van 1600 Wang-computers. Dit zal de stroom van instructies niet tegenhouden. Het is onder dit euvel dat de ambtenaren van Financiën te lijden hebben.

De Minister merkt op dat het probleem van de computers reeds in september werd geregeld.

Er stelt zich een personeelsprobleem.

Men zou tot een fiscale pauze moeten komen om het personeel toe te laten de berg van nieuwe instructies te beheersen. Een vereenvoudiging van ons fiscaal stelsel dringt zich op.

4. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

4.1. Rijksmiddelenbegroting

4.1.1. De artikelen 1 tot 5 geven geen aanleiding tot discussie en worden aangenomen met 12 tegen 6 stemmen.

4.1.2. Bij artikel 6 worden twee amendementen ingediend.

Het eerste luidt als volgt :

« 1. In artikel 6, § 1, wordt het bedrag « 12 912 800 000 » vervangen door het bedrag « 11 362 800 000 ».

2. In artikel 6, § 5, wordt de vermelding « en de Instellingen voor toegepast wetenschappelijk onderzoek » geschrapt. »

De indieners geven volgende verantwoording :

« De bedoeling van de indieners van het amendement is niet de overdracht van middelen en bevoegdheden te beperken. Zij wensen echter dat de beleidsruimte die het Vlaamse Gewest heeft niet beperkt wordt door een politiek akkoord binnen de regeringsmeerderheid waarbij de overdracht van bevoegdheden een afgeleide wordt van de besparingsdrang van de centrale overheid.

De *ristorno's*, die betrekking hebben op de overheveling (nl. 1 060,2 Vlaams Gewest, 489,8 Waals Gewest, totaal 1 550 miljoen) worden geschrapt. De bijkomende dotatie voor het Brusselse Gewest van 150 miljoen, die het gevolg is van de overheveling van instellingen voor wetenschappelijk onderzoek, zal ook dienen te vervallen.

Dit amendement wil dus de schrapping van de overdracht naar het Vlaamse en Waalse Gewest van de hierna vermelde onderzoekscentra voor toegepast wetenschappelijk onderzoek :

- het Studiecentrum voor Kernenergie;
- het Nationaal Instituut van Extractiebedrijven (N.I.E.B.);
- het Instituut voor radio-elementen.

On pourrait envisager d'accorder une prime afin d'attirer des fonctionnaires bilingues.

3.26. Un membre demande des explications au sujet du récent achat de 160 ordinateurs Wang par l'administration des Finances. Cela n'endigera pas le flux d'instructions. Les fonctionnaires des Finances souffrent de ce mal.

Le Ministre fait remarquer que le problème des ordinateurs a déjà été réglé en septembre.

Un problème se pose au niveau du personnel.

On devrait convenir d'une pause fiscale afin de permettre au personnel de maîtriser la montagne de nouvelles instructions. Une simplification de notre système fiscal s'impose.

4. DISCUSSION DES ARTICLES

4.1. Budget des Voies et Moyens

4.1.1. Les articles 1 à 5 ne donnent lieu à aucune discussion et sont adoptés par 12 voix contre 6.

4.1.2. Deux amendements sont proposés à l'article 6.

Le premier est libellé comme suit :

« 1. Au § 1^{er} de l'article 6, remplacer le montant « 12 912 800 000 » par le montant « 11 362 800 000 ».

2. Au § 5, du même article, supprimer la mention « et d'institutions pour la recherche appliquée. »

Les auteurs de l'amendement le justifient de la manière suivante :

« L'objectif des auteurs du présent amendement n'est pas de limiter le transfert des moyens et des compétences. Ils souhaitent toutefois que la marge d'action politique dont dispose la Région flamande ne soit pas limitée par un accord politique au sein de la majorité gouvernementale, en vertu duquel le transfert de compétences serait une dérivée du souci qu'a le pouvoir central de faire des économies.

Les *ristournes* relatives au transfert (à savoir 1 060,2 Région flamande, 489,8 Région wallonne, total 1 550 millions) sont supprimées. La dotation supplémentaire de 150 millions à la Région bruxelloise, qui résulte du transfert des institutions de recherche scientifique, devra donc disparaître également.

Le présent amendement vise à supprimer le transfert aux Régions flamande et wallonne des centres de recherche scientifique appliquée mentionnés ci-après :

- le Centre d'étude de l'énergie nucléaire;
- l'Institut national des industries extractives (I.N.I.Ex.);
- l'Institut des radioéléments.

De overheveling van deze onderzoeksinstituten zal immers tot onoverkomelijke moeilijkheden leiden.

Het Studiecencentrum voor Kernenergie voert in hoofdzaak onderzoek uit dat betrekking heeft op de kernbrandstofcyclus. Volgens artikel 6, § 1, VII, tweede lid, C, van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen behoort dit echter tot de bevoegdheid van de nationale overheid. Het N.I.E.B. doet in belangrijke mate onderzoek dat betrekking heeft op steenkoolmijnen. Dit Instituut wordt overgeheveld naar het Waalse Gewest, terwijl er alleen in het Vlaamse Gewest nog steenkoolmijnen actief zijn. Deze tegenstrijdigheden zullen de werking van deze instellingen ongetwijfeld ernstig verstoren.

Het gevolg van dit amendement is dat het voordeel van Vlaanderen door de « Moureaux »-sleutel niet geneutraliseerd wordt.

Wel is dit nadeling voor de Schatkist daar er tegenover 1 700 miljoen aan geplande bijkomende ristöns, 2 839,5 geschrapte kredieten gelden in verband met de overheveling van wetenschappelijke instellingen. »

Het tweede amendement luidt als volgt :

« Paragraaf 1 aan te vullen met een derde lid, luidende :

« Een bedrag van 374,3 miljoen frank wordt uitgetrokken op de begroting van het Brusselse Gewest voor 1987 onder een speciaal fonds dat opgericht wordt op de afzonderlijke sectie van de begroting. »

De indiener geeft volgende verantwoording :

« Het regeringsamendement neemt de in het regeerakkoord bepaalde bedragen alleen voor het Vlaamse en voor het Waalse Gewest in de begrotingswet op.

De cijfers voor het Brusselse Gewest (374,3 miljoen frank), die in de tabel van Bijlage II van voormeld regeerakkoord zijn opgegeven, worden in de begrotingswet niet gewaarborgd.

Een regeerakkoord biedt geen enkele juridische waarborg zolang het niet in een wettekst is omgezet. Het is niet redelijk de Brusselaars te vragen de goedkeuring van de begroting 1987 van het Brusselse Gewest af te wachten (tot wanneer?) om zeker te zijn dat zij over die bedragen kunnen beschikken.

Ons amendement voert die juridische waarborg in. Zo doende hoeft over dat akkoord voor Brussel later niet meer opnieuw te worden onderhandeld. Technisch gezien is het ingegeven door de tekst van artikel 6, § 3. »

Het eerste amendement wordt verworpen met 12 stemmen tegen 1 stem, bij 6 onthoudingen.

Het tweede amendement wordt verworpen met 13 tegen 4 stemmen.

Artikel 6 wordt aangenomen met 12 tegen 6 stemmen.

En effet, le transfert de ces institutions de recherche scientifique appliquée entraînera des difficultés insurmontables.

Le Centre d'étude de l'énergie nucléaire effectue principalement des recherches qui ont trait au cycle du combustible nucléaire. En vertu de l'article 6, § 1^{er}, VII, deuxième alinéa, C, de la loi spéciale de réformes institutionnelles, cette matière relève toutefois de la compétence de l'autorité nationale. L'I.N.I.Ex. effectue principalement des recherches relatives aux mines de charbon. Cet institut est transféré à la Région wallonne, alors que seule la Région flamande compte encore des mines de charbon en activité. Ces contradictions provoqueront incontestablement de sérieuses perturbations dans le fonctionnement de ces institutions.

Le présent amendement a pour conséquence que l'avantage en faveur de la Flandre n'est pas neutralisé par la clé « Moureaux ».

Il est vrai que cela porte préjudice au Trésor, car au lieu des 1 700 millions de ristournes supplémentaires prévues, on trouve 2 839,5 millions de crédits supprimés, relatifs au transfert des institutions de la recherche scientifique appliquée. »

Le deuxième est libellé comme suit :

« Compléter le § 1^{er} par un troisième alinéa, libellé comme suit :

« Un montant de 374,3 millions de francs est inscrit au budget de la Région bruxelloise pour 1987, dans un fonds spécial ouvert à la section particulière du budget. »

Son auteur en donne la justification suivante :

« L'amendement du Gouvernement n'inscrit dans la loi budgétaire les montants prévus par l'accord de gouvernement que s'il s'agit des Régions flamande et wallonne.

Les chiffres pour la Région bruxelloise (374,3 millions de francs) cités dans le tableau de l'Annexe II de l'accord précité ne sont pas garantis par la loi budgétaire.

Un accord de Gouvernement n'offre aucune garantie juridique tant qu'il n'est pas traduit en texte de loi. Il n'est pas raisonnable de demander aux Bruxellois d'attendre le vote du budget 1987 de la Région bruxelloise (quand?) pour être certains de disposer de ces montants.

Notre amendement organise cette garantie juridique, grâce à laquelle cet accord pour Bruxelles ne risque plus de devoir être éventuellement renégocié. Pour la technique, il s'inspire de ce que l'article 6 prévoit au § 3. »

Le premier amendement est rejeté par 2 voix contre 1 et 6 abstentions.

Le second amendement est rejeté par 13 voix contre 4.

L'article 6 est adopté par 12 voix contre 6.

4.1.3. Twee amendementen strekken ertoe een artikel 6bis in te voegen.

Het eerste luidt als volgt :

« Een artikel 6bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« Artikel 6bis. — De opbrengst van de successierechten geïnd op het grondgebied van het Brusselse Gewest wordt aan dit Gewest toegekend vanaf 1986.

Het bedrag daarvan wordt gestort in een Fonds dat opgevoerd zal worden op de afzonderlijke sectie van de begroting van het Brusselse Gewest en is bestemd voor de uitgaven van dit Gewest, met inbegrip van de financiële steun aan de gemeenten.

Voor 1986 wordt deze opbrengst voorlopig vastgesteld op 2 443 miljoen frank.

Voor 1987 wordt deze opbrengst voorlopig vastgesteld op 2 490 miljoen frank. »

De indieners geven volgende verantwoording :

« De regeringsverklaring bepaalt uitdrukkelijk dat vanaf 1986 aan het Brusselse Gewest de opbrengst zal worden toegekend van de successierechten die op zijn grondgebied geïnd zijn.

Om de gelijkheid tussen de Gewesten ten aanzien van deze ontvangsten te herstellen en om aan het Brusselse Gewest deze middelen te geven die het dringend nodig heeft, moet het regeerakkoord onverwijld in wetteksten omgezet worden en moeten de begrotingsinstrumenten die onontbeerlijk zijn voor een blijvende uitvoering daarvan, in werking gesteld worden.

De bedragen voor 1986 en 1987 zijn voorlopig en zullen aangepast moeten worden aan de werkelijke ontvangsten. »

Eén van de indieners geeft nog volgende preciseringen :

— Hij aanvaardt niet dat de toekenning van de successierechten aan het Brusselse Gewest aan voorwaarden onderworpen zou worden, terwijl dat niet het geval is geweest voor de andere Gewesten;

— Hij onderstreept de urgentie omwille van de precaire financiële toestand van vele Brusselse gemeenten;

— Het probleem van de permanente toekenning van de successierechten aan het Brusselse Gewest is ook niet geregeld.

De Minister merkt op dat in het kader van het Sint-Katherinaplan een bedrag van 150 miljoen aan Brussel wordt toegekend als compensatie voor de overdracht van de wetenschappelijke instellingen naar de Gewesten. De Regering wil het probleem van de herstructurering niet tot het uiterste politiseren, maar in sommige Brusselse gemeenten is slechts 10 pct. van de bevolking onderworpen aan belasting. Het probleem moet structureel benaderd worden.

4.1.3. Deux amendements visent à insérer un article 6bis.

Le premier est rédigé comme suit :

« Ajouter un article 6bis (nouveau), rédigé comme suit :

« Article 6bis. — Le produit des droits de succession perçus sur l'aire géographique de la Région bruxelloise est attribué à celle-ci à partir de 1986.

Le montant en est viré à un fonds à ouvrir à la section particulière du budget de la Région bruxelloise en vue de son affectation aux dépenses de cette Région, en ce compris l'aide financière aux communes.

Pour 1986, ce produit est arrêté à 2 443 millions de francs, à titre provisionnel.

Pour 1987, ce produit est arrêté à 2 490 millions de francs, à titre provisionnel. »

Les auteurs en donnent la justification suivante :

« La déclaration gouvernementale prévoit explicitement l'attribution à la Région bruxelloise, dès 1986, du produit des droits de succession perçus sur son aire géographique.

Afin de rétablir l'égalité entre les Régions quant à cette recette et de donner à la Région bruxelloise ces moyens dont elle a le plus grand et le plus urgent besoin, il convient de réaliser sans plus tarder la concrétisation juridique de l'accord gouvernemental et de mettre en place le dispositif budgétaire indispensable à la permanence de son exécution.

Les montants pour 1986 et 1987 ont un caractère provisionnel et devront être adaptés en fonction des recettes réelles. »

L'un des auteurs de l'amendement donne encore les précisions suivantes :

— Il n'accepte pas que l'octroi des droits de succession à la Région bruxelloise soit soumis à des conditions alors que cela n'a pas été le cas pour les autres Régions;

— Il souligne l'urgence, vu la situation financière précaire de bon nombre de communes bruxelloises;

— Le problème de l'octroi permanent des droits de succession à la Région bruxelloise n'est pas non plus réglé.

Le Ministre fait remarquer que dans le cadre du plan de la Sainte-Catherine, un montant de 150 millions est accordé à Bruxelles pour compenser le transfert aux régions des institutions de recherche appliquée. Le Gouvernement n'entend pas politiser à l'extrême le problème de la restructuration, mais dans certaines communes bruxelloises, 10 p.c. seulement de la population sont assujettis à l'impôt. L'approche du problème doit être structurelle.

Op het technisch-legistieke vlak is het amendement hier niet op zijn plaats. De Rijksmiddelenbegroting betreft uitsluitend de ontvangsten. Het amendement vindt beter zijn plaats in de begroting van het Brusselse Gewest.

In antwoord op het bezwaar dat artikel 6 ook bedragen toekent aan Gemeenschappen en Gewesten, antwoordt de Minister dat het aldaar gaat om *ristorno's*. Een Rijksmiddelenbegroting en een uitgavenbegroting mogen niet met mekaar worden verward.

De Minister merkt op dat er nog problemen zijn voor drie gemeenten. Het gaat om Sint-Gillis, Sint-Joost en Elsene.

Het amendement wordt verworpen met 12 tegen 4 stemmen, bij 3 onthoudingen.

Het tweede amendement luidt als volgt :

« Een arikel 6bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« Artikel 6bis. — De opbrengst van de in 1986 in het Brusselse Gewest geheven successierechten wordt voor het begrotingsjaar 1986 aan de begroting van het Brusselse Gewest toegewezen. Die opbrengst wordt vastgesteld op twee miljard vierhonderd drieënveertig miljoen frank. »

De indiener verantwoordt zijn amendement als volgt :

« Net zoas de artikelen 4 en 5 de begrotingen 1985 en 1986 bijsturen, moet voorzien worden in de leemte die is ontstaan doordat de Rijksmiddelenbegroting voor 1986 de successierechten niet uitdrukkelijk aan het Brusselse Gewest heeft toegewezen. »

Het genoemde cijfer komt voor in de kolom « Aangenomen ramingen » in de tabel van Titel II, op bladzijde 63 van het kamerstuk getiteld « Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1987. » (Stuk Kamer 4/1 - 603/1 - 1985-1986 »

Bij de stemming wordt het verworpen met 13 tegen 4 stemmen, bij 3 onthoudingen.

4.1.4. Een amendement wordt ingediend ertoe strekkende een artikel 6ter in te voegen.

Het luidt als volgt :

« Een artikel 6ter (nieuw) voegen, luidende :

« Artikel 6ter. — De opbrengst van de in 1987 in het Brusselse Gewest geheven successierechten wordt voor het begrotingsjaar 1987 aan de begroting van dit Gewest toegewezen. Die opbrengst wordt vastgesteld op twee miljard vierhonderd drieënveertig miljoen frank. »

De indiener verantwoordt zijn amendement als volgt :

« Niettegenstaande de successierechten voor 1987 aan het Brusselse Gewest werden toegewezen, wat in de algemene toelichting op blz. 115 en in de tabel op blz. 116 wordt gevestigd, alsmede op blz. 121 en in de tabel op blz. 122, wordt die toewijzing in het ingediende wetsontwerp nergens uitdrukkelijk vermeld. »

Sur le plan de la technique légistique, l'amendement n'est pas à sa place ici. Le budget des Voies et Moyens concerne exclusivement les recettes. L'amendement devrait plutôt figurer au budget de la Région bruxelloise.

Répondant à l'objection selon laquelle l'article 6 octroie également des montants aux Communautés et Régions, le Ministre dit qu'il s'agit là de *ristournes*. Il ne faut pas confondre un budget des Voies et Moyens avec un budget de dépenses.

Le Ministre fait remarquer que trois communes font encore problème. Il s'agit de Saint-Gilles, Saint-Josse et Ixelles.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 4 et 3 abstentions.

Le deuxième amendement est rédigé comme suit :

« Insérer un article 6bis (nouveau) libellé comme suit :

« Article 6bis. — Le produit des droits de succession perçus dans la Région bruxelloise en 1986 est attribué au budget de cette Région pour l'année budgétaire 1986. Ce produit est arrêté à deux milliards quatre cent quarante-trois millions de francs. »

L'auteur en donne la justification suivante :

« De même que les articles 4 et 5 corrigent les budgets de 1985 et 1986, il importe de combler la lacune résultant du fait que le budget des Voies et Moyens pour 1986 n'a pas formellement attribué les droits de succession à la Région bruxelloise. »

Le chiffre cité est celui qui figure dans la colonne « Evaluations adoptées » au tableau du Titre II, page 63, dans le document intitulé « Budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 1987. » (Doc. Chambre 4/1 - 603/1 - 1985-1986.) »

Mis au vote, l'amendement est rejeté par 13 voix contre 4 et 3 abstentions.

4.1.4. Un amendement est déposé, qui vise à insérer un article 6ter.

Il est rédigé comme suit :

« Insérer un article 6ter (nouveau) libellé comme suit :

« Article 6ter. — Le produit des droits de succession perçus dans la Région bruxelloise en 1987 est attribué au budget de cette Région pour l'année budgétaire 1987. Ce produit est arrêté à deux milliards quatre cent quarante-trois millions de francs. »

L'auteur en donne la justification suivante :

« Malgré l'affectation des droits de succe .. : à la Région bruxelloise pour 1987, confirmée par l'exposé général, p. 115, et dans le tableau de la p. 116, de même que p. 121 et dans le tableau de la p. 122, aucun texte du projet de loi déposé ne prévoit formellement cette affectation. »

Overigens staat in een van de tabellen van de algemene toelichting (tabel met de kapitaalontvangsten, blz. 35) het bedrag van de successierechten voor Brussel in 1987 niet in de kolom « Afgestane, toegewezen en geristioneerde ontvangsten », maar in de kolom « Rijksmiddelen ». Ongetwijfeld is dit de juiste techniek, aangezien een volwaardig Brusselse Gewest met een eigen juridisch statuut niet bestaat; dat zij wordt toegepast, toont echter wel aan dat de in stemming gebrachte teksten niet de minste garantie bevatten dat die bedragen ook daadwerkelijk aan de begroting van het Brusselse Gewest toegewezen zullen worden. De teksten van de Algemene Toelichting hebben trouwens alleen toelichtende waarde en geen rechtskracht.

In die leemte moet voorzien worden. Het vermelde bedrag is dat van de voor 1986 geraamde ontvangsten, ten einde elke overdrijving en elke betwisting te voorkomen. »

Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 4 stemmen bij 3 onthoudingen.

4.1.5. De artikelen 7 tot 12 worden aangenomen met 12 tegen 6 stemmen.

4.2. Rijksschuldbegroting

De artikelen geven geen aanleiding tot discussie en worden met 12 tegen 7 stemmen aangenomen.

5. STEMMINGEN

5.1. Rijksmiddelenbegroting

Het geheel van de Rijksmiddelenbegroting (wet en tabellen) wordt goedgekeurd met 12 tegen 7 stemmen.

5.2. Rijksschuldbegroting

Het geheel van de Rijksschuldbegroting (wet en tabellen) wordt goedgekeurd met 12 tegen 7 stemmen.

Dit verslag is goedgekeurd met 12 tegen 4 stemmen, bij 1 onthouding.

De Rapporteur,
M. VAN HOUTTE.

De Voorzitter,
J.-P. de CLIPPELE.

D'ailleurs, dans l'un des tableaux inclus dans l'exposé général, p. 35 — le tableau des recettes de capital —, on voit apparaître le montant des droits de succession pour Bruxelles en 1987, non pas dans la colonne « Cessions, affectations et ristournes » mais dans la colonne « Voies et Moyens ». Cette technique est sans doute correcte vu l'inexistence d'une véritable Région bruxelloise dotée d'un statut juridique mais son application montre bien que dans le texte proposé au vote, il n'y a aucune garantie que ces montants seront effectivement affectés au budget de la Région bruxelloise. Et tous les textes de l'Exposé Général ne sont que de la littérature sans valeur ni portée juridiques !

Il importe de combler cette lacune. Le montant cité est celui des recettes estimées pour 1986, afin d'éviter toute exagération et toute contestation. »

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 4 et 3 abstentions.

4.1.5. Les articles 7 à 12 sont adoptés par 12 voix contre 6.

4.2. Budget de la Dette publique

Les articles ne donnent pas lieu à discussion et sont adoptés par 12 voix contre 7.

5. VOTES

5.1. Budget des Voies et Moyens

L'ensemble du budget des Voies et Moyens (loi et tableaux) a été adopté par 12 voix contre 7.

5.2. Budget de la Dette publique

L'ensemble du budget de la Dette publique (loi et tableaux) a été adopté par 12 voix contre 7.

Le présent rapport a été approuvé par 12 voix contre 4 et 1 abstention.

Le Rapporteur,
M. VAN HOUTTE.

Le Président,
J.-P. de CLIPPELE.

BIJLAGE I

Beslissingen van het Overlegcomité
van 25 november 1986

I. BESPARINGEN

1. Gewesten :

Inzake de sociale huisvesting, hebben de nationale Regering en de Executieven een overeenkomst bereikt m.b.t. de regeling van de lasten voortvloeiend uit de leningen tot financiering van de investeringen waarvan de vastleggingen werden verricht vóór 31 december 1985 en dit op basis van volgende beginselen :

1. De verdeling van de lasten tussen Staat en Gewesten gebeurt overeenkomstig de bepalingen van de wet van 5 maart 1984.

In elk jaar dat de rekening van de Staat bij de vereffeningsmaatschappij N.M.H.-N.L.M. een positief saldo vertoont, wordt dit saldo verdeeld over de rekeningen van de Gewesten volgens de regionale oorsprong van de gestorte annuïteiten. Dit impliceert over de gehele periode een overdracht van 87 miljard frank ten voordele van de Gewesten.

Voor de jaren 1987, 1988 en 1989 wordt het aandeel van de Gewesten in de lasten verhoogd met telkens 4 miljard frank. Deze lastenverhoging vormt het aandeel dat de Gewesten dragen in het kader van de sanering van de openbare financiën.

De verdeling van deze lasten tussen de Gewesten gebeurt overeenkomstig de jaarlijkse verwezenlijkte investeringen in elk der Gewesten en het aandeel van ieder Gewest in de achterstallige betalingen aan de nationale maatschappijen.

2. De vereffeningsmaatschappij N.M.H.-N.L.M. wordt opgericht met als opdracht :

a) het honoreren van de verplichtingen van de ontbonden N.M.H. en N.L.M. t.o.v. de kapitaalmarkt;

b) het afsluiten van herfinancieringsleningen voor de herfinanciering van de lasten vermeld in 1.

3. Deze vereffeningsmaatschappij N.M.H.-N.L.M. heeft de volgende inkomsten die op afzonderlijke rekeningen voor de Staat en elk der drie Gewesten worden aangerekend :

— De stortingen van annuïteiten door erkende vennootschappen en particulieren die gewaarborgd worden door de betrokken Gewesten;

— De stortingen door de Gewesten en de Staat.

Bij het niet nakomen van hun verplichtingen aan de vereffeningsmaatschappij in hoofde van de erkende vennootschappen, de particulieren of de Gewesten, wordt automatisch een inhouding verricht op de dotaties van de Gewesten.

ANNEXE I

Décisions du Comité de concertation
du 25 novembre 1986

I. ECONOMIES

1. Régions :

En matière de logement social, le Gouvernement national et les Exécutifs sont arrivés à un accord en ce qui concerne le règlement des charges découlant des emprunts destinés au financement des investissements dont les engagements ont été effectués avant le 31 décembre 1985, et ceci sur base des principes suivants :

1. La répartition des charges entre l'Etat et les Régions s'effectue conformément aux dispositions de la loi du 5 mars 1984.

Pour chaque année où le compte de l'Etat auprès de la société de liquidation S.N.L.-S.N.T. présente un solde positif, ce solde est réparti entre les comptes des Régions selon l'origine régionale des annuités versées. Cela implique pour l'ensemble de la période un transfert de 87 milliards de francs en faveur des Régions.

Pour les années 1987, 1988 et 1989, la part des Régions dans les charges est augmentée chaque fois de 4 milliards de francs. Cette augmentation des charges forme la part que les Régions supportent dans le cadre de l'assainissement des finances publiques.

La répartition de ces charges entre les Régions s'effectue en fonction des investissements réalisés chaque année dans chaque Région et de la part de chaque Région dans les arriérés de paiements dus aux sociétés nationales.

2. La société de liquidation S.N.L.-S.N.T. est créée avec pour mission :

a) d'honorer les obligations de la S.N.L. et de la S.N.T. dissoutes vis-à-vis du marché des capitaux;

b) de conclure des emprunts de refinancement destinés au refinancement des charges mentionnées au 1.

3. Cette société de liquidation S.N.L.-S.N.T. dispose des revenus suivants imputés sur des comptes séparés pour l'Etat et pour chacune des trois Régions :

— Les versements d'annuités par des sociétés agréées et par des particuliers, qui sont garantis par les Régions concernées;

— Les versements par les Régions et l'Etat.

En cas de non-respect, par les sociétés agréées, les particuliers ou les Régions, de leurs obligations vis-à-vis de la société, une retenue est automatiquement opérée sur les dotations aux Régions.

4° In overeenstemming met bovenvermelde principes kunnen de Gewesten autonoom de wijze (o.m. de spreiding in de tijd) bepalen waarop zij de lasten zullen financieren, gebruikmakend van de mogelijkheden die in de fiscale wet werden vastgelegd, in het bijzonder de mogelijkheid om herfinancieringsleningen aan te gaan met vrijstelling van roerende voorheffing en met staatswaarborg.

2. Gemeenschappen :

Zonder de gewone wet tot hervorming der instellingen van 9 augustus 1980 te wijzigen, zullen de Gemeenschappen een besparing doen, die wederkerend is en forfaitair is vastgesteld op 1 miljard frank op een wijze die nog te bepalen is en volgens een verdeling tussen de drie Gemeenschappen in verhouding tot de omvang van hun dotaties.

3. Centrale overheid :

3.1. De bijkomende lasten die de Staat in 1986 m.b.t. de sociale huisvesting gedragen heeft ten voordele van de Gewesten (ten bedrage van 6 miljard), laten de Staat toe zijn kredieten in de jaren 1987, 1988 en 1989 met telkens 2 miljard te verminderen.

3.2. Er zal een evaluatie gemaakt worden van het automatische effect van de dalende inflatie in 1986 op de dotaties voor 1987. Voorlopige ramingen geven een effect van ongeveer 0,9 miljard.

II. HERSTRUCTURERING VAN INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT

1. Behoudens wat het Rijksfonds voor sociale reclasering van de minder-validen betreft, waaromtrent wordt overeengekomen dat de herstructurering tegen 1 juli 1987 dient voltooid te zijn, zal de Regering de nodige besluiten nemen ter uitvoering van de wet van 28 december 1984 ten einde de daarin bedoelde instellingen van openbaar nut met ingang van 1 januari 1987 af te schaffen of te herstructureren, en over te dragen aan Gemeenschappen en Gewesten.

Wat de Gemeenschappen betreft, gaat het om :

- het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn;
- het Fonds voor de Bouw van Ziekenhuizen en Medisch-Sociale Inrichtingen;
- de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (wat betreft de beroepsopleiding).

Voor wat de Gewesten betreft, gaat het om :

- het Nationaal Instituut voor de Huisvesting;
- de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting;
- de Nationale Landmaatschappij;
- de Nationale Maatschappij der Waterleidingen;
- de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (wat betreft de plaatsing van werklozen).

4° Conformément aux principes susmentionnés, les Régions peuvent définir de façon autonome les modalités de financement des charges (notamment l'étalement dans le temps) en utilisant les possibilités définies dans la loi fiscale, plus particulièrement la possibilité de contracter des emprunts de refinancement assortis d'une exonération du précompte mobilier et de la garantie de l'Etat.

2. Communautés :

Sans modifier la loi ordinaire de réformes institutionnelles du 9 août 1980, les Communautés feront une économie, qui sera récurrente et qui est fixée forfaitairement à 1 milliard de francs, selon des modalités restant à définir et selon une répartition entre les trois Communautés liées à l'importance respective de leurs dotations.

3. Etat central :

3.1. Les charges supplémentaires que l'Etat a supportées en 1986 en ce qui concerne le logement social au profit des Régions (pour 6 milliards), permettent à l'Etat de diminuer ses crédits au cours des années 1987, 1988 et 1989, chaque fois de 2 milliards.

3.2. Une évaluation sera faite de l'incidence automatique de la diminution de l'inflation en 1986 sur les dotations pour 1987. Selon des estimations provisoires, l'incidence est d'environ 0,9 milliard.

II. RESTRUCTURATION D'ORGANISMES D'INTERET PUBLIC

1. Sous réserve de ce qui a trait au Fonds national de reclassement social des handicapés, pour lequel il a été convenu que la restructuration devra être réalisée pour le 1^{er} juillet 1987, le Gouvernement prendra les arrêtés nécessaires pour l'exécution de la loi du 28 décembre 1984 afin que les organismes d'intérêt public y mentionnés soient supprimés ou restructurés à partir du 1^{er} janvier 1987, et transférés aux Communautés et aux Régions.

En ce qui concerne les Communautés, il s'agit :

- de l'Œuvre nationale de l'enfance;
- du Fonds de construction d'institutions hospitalières et médico-sociales;
- de l'Office national de l'emploi (en ce qui concerne la formation professionnelle).

En ce qui concerne les Régions, il s'agit :

- de l'Institut national du logement;
- de la Société nationale du logement;
- de la Société nationale terrienne;
- de la Société nationale des distributions d'eau;
- de l'Office national de l'emploi (en ce qui concerne le placement des chômeurs).

2. Om de Gemeenschappen en Gewesten in staat te stellen de lasten, verbonden aan de overheveling, te dragen, zal de nationale overheid aan de Gemeenschappen en Gewesten financiële middelen ter beschikking stellen, hoofdzakelijk volgens het systeem van de toebedeelde belastingen én met inachtneming van hetgeen hierna volgt :

2.1. Gemeenschappen : de overdracht zal plaatshebben op basis van de volgende principes :

— het over te hevelen bedrag wordt berekend (volgens de geraamde lasten) op 2 321 miljoen frank (bijkomend worden 11,1 miljoen frank dotaties toegevoegd aan de Duitstalige Gemeenschap om aldus een globaal bedrag van 25 miljoen te bekomen) : zie bijlage I;

— het bedrag wordt overgeheveld door ristoring van het kijk- en luistergeld (met een verdeling van 78 pct. F. - 20 pct. N. en een reserve van 2 pct. voor het kijk- en luistergeld gelocaliseerd in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad).

2.2. Gewesten : de overdracht zal plaatshebben op basis van de volgende principes :

— het over te hevelen bedrag wordt berekend volgens de geraamde lasten én met dekking van de aan het Waalse Gewest overgedragen lasten;

— voor het Vlaamse en het Waalse Gewest zal in 1987 in de begrotingswet een deel van de opbrengst van de registratierechten worden toegewezen ten belope van 4 700,1 miljoen frank : zie bijlage II;

— voor het Brusselse Gewest zal het begrotingskrediet worden verhoogd met 224,3 miljoen frank.

III. OVERDRACHT VAN INSTELLINGEN VOOR TOEGEPAST WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK

1. Bijkomend zullen de volgende wetenschappelijke instellingen overgeheveld worden :

Naar het Vlaamse Gewest :

— het Studiecentrum voor Kernenergie (S.C.K.);

Naar het Waalse Gewest :

— het Instituut voor Extractiebedrijven (I.N.I.E.X.);

— het Instituut voor Radio-elementen (I.R.E.).

Om de Gewesten in staat te stellen de lasten verbonden aan de overheveling te dragen, zal de nationale overheid aan de Gewesten financiële middelen ter beschikking stellen, hoofdzakelijk volgens het systeem van de toebedeelde belastingen én met inachtneming van de volgende principes :

— het over te hevelen bedrag wordt berekend volgens de geraamde lasten en met dekking van de aan het Waalse Gewest overgedragen lasten;

— voor het Vlaamse en het Waalse Gewest zal in 1987 in de begrotingswet een deel van de opbrengst van de registratierechten worden toegewezen ten belope van 1 550 miljoen : zie bijlage II;

2. Afin de permettre aux Communautés et aux Régions de supporter les charges liées au transfert, l'autorité nationale mettra à la disposition des Communautés et des Régions des moyens financiers, essentiellement selon le système des impôts ristournés et en tenant compte de ce qui suit :

2.1. Communautés : le transfert aura lieu sur la base des principes suivants :

— le montant à transférer (en fonction des charges estimées) est de 2 321,3 millions de francs (en outre, 11,1 millions de francs de dotations sont ajoutés au montant destiné à la Communauté germanophone pour obtenir ainsi pour celle-ci un montant global de 25 millions) : voir annexe I;

— le montant est transféré par ristourne des redevances radio-T.V. (avec une répartition de 78 p.c. F. - 20 p.c. N. et une réserve de 2 p.c. pour les redevances radio-T.V. localisées dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale).

2.2. Régions : le transfert aura lieu sur la base des principes suivants :

— le montant à transférer est calculé en fonction des charges estimées et de façon à couvrir les charges transférées à la Région wallonne;

— pour la Région flamande et la Région wallonne, on attribuera en 1987, dans la loi budgétaire, une partie du produit des droits d'enregistrement à concurrence de 4 700,1 millions de francs : voir annexe II;

— pour la Région bruxelloise, le crédit budgétaire sera augmenté de 224,3 millions de francs.

III. TRANSFERT D'INSTITUTIONS DE RECHERCHE SCIENTIFIQUE APPLIQUEE

1. De plus, les institutions scientifiques suivantes seront transférées :

A la Région flamande :

— le Centre d'études nucléaires (C.E.N.);

A la Région wallonne :

— l'Institut national des industries extractives (I.N.I.E.X.);

— l'Institut de radio-éléments (I.R.E.).

Afin de permettre aux Régions de supporter les charges liées au transfert, l'autorité nationale mettra des moyens financiers à la disposition des Régions, essentiellement selon le système des impôts ristournés et en tenant compte des principes suivants :

— le montant à transférer est calculé en fonction des charges estimées et de façon à couvrir les charges transférées à la Région wallonne;

— pour la Région flamande et la Région wallonne, on attribuera en 1987, dans la loi budgétaire, une partie du produit des droits d'enregistrement à concurrence de 1 550 millions : voir annexe II;

— voor het Brusselse Gewest zal het begrotingskrediet worden verhoogd met 150 miljoen.

2. De kredieten voorzien in 1987 op de begroting van Economische Zaken voor het Instituut voor Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw (I.W.O.N.L.) worden voor twee derde gestort in het derde luik van het Fonds voor Industriële Vernieuwing, evenals de kredieten voorzien voor de financiering van toegepast wetenschappelijk onderzoek in de bedrijven (art. 01.06 Diensten Eerste Minister; K.B.A.R.'s).

De Gewesten krijgen jaarlijks trekkingsrechten op deze nieuwe middelen in verhouding tot de verdeelsleutel voorzien in artikel 6, § 6, van het koninklijk besluit van 4 oktober 1984. De Regering zal een genummerd koninklijk besluit nemen om de aanwending van de F.I.V.-middelen, derde luik, op maximale wijze uit te breiden, onder meer tot het toegepast wetenschappelijk onderzoek. Dit luik zal openstaan voor het Brusselse Gewest.

3. De overdracht van de instellingen van openbaar nut en de instellingen voor toegepast wetenschappelijk onderzoek aan de Gemeenschappen en de Gewesten laat toe voor een evenwaardig bedrag kredieten in de uitgavenbegrotingen te schrappen met uitzondering van de bijkomende dotatie van 150 miljoen voor het Brusselse Gewest.

IV. KIJK- EN LUISTERGELD

In toepassing van artikel 11, § 4, van de gewone wet tot hervorming der instellingen van 9 augustus 1980, wordt het kijk- en luistergeld, gelokaliseerd in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, verdeeld volgens de verdeelsleutel 78 pct. Fr., 20 pct. N. en blijft 2 pct. gereserveerd.

Deze verdeelsleutel brengt een bijkomende affectatie aan de Franse Gemeenschap mee van :

— het niet-verdeelde deel van de ristorno's voor 1986 en 1987 = respectievelijk 192,6 en 195,7 miljoen (reeds in de Algemene toelichtingen inbegrepen);

— de achterstallen van 500 miljoen (jaren 1982 tot 1985) : deze achterstallen worden in drie gelijke delen gestort in 1988, 1989 en 1990.

V. AFZONDERLIJKE THESAURIE

De nationale Regering en de Executieven zullen de discussie aanvatten met het oog op het afzonderen van de rekeningen en de boekhouding van de Gewesten en Gemeenschappen van deze van de nationale Regering. Aldus zal vermeden worden dat het netto te financieren saldo nog verder beïnvloed wordt door de bewegingen in de kasverrichtingen van de Gewesten en Gemeenschappen.

VI. GELIJKTJDIGHEIDSCLAUSULE

De diverse luiken van het akkoord dienen gelijktijdig uitgevoerd te worden.

— pour la Région bruxelloise, le crédit budgétaire sera augmenté de 150 millions.

2. Les crédits prévus en 1987 au budget des Affaires économiques pour l'Institut de recherche scientifique dans l'industrie et l'agriculture (IRSIA) sont versés pour deux tiers dans le troisième volet du Fonds de rénovation industrielle, de même que les crédits prévus pour le financement de la recherche scientifique appliquée dans les entreprises (article 01.06 Services du Premier Ministre : KBAR).

Les Régions obtiennent annuellement des droits de tirage sur ces nouveaux moyens en fonction de la clé de répartition prévue à l'article 6, § 6, de l'arrêté royal du 4 octobre 1984. Le Gouvernement prendra un arrêté royal numéroté pour étendre de façon maximale et notamment à la recherche scientifique appliquée l'utilisation des moyens FRI - troisième volet. Ce volet sera ouvert à la Région bruxelloise.

3. Le transfert des organismes d'intérêt public et des institutions de recherche scientifique appliquée vers les Communautés et les Régions entraîne une suppression d'un montant correspondant de crédits budgétaires nationaux, à l'exception de la dotation complémentaire de 150 millions pour la Région bruxelloise.

IV. REDEVANCES RADIO-T.V.

En application de l'article 11, § 4, de la loi ordinaire de réformes institutionnelles du 9 août 1980, le produit des redevances radio-TV localisées dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale est réparti selon la clé de répartition 78 p.c. Fr., 20 p.c. N. et 2 p.c. restent réservés.

Cette clé de répartition implique une affectation complémentaire à la Communauté française :

— de la part non répartie des ristournes pour 1986 et 1987 : respectivement 192,6 et 195,7 millions de francs (déjà inclus dans les Exposés généraux);

— des arriérés de 500 millions de francs (années 1982 à 1985) : ces arriérés sont versés en trois tranches identiques en 1988, 1989 et 1990.

V. TRESORERIE DISTINCTE

Le Gouvernement national et les Exécutifs entameront une discussion en vue d'une séparation des comptes et de la comptabilité des Régions et des Communautés de ceux et de celle du Gouvernement national.

Ainsi, on évitera que le solde net à financer de l'Etat continue à être soumis aux fluctuations des opérations de caisse des Régions et des Communautés.

VI. CLAUSE DE SIMULTANÉITE

Les divers volets de l'accord doivent être exécutés simultanément.

BIJLAGE A

Gemeenschappen (in miljoenen franken)

ANNEXE A

Communautés (en millions de francs)

	VI. Gem. Com. fl.	Fr. Gem. Com. fr.	Duitse Gem. Com. Germ.	Niet verd. Non rép.	Totaal Total
<i>Parastatalen. — Organismes parastataux :</i>					
N.W.K. — O.N.E.	1 034,8	899,8	5,0	—	1 939,6
Fonds Bouw Ziekenhuizen. — <i>Fonds de constr. d'inst. hosp.</i> . . .	39,2	28,5	2,1	—	69,8
R.V.A. — <i>Onem</i>	172,5	134,0	5,4	—	311,9
(Kredieten. — <i>Crédits</i>)	(1 171,5)	(998,3)	(11,7)	—	(2 181,5)
Ristorno's. — <i>Ristournes</i>	1 425,7	877,2 (1)	13,9	4,4	2 321,3
			+11,1 (dotaties/ dotations)		
Totaal bijkomende middelen Gemeenschappen. — <i>Total des moyens additionnels Communautés</i>					2 332,4

(1) Bovendien dient in aanmerking te worden genomen de affectatie aan de Franse Gemeenschap van 28/30* van het niet-verdeelde bedrag van het kijk- en luistergeld gelocaliseerd in Brussel-Hoofdstad in de ristorno's reeds voorzien in de Algemene Toelichting bij de begroting 1987 (195,7 miljoen : zie p. 5, IV).

(1) En outre, il faut prendre en considération l'affectation à la Communauté française de 28/30* du montant non réparti des redevances radio-T.V. à Bruxelles-Capitale dans les ristournes déjà prévues dans l'Exposé général du budget (195,7 millions : voir p. 6, IV).

BIJLAGE B

Gewesten (in miljoenen franken)

ANNEXE B

Régions (en millions de francs)

	Vlaamse Gewest Région fl.	Waalse Gewest Région wal.	Brusselse Gewest Région brux.	Totaal Total
<i>Parastatalen. — Organismes parastataux :</i>				
N.I.H. — I.N.L.	52,3	32,7	8,7	
N.L.M. — S.N.T. (1)	348,0	348,0	—	
R.V.A. — <i>Onem</i>	1 104,9	682,3	215,6	
N.M.D.W. — S.N.D.E.	587,8	422,2	—	
(Kredieten. — <i>Crédits</i>)	(2 073,8)	(1 466,0)	(224,3)	(3 764,1)
Ristorno's. — <i>Ristournes</i>	3 214,9	1 485,2	224,3	4 924,4
	4 700,1		(dotaties/dotations)	
<i>Wetenschappelijke instellingen. — Inst. Scient. :</i>				
a) S.C.K. — C.E.N.	2 349,7	—	—	
I.N.I.E.X. — I.N.I.E.X.	—	218,6	—	
I.R.E. — I.R.E.	—	271,2	—	
(Kredieten. — <i>Crédits</i>)	(2 349,7)	(489,8)	—	(2 839,5)
Ristorno's. — <i>Ristournes</i>	1 060,2	489,8	150,0	1 700,0
	1 550,0		(dotaties/dotations)	
b) KBAR + IWONL (trekkingsrechten). — KBAR + IRSIA (<i>droits de tirage</i>)	872,5	602,0	142,4	1 616,9
Totaal bijkomende middelen Gewesten. — <i>Total des moyens additionnels Régions</i>				8 241,3

(1) Deze cijfers veronderstellen bovendien de overdracht van de winst van de Levensverzekeringskas van de N.L.M.

(1) Ces montants supposent en outre le transfert des bénéfices de la Caisse d'assurance-vie de la S.N.T.

BIJLAGE II

**Regeringsmaatregelen
ter bevordering van de werkgelegenheid**

Essentieel voor het welslagen van het herstelbeleid van de Regering is, naast het saneren van de overheidsfinanciën, de groei van de werkgelegenheid en de indijking van de werkloosheid in het algemeen en van de jeugdwerkloosheid in het bijzonder. Het regeerakkoord stelt trouwens expliciet dat tijdens deze legislatuur zal gestreefd worden naar een vermindering van de jongerenwerkloosheid met ten minste 50 000 eenheden.

Het regeerakkoord bevat ter zake verschillende maatregelen (I, F, Werkgelegenheid) waarvan sommige reeds zijn uitgevoerd.

Deze werden in mei 1986 verder aangevuld met een werkgelegenheidsprogramma gericht op de bevordering van de tewerkstelling van jongeren (Sint-Annaplan, bijlage II).

Bovendien werd in september jl. tussen de sociale gesprekspartners een ontwerp van interprofessioneel akkoord bereikt dat ongetwijfeld aanvullende tewerkstellingskansen bevat. De Regering heeft op 8 oktober jl. aan de sociale gesprekspartners meegedeeld dat hun autonomie bij de uitvoering van het akkoord in beginsel zal worden gerespecteerd, maar hen oproepen om het in het akkoord vervatte streefdoel inzake de werkgelegenheid (aanwending in 1987 en 1988 van 0,5 pct. van de loonmassa voor tewerkstellingsinitiatieven) maximaal te interpreteren en integraal uit te voeren. Ze heeft hierbij de wens uitgedrukt om inzonderheid inspanningen te leveren tot realisering van netto bijkomende aanwervingen. Bij die gelegenheid heeft de Regering tenslotte aangekondigd een geheel van niet-dwingende maatregelen te nemen met het oog op de bevordering van het scheppen van arbeidsplaatsen, meer bepaald ten gunste van jongeren.

**

Zowel de O.E.S.O. als de E.E.G.-Commissie voorzien in hun jongste prognoses voor België een verhoging, voor de periode van 30 juni 1986 tot 30 juni 1987, van het totaal aantal volledig werklozen met ca. 18 000 eenheden, dit weliswaar zonder rekening te houden met de impact van het interprofessioneel akkoord of van aanvullende maatregelen.

Deze vooruitzichten bevestigen die waarmee rekening werd gehouden bij de uitwerking van het saneringsplan van Hertoginnedal. De huidige ontwikkeling van de werkloosheid vertoont het hierna geschetste verloop: vermindering van de gemiddelde werkloosheid in 1986, grotendeels opgeslorpt in 1987, althans in de — theoretische — veronderstelling dat het interprofessioneel akkoord of aanvullende maatregelen geen invloed hebben.

ANNEXE II

**Mesures prises par le Gouvernement
pour encourager l'emploi**

L'efficacité de la politique de redressement menée par le Gouvernement se mesure non seulement par l'assainissement des finances publiques, mais aussi par la croissance de l'emploi et le recul du chômage en général et de celui des jeunes en particulier. L'accord de gouvernement contient d'ailleurs explicitement l'objectif de diminuer le chômage des jeunes d'au moins 50 000 unités au cours de cette législature.

L'accord de gouvernement prévoit un ensemble de mesures à cet effet (I, F, Emploi), dont certaines ont déjà été mises en œuvre.

Celles-ci ont été complétées au mois de mai 1986 par un programme tendant à promouvoir l'emploi des jeunes (plan dit de « Val-Duchesse », annexe II).

En outre, les interlocuteurs sociaux ont conclu en septembre dernier un projet d'accord interprofessionnel qui offre sans aucun doute des possibilités supplémentaires pour la promotion de l'emploi. Le 8 octobre dernier, le Gouvernement a communiqué aux interlocuteurs sociaux qu'il respectera leur autonomie pour l'exécution de cet accord, mais il les a également invités à interpréter l'objectif en matière d'emploi prévu dans l'accord interprofessionnel (affectation en 1987 et 1988 de 0,5 p.c. de la masse salariale à des initiatives dans le domaine de l'emploi) aussi largement que possible et à l'exécuter intégralement. A cet égard, le Gouvernement a exprimé le vœu que des efforts soient faits notamment en vue d'une hausse nette des effectifs. Enfin, toujours dans ce même contexte, le Gouvernement a annoncé qu'il entend prendre un ensemble de mesures non contraignantes en vue d'encourager la création d'emplois, notamment en faveur des jeunes.

**

Les prévisions les plus récentes établies par l'O.C.D.E. et par la Commission européenne prédisent pour la période du 30 juin 1986 au 30 juin 1987 un accroissement du nombre total de chômeurs complets d'environ 18 000 unités en Belgique, sans qu'il soit toutefois tenu compte de l'impact de l'accord interprofessionnel ou de mesures additionnelles.

Ces prévisions confirment celles retenues lors de l'élaboration du plan d'assainissement de Val-Duchesse. L'évolution actuelle du chômage correspond au mouvement décrit ci-après: recul du chômage moyen en 1986, absorbé en grande partie en 1987, du moins dans l'hypothèse — théorique — de l'absence d'impact de l'accord interprofessionnel ou de mesures additionnelles.

De gegevens betreffende de werkloosheid voor eind oktober 1986 worden reeds sterk beïnvloed door de besparingsmaatregelen in de onderwijssector en door de maatregelen die gericht zijn op het afremmen van de toenemende tewerkstelling in de parallelle arbeidscircuits. Daarenboven kan het interprofessioneel akkoord nog geen gunstige impact hebben; er moet integendeel worden gevreesd dat bepaalde ondernemingen in afwachting dat zij zekerheid hebben over de inhoud van de sectoriële akkoorden, tijdelijk het tempo van de aanwervingen vertragen.

Het is dus aangewezen een maximale inspanning te leveren ten voordele van de werkgelegenheid en in elk geval bij te dragen tot een optimalisering van de mogelijkheden die het interprofessioneel akkoord biedt.

Volgende maatregelen worden overwogen :

1. de wettelijke verlenging van de tewerkstellingsakkoorden 1983-1984 en 1985-1986;
2. een selectieve vermindering van de werkgeversbijdragen sociale zekerheid en uitbouw van het aanbod inzake opleiding voor arbeidscontracten met vorming;
3. een omkadering van het gelegenhedswerk op lokaal vlak;
4. maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de *non-profit*-sector;
5. het toekennen van een tussenkomst in de aansluitingskosten bij sociaal secretariaat bij aanwerving van een tweede werknemer;
6. het bevorderen van de tewerkstelling van kansarmen;
7. een valorisatie van de mogelijkheden geboden door het Europees Sociaal Fonds;
8. een actieve bijdrage tot een Europees tewerkstellingsbeleid;
9. de uitvoering van de tewerkstellingsmaatregelen van het Sint-Annaplan;
10. de bevordering van tewerkstelling van werklozen voor seizoenactiviteiten.

Een evaluatie van het effect van deze maatregelen zal in april-mei 1987 worden verricht en desgevallend zullen dan aanvullende maatregelen worden genomen.

1. Wettelijke verlenging van de tewerkstellingsakkoorden 1983-1984 en 1985-1986

De werkgelegenheidseffecten die werden bereikt door de tewerkstellingsakkoorden 1983-1984 en 1985-1986, moeten worden behouden en veilig gesteld. Er zal onverwijld een wettelijk kader worden tot stand gebracht, waarbij wordt voorzien in de verlenging voor twee jaar van de koninklijke besluiten nr. 181 en nr. 213, enerzijds, en van het hoofdstuk IV, afdeling 3, van de wet van 22 januari 1985, anderzijds. Nochtans kunnen de sectoriële en ondernemings-

Les données du chômage à fin octobre 1986 sont déjà fortement influencées par les mesures d'assainissement dans le secteur de l'enseignement et par celles tendant à freiner l'accroissement de l'emploi dans les circuits de travail parallèles. En outre, l'accord interprofessionnel ne peut pas encore exercer un impact bénéfique; au contraire, il est à craindre qu'en attendant d'être fixées sur le contenu des accords sectoriels, certaines entreprises tendent à ralentir momentanément le rythme des recrutements.

Il importe donc de fournir un effort maximum pour promouvoir l'emploi et en tout cas pour contribuer à l'optimisation des possibilités offertes par l'accord interprofessionnel.

Les mesures suivantes sont envisagées :

1. la prorogation des accords d'emploi 1983-1984 et 1985-1986 par la loi;
2. une réduction sélective des cotisations patronales de sécurité sociale et un développement de l'offre en matière de formation pour les contrats combinant emploi et formation;
3. l'encadrement de l'emploi occasionnel au niveau local;
4. des mesures pour l'emploi dans le secteur non marchand;
5. l'octroi d'une intervention dans les frais d'affiliation à un secrétariat social en cas d'engagement d'un deuxième travailleur;
6. la promotion de l'emploi en faveur des défavorisés;
7. une valorisation des possibilités offertes par le Fonds social européen;
8. une contribution active à une politique européenne pour l'emploi;
9. l'exécution des mesures d'emploi du plan de Val-Duchesse;
10. la promotion de mise au travail des chômeurs pour activités saisonnières.

Une évaluation des effets de ces mesures sera effectuée en avril-mai 1987 et le cas échéant, des mesures additionnelles seront alors prises.

1. Prorogation légale des accords d'emploi 1983-1984 et 1985-1986 par la loi

Il importe de maintenir et de sauvegarder les résultats obtenus en matière d'emploi par les accords d'emploi 1983-1984 et 1985-1986. Un cadre légal sera défini dans les plus brefs délais afin que les arrêtés royaux n° 181 et n° 213, d'une part, et le chapitre IV, section 3, de la loi du 22 janvier 1985, d'autre part, puissent être prorogés pour deux ans. Toutefois, les accords sectoriels et d'entreprise pourront modifier des modalités d'application. Cette prorogation ne

akkoorden, toepassingsmodaliteiten wijzigen. Deze verlenging heeft geen betrekking op de K.M.O.'s die voor het stelsel van het koninklijk besluit nr. 185 hadden geopteerd.

Terzelfder tijd zal artikel 35 van de wet van 29 juni 1981 worden verlengd om de verhoging van de Maribel toe te kennen aan de K.M.O.'s en aan de ondernemingen die compenserende aanwervingen in uitvoering van het vorige lid handhaven of verrichten. Het toepassingsgebied zal worden uitgebreid tot de beschermde werkplaatsen.

Verder dienen ook de nodige stortingsmodaliteiten te worden vastgesteld hetzij in geval van afwezigheid van een akkoord vermeld in de eerste alinea hetzij in geval van niet-handhaving van de verbintenissen. Hierbij moet ernaar gestreefd worden de controleprocedures te vereenvoudigen.

Een wetsontwerp zal spoedig worden neergelegd. Het zal de bepalingen opnemen die de Regering toelaten in te grijpen mochten uitzonderlijke omstandigheden de concurrentiekracht in het gedrang brengen.

2. Selectieve vermindering van de werkgeversbijdragen sociale zekerheid en uitbouw van het aanbod inzake opleiding voor arbeidscontracten met vorming

De nodige maatregelen zullen worden getroffen om de arbeidskosten te verminderen. Ze zullen inzonderheid gericht worden op de wederinschakeling van structurele werklozen in het arbeidsproces en op de bevordering van de aanwerving van jonge werkzoekenden.

Het is aangewezen vooral de marginale arbeidskosten te drukken niet alleen met het oog op het verwezenlijken van een selectieve heroriëntering maar ook met het oog op het bevorderen van de tewerkstelling in haar geheel. Ter zake zal de voorkeur worden gegeven aan de techniek van de vrijstelling van patronale bijdragen, begrensd tot het minimumloon, in geval van aanwerving van de hierboven vermelde werknemers.

De vermindering zal betrekking hebben op de patronale bijdragen en de loonmatigingsbijdrage welke drukt op het minimumloon, met uitzondering van de bijdragen voor de jaarlijkse vakantie. Deze vermindering zal voor een voltijdse betrekking van arbeider 140 000 frank per jaar bedragen (Maribel inbegrepen).

Ter zake worden volgende voorstellen geformuleerd :

a) *Maatregel ter bevordering van de aanwerving van jonge werkzoekenden en van langdurig werklozen*

De ondernemingen die overgaan tot een netto bijkomende aanwerving van werkzoekenden en van langdurig werklozen, zullen de vermindering kunnen genieten van de patronale sociale-zekerheidsbijdragen tot einde 1990. Tijdens het jaar 1991 zal deze vermindering worden gehalveerd en in 1992 zal ze tot 25 pct. worden beperkt. De aanwervingen dienen te gebeuren tussen 1 januari 1987 en 31 december 1987.

concerne pas les P.M.E. qui avaient opté pour le régime de l'arrêté royal n° 185.

En même temps, l'article 35 de la loi du 29 juin 1981 sera prorogé pour assurer la majoration Maribel aux P.M.E. et aux entreprises qui maintiennent ou prennent des engagements compensatoires en exécution de l'alinéa précédent. Le champ d'application sera élargi aux ateliers protégés.

Il y a également lieu de fixer les modalités de versement nécessaires pour les cas où soit les accords visés au premier alinéa n'ont pas été conclus, soit les engagements n'ont pas été maintenus. A cet égard, une simplification des procédures de contrôle s'impose.

Un projet de loi sera rapidement déposé. Il reprendra les dispositions qui permettent au Gouvernement d'intervenir dans les cas où des circonstances exceptionnelles compromettraient la compétitivité.

2. Réduction sélective des cotisations patronales de sécurité sociale et développement de l'offre en matière de formation pour les contrats combinant emploi et formation

Les mesures nécessaires seront prises en vue d'une réduction des coûts de la main-d'œuvre. Celles-ci viseront en particulier la réinsertion des chômeurs structurels dans la vie professionnelle et l'encouragement de l'embauche de jeunes demandeurs d'emploi.

Il est indiqué de comprimer surtout les coûts marginaux du travail de manière à opérer non seulement une réorientation sélective, mais aussi à promouvoir l'emploi dans son ensemble. En la matière la préférence sera donnée à la technique de la dispense des cotisations patronales, limitée au salaire minimum, en cas d'engagement des travailleurs précités.

La réduction portera sur les cotisations patronales et sur la cotisation de modération salariale appliquée au salaire minimum, à l'exception des cotisations pour des vacances annuelles. Cette réduction représentera pour un emploi d'ouvrier à temps plein 140 000 francs par an (y compris Maribel).

A cet effet, les propositions suivantes sont formulées :

a) *Mesure visant à promouvoir l'embauche de jeunes demandeurs d'emploi et de chômeurs de longue durée*

Les entreprises qui procèdent à un engagement supplémentaire net de demandeurs d'emploi et chômeurs de longue durée, pourront bénéficier de la réduction des cotisations patronales de sécurité sociale jusqu'à fin 1990. Pendant l'année 1991, cette réduction sera réduite de moitié et en 1992, à 25 p.c. Les engagements doivent avoir lieu entre le 1^{er} janvier 1987 et le 31 décembre 1987.

Kunnen van het stelsel genieten, de ondernemingen die tot de aanwerving overgaan van :

— een jongere tussen 18 en 25 jaar die, sinds minstens 1 jaar uitkeringsgerechtigde volledig werkloze is op het ogenblik van de inwerkingtreding van de maatregel, hetzij werkzoekende is in een analoge toestand;

— een werkzoekende die op het ogenblik van de aanwerving sinds minstens 2 jaar uitkeringsgerechtigde volledig werkloos is;

— een werkzoekende die, sinds minstens zes maanden, het bestaansminimum geniet;

Tussen de potentiële gerechtigden zijn er ongeveer 2/3 vrouwen.

b) Structurele maatregel tot invoering van een stelsel van deeltijds leren-deeltijds werken voor jongeren 18-25 jaar

1. Sociaal statuut

De passende wettelijke en reglementaire instrumenten zullen worden toegepast of gecreëerd om de ontwikkeling van gemengde stelsels alternerend leren-werken op harmonische wijze te bevorderen.

Het voordeel van het industrieel leercontract zal worden uitgebreid tot jongeren van 18 tot max. 21 jaar. Deze maatregel zal uitwerking hebben vanaf 1 januari 1987 tot 31 december 1990. Om met de bijzondere situaties in de verschillende sectoren rekening te houden zullen de paritaire comité's zich echter moeten uitspreken over de duur van de operatie in de sector en over de leeftijd van toegang van de jongeren tot het industrieel leercontract.

De ondernemingen die jonge werkzoekenden tussen 18 en 25 jaar in dienst nemen, die tegelijkertijd tewerkgesteld zullen worden en een beroepsopleiding zullen volgen, zullen tijdens die periode van de vermindering van patronale sociale bijdragen kunnen genieten.

Specifiek zal deze maatregel worden gericht op de jonge werkzoekenden die niet beschikken over een diploma van hoger secundair technisch onderwijs, hoger of universitair onderwijs.

De aanwerving dient te gebeuren op basis van een arbeidsovereenkomst met vorming voor onbepaalde duur.

Wat de deeltijdse arbeidsprestaties betreft, zal de jongere het loon of de vergoeding ontvangen die door de wet of bij conventie is voorzien.

De gevolgde opleiding dient de definitieve inschakeling van de jongeren in het beroepsleven te bevorderen. De opleidingen dienen bij koninklijk besluit te worden erkend. Zij zullen een minimumduur hebben van 1 jaar en een maximumduur van 3 jaar.

Peuvent bénéficier du système, les entreprises qui embauchent :

— un jeune entre 18 et 25 ans qui, à la date d'entrée en vigueur de la mesure, est soit chômeur complet indemnisé depuis au moins 1 an, soit demandeur d'emploi dans une situation analogue;

— un demandeur d'emploi qui, au moment de l'embauche, est chômeur complet indemnisé depuis au moins 2 ans;

— un demandeur d'emploi qui bénéficie du minimex depuis au moins 6 mois;

Parmi les bénéficiaires potentiels, il y a à peu près 2/3 de femmes.

b) Mesure structurelle visant à instaurer un système de formation et de travail à temps partiel pour les jeunes entre 18 et 25 ans

1. Statut social

Les instruments légaux ou réglementaires adéquats seront utilisés ou créés de manière à stimuler de façon harmonieuse le développement de systèmes mixtes combinant le travail et la formation.

Le bénéfice de l'apprentissage industriel sera étendu aux jeunes de 18 ans à 21 ans au plus. Cette mesure produira ses effets du 1^{er} janvier 1987 au 31 décembre 1990. Toutefois, pour respecter les particularités des différents secteurs, les commissions paritaires auront à se prononcer sur la durée de l'opération et sur l'âge d'entrée du jeune en apprentissage industriel dans le secteur.

Les entreprises qui engagent des jeunes demandeurs d'emploi âgés de 18 à 25 ans, appelés simultanément à être mis au travail et à suivre une formation professionnelle, pourront bénéficier, durant cette période, de la réduction des cotisations sociales patronales.

Cette mesure concernera plus spécifiquement les jeunes demandeurs d'emploi qui ne possèdent pas de diplôme de l'enseignement technique secondaire supérieur, ni de l'enseignement supérieur ou universitaire.

L'engagement devra être opéré sur la base d'un contrat à durée indéterminée combinant travail et formation.

En ce qui concerne les prestations de travail, le jeune travailleur recevra le salaire ou l'indemnité prévue par la loi ou la convention.

La formation suivie doit favoriser l'intégration définitive des jeunes dans la vie professionnelle et être reconnue par le Roi. La durée minimale sera de 1 an, et sa durée maximale de 3 ans.

2. Ontwikkeling van het aanbod inzake opleiding

Het welslagen van de formule alternerend leren en werken, waaraan in het interprofessioneel akkoord een bijzondere aandacht wordt besteed, hangt niet enkel af van de bereidheid van de werkgevers om een aantal arbeidsplaatsen ter beschikking te stellen maar vooral ook van de aanwezigheid van de nodige opvangstructuren.

Voor het ogenblik is het bestaande vormingsaanbod onvoldoende uitgebouwd en onvoldoende gekend. Tevens is er een gebrek aan coherentie tussen de verschillende statuten.

De sociale gesprekspartners en verschillende geledingen die thans een naschoolse vorming verstrekken moeten hierbij actief betrokken worden. Inzonderheid gaat het hier om R.V.A., onderwijs met beperkt leerplan, middenstandsopleiding, vorming in de landbouw.

Tevens moeten op regionaal niveau coördinatieorganen worden voorzien, bijvoorbeeld in de schoot van de S.T.C.'s, belast met het opstellen van een permanente inventaris van vormingsmogelijkheden en -behoeften en inzonderheid met de rol van promotor van deze formule. Hierbij dient volgende samenstelling worden verzekerd : sociale gesprekspartners, onderwijs (drie netten), R.V.A.-beroepsopleiding, middenstandsopleiding.

De overheid dient voor de uitbouw van de nodige opvangstructuren de nodige middelen te voorzien.

De ontwikkeling van een dergelijk stelsel dient te gebeuren in nauw overleg met de executieven. Optimaal zouden de wederzijdse verantwoordelijkheden van de nationale regering en van de executieven moeten worden vastgelegd in een protocolakkoord.

3. Omkadering gelegenhedswerk op lokaal vlak

a) Iedere gemeente die dit wenst zal een lokaal werkgelegenheidsagentschap kunnen oprichten. Dit agentschap zal worden opgericht in de vorm van een commissie of van een V.Z.W. waarvan de bestuursorganen zullen worden samengesteld volgens de configuratie van de gemeenteraad (zie Cultuurpact). De plaatselijk verkozenen zullen echter geen deel van de bestuursorganen mogen uitmaken.

De gemeenten zullen zelf het initiatief nemen en zullen verantwoordelijk zijn voor de kosten en voor het personeel.

b) Het agentschap zal de werkaanbiedingen ontvangen en ze voorstellen aan de werklozen uit het werkingsgebied van het agentschap.

Daarenboven zal het agentschap de overeenkomsten waarvoor het als tussenpersoon is opgetreden of die door de partijen aan het agentschap worden betekend, registreren. Het agentschap zal het aantal gepresteerde uren noteren. De afrekening zal gebeuren op basis van een forfaitair uurtarief.

2. Développement de l'offre en matière de formation

Le succès de la formule combinant emploi et formation, à laquelle l'accord interprofessionnel a accordé une attention particulière, dépend non seulement de la volonté des employeurs de mettre à disposition un certain nombre de postes de travail, mais aussi et surtout de la présence des structures d'accueil nécessaires.

Actuellement, l'offre existante en matière de formation est insuffisamment développée et insuffisamment connue. Il y a également un manque de cohérence entre les différents statuts.

Les interlocuteurs sociaux et les différents organismes qui assurent actuellement une formation postsecondaire, doivent y être associés activement. Il s'agit plus particulièrement de l'O.N.E.M., de l'enseignement à horaire réduit, de la formation des classes moyennes, de la formation dans le secteur de l'agriculture.

Il y a lieu de prévoir également au niveau régional des organes de coordination, par exemple au sein des comités sous-régionaux de l'emploi, chargés de dresser un inventaire permanent des possibilités et des besoins en matière de formation et surtout de promouvoir cette formule. Ces organes devraient être composés de la façon suivante : interlocuteurs sociaux, enseignement (trois réseaux), services de formation professionnelle de l'O.N.E.M. et organismes chargés de la formation des classes moyennes.

Les pouvoirs publics doivent prévoir les moyens nécessaires pour le développement des structures d'accueil appropriées.

Le développement d'un tel système doit se faire en concertation étroite avec les exécutifs des Communautés. L'idéal serait de fixer les responsabilités réciproques du gouvernement national et des exécutifs des Communautés dans un protocole d'accord.

3. Encadrement de l'emploi occasionnel au niveau local

a) Chaque commune qui le désire pourra créer une agence locale pour l'emploi. Cette agence prendra la forme d'une commission ou d'une A.S.B.L., dont les organes de gestion seront composés en tenant compte de la configuration du conseil communal (cf. Pacte culturel). Les élus locaux ne pourront pas faire partie des organes de gestion.

Les communes en prendront elles-mêmes l'initiative et seront responsables pour les frais et le personnel.

b) L'agence recevra les offres d'emploi et les proposera aux chômeurs de son ressort.

En outre, elle enregistrera les contrats pour lesquels elle aurait été intermédiaire ou qui lui auraient été notifiés par les parties. Elle notera le nombre d'heures prestées. Le décompte sera fait sur la base d'un tarif horaire forfaitaire.

c) De volledig werklozen die uitkeringsgerechtigd zijn sinds ten minste één jaar zullen bepaalde arbeidsprestaties mogen leveren voor rekening van particulieren of rechtspersonen : kleine onderhoudswerken (schoonmaak, ...) in huis of in de tuin, kleine diensten (babysitting, boodschappen, ...), gymnastiek- of sportmonitoren voor gemeenschappelijke oefeningen, private cursussen.

Een lijst van toegelaten werken zal voor advies aan een paritair orgaan worden voorgelegd. Dit is het beste middel om, enerzijds, iedere mogelijkheid tot ongeoorloofde concurrentie te vermijden en, anderzijds, een onrechtmatig beroep op deze werknemers te voorkomen.

Een eerste lijst van werken zal aan het beheerscomité van de R.V.A. worden voorgelegd. Daarna zullen de subregionale tewerkstellingscomités bevoegd zijn.

Deze lijsten zullen worden goedgekeurd door de Ministers en de Staatssecretarissen die bevoegd zijn inzake arbeid en tewerkstelling, sociale voorzorg en middenstand.

d) De prestaties zullen door de gebruiker aan de werknemer worden betaald volgens de overeenkomst die zij hebben gesloten.

Voor de werkloosheidsverzekering zal de werkloze worden beschouwd als een tewerkgestelde werkloze wat zijn sociale bescherming en de gevolgen van zijn activiteiten betreft (verschillende verzekeringen waaronder arbeidsongevallen).

De regels die zijn voorzien in geval van deeltijds werk om aan de werkloosheid te ontsnappen zullen in die gevallen van toepassing zijn.

4. Maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de *non-profit*-sector

a) Het koninklijk besluit van 2 augustus 1985 voorziet in de mogelijkheid tot recyclage van 1 pct. van de loonmatiging t.a.v. de instellingen die 2 pct. van het aantal voltijdse betrekkingen in halftijdse betrekkingen omzetten en tevens voorzien in een netto bijkomende aanwerving die overeenstemt met een toename van 1 pct. van de tewerkstelling. Dit besluit zal worden versterkt (van 1-2-1 tot 2-4-2), verlengd en uitgebreid.

Bovendien zal de tegemoetkoming sneller worden uitbetaald en de administratieve afwikkeling van de dossiers worden vereenvoudigd.

b) De mogelijkheid zal worden onderzocht om het Interdepartementaal Begrotingsfonds op een dubbele wijze te spijzen, d.w.z. zowel via het budget, binnen de bestaande kredieten, als via de sociale zekerheid.

c) Een harmonisering van de bestaande tewerkstellingsprogramma's zal worden doorgevoerd. Deze hervorming zal geïnspireerd zijn door het stelsel van de gesubsidieerde contractuelen, maar werken via de techniek van het Interdepartementaal Begrotingsfonds.

c) Les chômeurs complets indemnisés depuis un an ou moins pourront effectuer certains travaux pour le compte des personnes privées ou morales : petits travaux d'entretien (nettoyage, ...) de maison ou de jardin, petits services (babysitting, courses, ...), moniteurs de gymnastique ou de sport pour exercices collectifs, cours particuliers.

Une liste de travaux autorisés sera soumise à l'avis d'une instance paritaire. C'est le moyen le plus efficace pour éviter, d'une part, toute possibilité de concurrence déloyale et, d'autre part, toute utilisation abusive des travailleurs.

Une première liste des travaux sera soumise au comité de gestion de l'O.N.E.M. Par la suite, les comités subrégionaux de l'emploi seront compétents.

Ces listes seront approuvées par les Ministres et les Secrétaires d'Etat ayant l'emploi et le travail, la prévoyance sociale et les classes moyennes dans leurs attributions.

d) Les prestations seront payées par l'utilisateur au travailleur selon la convention passée entre eux.

Pour l'assurance-chômage le chômeur sera considéré comme un chômeur mis au travail au point de vue de sa couverture sociale et des conséquences qu'entraîne son activité (assurances diverses dont accidents du travail).

Les règles prévues en cas de travail à temps partiel pour échapper au chômage seront d'application dans ces situations.

4. Les mesures de promotion de l'emploi dans le secteur non marchand

a) L'arrêté royal du 2 août 1985 prévoit la possibilité d'un recyclage de 1 p.c. de la modération salariale au profit des organismes qui convertissent 2 p.c. du nombre d'emplois à temps plein en emplois à mi-temps et qui assurent en même temps une hausse nette des effectifs correspondant à un accroissement du taux d'emploi de 1 p.c. Cet arrêté sera renforcé (1-2-1 devient 2-4-2), prorogé et étendu.

En outre, l'intervention sera payée plus rapidement, et le traitement administratif des dossiers sera simplifié.

b) La possibilité d'alimenter le Fonds budgétaire interdépartemental de deux façons, c'est-à-dire tant par le budget, dans les limites des crédits existants, que par la sécurité sociale, sera examinée.

c) Il sera procédé à l'harmonisation des programmes d'emploi existants. Cette réforme s'inspirera du régime des contractuels subventionnés mais fonctionnera sur base de la technique du Fonds budgétaire interdépartemental.

Opmerkingen :

— Er zal worden nagegaan of de maatregelen *b)* en *c)* niet kunnen worden gecombineerd;

— De maatregelen zullen van toepassing zijn in de ganse *non-profit*-sector, inclusief dus de rust- en verzorgingstehuizen welke niet opgericht zijn in de vorm van een V.Z.W., doch, in uitvoering van het regeerakkoord, worden erkend omdat zij de nodige waarborgen bieden inzake kwaliteit van de zorgen, infrastructuur en veiligheid.

5. Toekenning van een tussenkomst in de aansluitingskosten bij een sociaal secretariaat bij aanwerving tweede werknemer

Het « plus-één »-plan zal worden uitgebouwd en versterkt door voortaan ook een tussenkomst te verlenen in de aansluiting bij een sociaal secretariaat, en dit gedurende acht kwartalen, t.a.v. werkgevers die een tweede werknemer in dienst nemen.

6. Bevordering van de tewerkstelling van bijzondere groepen kansarmen

Op basis van de werkzaamheden in de Koning Boudewijnstichting zal een passend statuut worden uitgewerkt ten aanzien van jonge kansarmen die in door de Gemeenschappen erkende en begeleide projecten worden tewerkgesteld.

7. Valorisatie van de mogelijkheden geboden door het Europees Sociaal Fonds

De nodige maatregelen zullen worden genomen om een tussenkomst van het Europees Sociaal Fonds te verwezenlijken, welke beter in verhouding staat tot de belangrijkheid van onze actieve bevolking.

8. Actieve bijdrage tot een Europees tewerkstellingsgebied

Tijdens het voorzitterschap van de Europese Raad dient de Belgische Regering een grootscheepse communautaire actie op gang te brengen met betrekking tot de bestrijding van langdurige werkloosheid. Tevens moet in Europees verband worden onderzocht of initiatieven kunnen worden genomen om de financiering van de sociale zekerheid meer arbeidvriendelijk te maken.

9. Uitvoering van de tewerkstellingsmaatregelen van het Sint-Annaplan

De maatregelen inzake tewerkstelling van jongeren vervat in het Sint-Annaplan (*cf.* notificatie van de Regeringsraad van 23 mei 1986), welke niet zijn vervat in deze nota en welke nog niet werden gerealiseerd, moeten onverwijld worden uitgevoerd. Tevens zal aan de jongeren die deeltijds

Remarques :

— On examinera la possibilité d'une combinaison des mesures *b)* et *c)*;

— Les mesures s'appliqueront à l'ensemble du secteur non marchand, y compris les maisons de repos et de soins qui n'ont pas été créées sous forme d'une A.S.B.L. mais qui, en application de l'accord de Gouvernement, sont reconnues parce qu'elles offrent les garanties nécessaires en matière de qualité des soins d'infrastructure et de sécurité.

5. Octroi d'une intervention dans les frais d'affiliation à un secrétariat social en cas d'engagement d'un deuxième travailleur

Le plan « Plus un » sera développé et renforcé grâce à la possibilité d'octroyer désormais une intervention dans les frais d'affiliation à un secrétariat social, et ce pendant huit trimestres, pour les employeurs qui ont embauché un deuxième travailleur.

6. Promotion de l'emploi en faveur de groupes spécifiques de défavorisés

On étudiera, sur la base des travaux de la Fondation Roi Baudouin, un statut approprié pour les jeunes défavorisés qui sont mis au travail dans des projets reconnus et encadrés par les Communautés.

7. Valorisation des possibilités offertes par le Fonds social européen

Les mesures nécessaires seront prises afin de réaliser une intervention du Fonds social européen mieux adaptée à l'importance relative de la population active.

8. Contribution active à une politique européenne de l'emploi

Au cours de la période pendant laquelle la présidence du Conseil des C.E. sera assumée par la Belgique, le Gouvernement belge doit inviter la Communauté à élaborer un vaste programme de mesures permettant de combattre le chômage de longue durée. On doit également examiner au niveau européen les possibilités de prendre des initiatives permettant de réaliser une incidence plus favorable du financement de la sécurité sociale sur l'emploi.

9. Exécution des mesures d'emploi du plan de Val-Duchesse

Les mesures en matière d'emploi des jeunes prévues dans le plan de Val-Duchesse (voir la notification du Conseil du Gouvernement du 23 mai 1986) qui n'ont pas été reprises dans la présente note et qui n'ont pas encore été réalisées, doivent être exécutées sans délai. En outre, un certificat

onderwijs hebben gevolgd in het kader van de verlengde leerplicht een gehomologeerd getuigschrift kunnen worden toegekend.

10. Bevordering van de tewerkstelling van werklozen voor seizoenactiviteiten

De Minister van Sociale Zaken zal het toepassingsgebied van artikel 17^{ter} van het koninklijk besluit van 28 november 1969 uitbreiden tot andere activiteiten met seizoenkarakter (tuinders, ondernemingen voor sierteelt, houtvesters).

De Regering zal eind april begin mei 1987 de genomen maatregelen evalueren. Indien nodig zullen deze maatregelen worden versterkt en uitgebreid zowel naar de privé-sector als naar de tewerkstelling ten laste van de begroting, onder meer voor de taken die betrekking hebben op de opdrachten van de overheid. Hierbij zullen de globale budgettaire doeleinden worden gehandhaafd.

homologué sera délivré aux jeunes qui ont suivi des cours à temps partiel dans le cadre de la prolongation de la scolarité.

10. Promotion de l'emploi de chômeurs dans les activités saisonnières

Le Ministre des Affaires sociales étendra le champ d'application de l'article 17^{ter} de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 à d'autres activités à caractère saisonnier (maraîchers, entreprises horticoles, forestiers).

Fin avril début mai 1987, le Gouvernement fera une évaluation des mesures décidées. Si nécessaire, ces mesures seront renforcées et étendues tant en ce qui concerne l'emploi dans le secteur privé qu'en ce qui concerne l'emploi à charge du budget, entre autres pour les tâches relevant des missions des pouvoirs publics. Les objectifs budgétaires globaux seront maintenus.